

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 10561• 1,50 Florin DIAMARS 2 FEBRUARI 2016

PROTESTA

Trahadonan di Parke Nacional Arikok ta para firme cu nan director

RELATO

Taxista Grace Angela a conta su pesadiya den man di turista agresor

Parlamentario Ruiz Maduro:

Deficit di Gobierno riba papel ta un mentira

UNOCA ta introduci su imagen nobo



ORANJESTAD (AAN): UNOCA a habri 2016 cu un aire fresco yen di positivismo, cu un bista claro riba futuro unda cu lo sigui enfoca riba co-financiamento di proyectonan di arte y cultura. Esaki directora nobo di UNOCA, Sra. Nathaly Harms-Ellis a comenta durante un anochi special unda e la wordo introduci na sector Cultural, Priva y Publico.

Informacion importante cu a wordo comunica durante e anochi informativo aki ta cu pa loke ta aplicacion, lo traha cu fechanan stipula (esta deadlines) pa entrega peticion y e bestuur lo reuni un bes pa luna pa trata tur peticion cu a wordo entrega completo manera e condicionnan minimo ta stipula.

E promer fecha fiho pa entrega peticion pa co-financiamento ta dia 7 di maart.



Pa UNOCA un imagen fuerte y reconoci ta duna un sentimento di confianza na tur e stakeholders den e sector di arte y cultura. Locual tambe ta importante pa UNOCA ta un imagen cu ta refleha e vision di UNOCA y cu ta alcansa e grupo di meta.

Durante e anochi aki, Sra. Nathaly Harms-Ellis y e team completo di UNOCA a presenta cu emocion y entusiasmo e imagen y logo nobo di UNOCA na tur presente. E anochi a conta cu un speech apasiona di Dina Lacle, presentacion di Rosabelle Ellis y exhibicion di Jess Wolff, Danilo Geerman, Frank Croes, Irene Peterson, Rudyomar Leysner y Mo Mohammed.

INVESTIGACION

Resultado investigacion di DNA a identifica curpa kima

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico a ricibi resultado recientemente di e investigacion di DNA riba e curpa cu a worde haya riba 31 di december 2015 den un auto kima den Franse Pas.

Ta trata di e restonan mortal di e hende Alex Orlando Rojas Paz naci na Colombia y tin 37 aña.

E ta e persona cu ta perdi desde 30 december 2015 na Aruba. E curpa a worde duna liber mientrastanto pa fiscal.

E investigacion di morto di Alex Orlando Rojas Paz ta continua.

SALUD

Departamento di Higiena satisfecho cu bendedornan di cuminda durante carnaval

ORANJESTAD (AAN): Departamento di higiena tabata tin un tarea di control durante e actividadnan di carnaval caminda cu tabata bende cuminda. Yvette Geerman, hefe suplente di departamento di higiena, a splica cu DBZ y polis, a bishita tur e lugarnan cu ta bende cuminda Diasabra anochi y diadomingo den dia. Nan ta hopi satisfecho mirando cu tur exigencia cu mester cumpli cu nan durante e parada.

Un of dos no a cumpli cu e reglanan di higiena, pero mayoria si a cumpli cu nan. Diasabra anochi, a controla en total 19 establecimento. Esaki ta incluyendo e vendornan, esnan cu ta bende cu garoshi riba caminda.



Di e vent cu nan a controla, cinco di nan no tabata tin habon pa laba man y dos di nan no tabata tin jug cu awa. Diadomingo a haci mesun control riba e mesun ruta, e mesun team a bay atrobe. Aki por a mira cu esnan cu no tabata cumpli cu e exigencianan ey, a cumpli cu nan e dia siguiente. DBZ pone hopi atencion riba e temperatura. Eynan mester a duna guia, pero e ta bayendo den bon direccion, segun Geerman.

LEKKER RESTAURANT

Noord # 39 • Tel. 587-9238

3 TUR DIA Course Menu Afl. 22.00 p/persona

Horario tur dia: 11:00AM NONSTOP 11:00PM DIAHUEBS SERA





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 500.000,-

*Afl. 380.000,- + Afl. 120.000,- extra

sorteo ta awe nochi

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Trahadonan di Parke Nacional Arikok ta para firme cu nan director





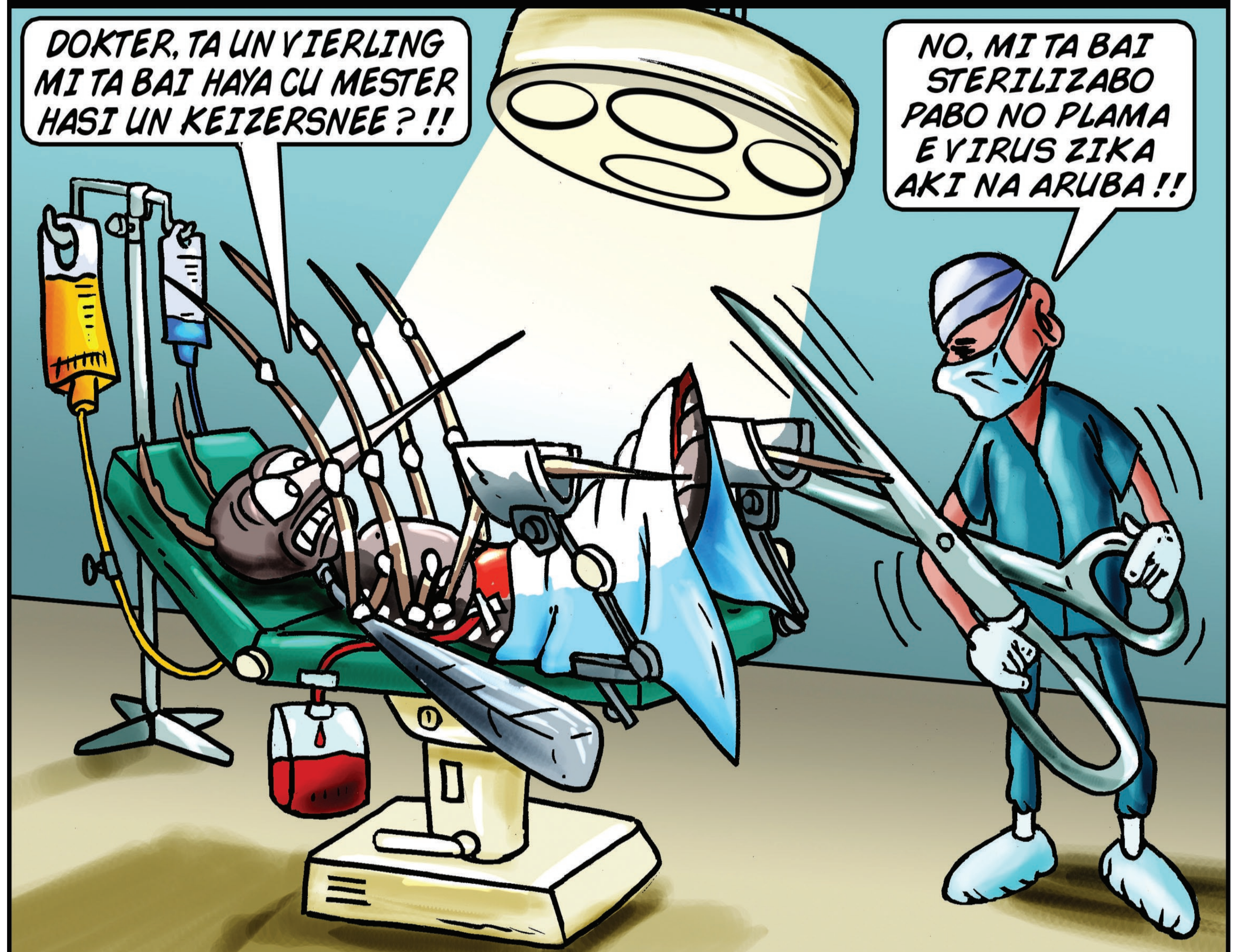


ORANJESTAD(AAN): SEPPA a worde acerca pa trahadonan di Parke Nacional Arikok, pasobra nan tin un preocupacion grandi. Segun Magali Brito, secretario general di SEPPA, den luna di December ultimo, e trahadonan a dirigi un carta na directiva di e parke, basa riba rumornan cu lo tabata tin cu lo tabata e intencion di un biaha mas bolbe kita un otro director, esta e director nobo, kende tabata tin apenas un aña trahando. E trahadonan ta preocupa, pa motibo cu e ultimo añanan constantemente ta kita e director cu sinta y esey ta nifica tambe pa e trahadonan cu hopi biaha nan asuntonan ta keda para. No tin un continuidad den e maneho, den ki direccion kier pa hiba e parke. Constantemente tin cambio, cambionan cu pa ora cu e trahadonan cuminsa traha cu nan, biba cu nan, un biaha mas e directiva di e parke ta trece cambio y naturalmente pa e hecho cu tin un directiva cu cada biaha ta sinta kita un director, pero den nan wowo e ta keda un trahado. E ultimo añanan, nan a traha hopi bon cu e director actual. Den tur cos, no tur biaha nan ta di acuerdo cu tur cos, pero a lo menos por bisa di nan banda, nan ta sinti un respet cu ta bin di parti di e directie pa nan. Nan ta worde scucha y apesar tin biaha nan no ta di acuerdo, ta sinti toch cu despues na caminda nan ta compronde y nan ta bay e direccion cu nan ta worde hiba Esaki a conduci tambe, den e carta cu nan mes a carta cu nan a manda pa directiva, cual nan no a haya reaccion. Awe tin di compronde cu e director lo ta bezig defendiendo su mes y esey naturalmente ta su derecho, pero e ora e trahadonan kier a mustra un sosten na e director y na mes momento mustra nan directiva cu nan no ta di acuerdo cu e decisionnan cu ta worde tuma, sin kita afo cu bao di e personal tin un desconfianza hpi grandi den e directiva a e tipo di e decisionnan aki cu ta worde tuma, ni sikiera tin e decensia di por a bin reuni cu nan y mustra nan of indica nan kico ta pasando den parke y pakico un director cu nan a traha bon lo tin cu bay awe.

Cada biaha cu cambia un director, e ta perhudica e empleadonan pasobra tin cu bay repasa tur loke a worde laga atras di nobo. Di banda di e trahadonan ta asuntonan di trahado cu tin wanta pa hopi tempo. SEPPA ta traha acuerdo of palabracionnan di tal fecha cu ta cuminsa cu por ehempel cu negociacionnan di CAO, e discusionnan di pension cu a tarda, pero a keda cla.

Pero asina tin diferente otro discusionnan cu tin cu tuma luga y cada biaha cu ta wanta esakinan of kita un director, pa ora cu ta tuma un otro, pa otro ora e por drenta den trabao, ta tuma hoi tempo atrobe. Esey ta nan preocupacion como trahado. Pero di otro banda no ta kita afo cu tambe nan ta mira cu cada biaha ta kita un director, e maneho ta bolbe wanta atrobe. Un ta bolbe bin, cu ki intencion e ta bin, den ki direccion e ta hiba e parke y esey tampoco e trahadonan no ta contento cun'e.





Parlamentario Ruiz Maduro:

Deficit di Gobierno riba papel ta un mentira

ORANJESTAD (AAN): Den su discurso den Parlamento e Parlamentario di fraccion di MEP Xiomara Ruiz Maduro a papia di e deficit grandi di presupuesto di Gobierno y e hecho cu e inversionnan cu Gobierno ta bisa di a haci no ta manera nan ta bisa.

El a bisa cu e Ministernan ta papia di a baha deficit, pero desde Gabinete Eman a bini na poder, ta subi so e deficit a sigui subi, segun Ruiz Maduro a trece dilanti. "Ta cumpli cu normanan riba papel pero algun luna despues ta mira cifranan di Banco Central cu loke Gobierno a duna ta full otro.

E deficit ta hopi mas halto di loke Gobierno a indica," e Parlamentario a indica. E ta un berguensa, el a bisa, cu tin



tanto manipulacion y mentira na momento cu Gobierno ta presenta su presupuesto 2016. Gobernacion mester ta algo serio y no por ta un wega di manipula. Si tin deficit grandi, si no a corta den gastonan manera mester (gasto personal a subi), entrada ta keda atras, e pregunta ta con otro bo por baha e deficit di e pais aki.

"Bo por sigui cu triki pero tin cierto cosnan den finanza publico cu no por otro. Gobierno a recuri na bende edificio di Gobierno. Ocho edificio tin pa bende. Cuanto edificio mas boso tin pa bende. Hasta un monumento kier bende. Con por ta posibel cu Land Aruba ta bende un monumento manera e Warda di Polis bieu. Aña pasa Gobierno a exonera su mes di un debe na SVB y APFA pa trata di drecha e situacion di finanza di Gobierno. Un cos ta sigur. Un dia tur hende y tur Gobierno lo topa cu e muraya di berdad y ta mustra cu no por sigui goberna di e forma aki, pasobra e no ta sostenibel," Parlamentario Ruiz Maduro a duna di conoce den e di dos tanda di pregunta den tratamento di e Ley di Presupuesto 2016.

PREGUNTANAN:

Despues di a duna su comentario riba diferente tema, e Parlamentario di fraccion di MEP a bisa cu e tin algun preocupacion riba cual e kier haci pregunta. El a menciona un estudio cientifico haci door di Profesor de Vries di UA. Esaki ta un estudio cu e ta bisa a worde haci na 2014 bou di comerciantenan. E resultado tabata cu comerciantenan ta papia soborno, corupcion y vriendjespolitiek.

E kier sa si Dowers ta bay investiga su colega Minister Sevinger riba fiesta di tereno. Tambe el a puntra si ta berdad cu tin hende di Siria a drenta Aruba cu paspoort falso. E cosnan aki a haci cu, segun e Parlamentario, cu Minister Otmar Oduber no ta contento.

"Gobernacion di un pais mester ta algo serio. No port a asina cu Minister Oduber di repente ta bay Gobernador pa bisa cu e ta tuma retiro den un carta cu un serie di puntonan di preocupacion. Y awor cu Parlamento ta exigi splicacion, di repente Parlamento no por haye pasobra nan a huma pipa di paz cu otro.

Si Oduber sali for di BSK bisa cu cosnan ta robes den e Gobierno cu prioridadnan no ta bon, cu Mike Eman no ta lidera e pais, cu Criminalidad ta kibrando e pais, e mester ta berdad. Berguensa despues di haci tur e show Minister Oduber no ta aki den. Awe despues di 20 dia ta bisa cu tur cos ta bon," e Parlamentario a señala.

Grace Angela:

Ora un pasahero pidi pa bay un caminda y despues cambia di idea, hib'e polis







ORANJESTAD (AAN): Grace Angela ta e taxista cu a keda maltrata pa un turista. Hopi hende no sa kico a pasa y den su mesun palabra el a conta kico a pas'e.

Locual cu a pasa ta cu el a haya e turista Mericano aki dilanti di Occidental. El a zwaai su man y a para Grace pa e hib'e Renaissance Hotel. El a coy rumbo pa Renaissance y na caminda, el a puntr'e su nomber y a bis'e cu e yama Grace.

Ora cu a yega na Renaissance, Grace a bise cu e ta $14. E di cu e no ta baha, y a mustre un papel cu e tin cu bay Botica Trupial.

Segun Grace, esey tabata su prome fout, pasobra ki ora cu un hende bisabo cu bo ta bay un caminda y cambia di idea, mester hib'e warda di polis di biaha. Eynan laga polis hib'e unda cu e kier bay.

Grace a pensa cu dilanti di botica Trupial, tin hopi luz y no tin ningun peliger. Na caminda el a cuminsa bis'e cu e no gust'e y a cuminsa grit'e manera hende burachi. Grace a bise cu e no tin nada di like, pasobra e no conoce.

A yega na e botica y a bise cu e ta baha eynan. E di cu no, e no ta baha y a cuminsa papia palabra malo. El a bis'e cu e intencion tabata pa bay rape Grace. Grace a bise cu e tin cu respet'e pasobra e ta un dama di 70 aña y tin 50 aña casa y no ta den e cuentanan ey.

Grace a cuminsa grit'e y e turista a dal'e cu un mokete den su boca. Grace a baha abao y esey tabata su di dos fout, e no mester a baha for di su auto. Ora cu el a baha, el a lock e portanan y e no por a drenta su auto. Grace a desespera. E ora el a bira baha bin su tras. El a pasa rond di e auto y a bolbe dal'e, mirando cu Grace a grita. A dal'e den su wowo tap'e. Djey el a sigui grita. Ora cu a dal'e na su wowo, a tir'e abao. Grace a cay abao. Ora cu el a cay abao, el a bin y a pone su dos pianan riba dje, e ora el a bisa cu e momento ey e ta bay hay'e. Mas e grita. Ora el a sigui grita, e ora el a dal'e un mokete na su nanishi, plama tur su nanishi for di otro. Awo Grace mester opera su nanishi y te awor aki e no por come drechi, pasobra e nanishi ta geplugged y ta basha sanger padilanti y patras, na modo cu e no por come bon y e sanger ta pone su stoma bira. Mañan ta bay saca e catunanan for di su nanishi y por ta e por come bon. Pa sigui cu su storia Grace a grita masha duro y un auto a para e momento ey, ora cu e turista a wak e chauffeur core bin, e homber a subi den e auto, lock e porta di biaha. Grace a desespera pasobra e no tabata kier pa e bay cu su auto, pasobra e ta nobo. El a colga na e porta di auto, el a saca e auto cu un forsa cu el a cay abao. Ora cu el a cay abao, el a pasa e auto riba dje y e conductor a wak con el a pasa e auto riba dje. Danki na Dios cu e no a pas'e riba su cabes. El a pas'e na su custia y su pia. Su pia tin un buraco y a kibra shete rebchi. Esey ta e cos cu ta haci'e hopi dolor y dokter a bisa cu ta bay tarda basta hopi pa e cura. E tin pensa di bay cas, cu ken lo bay cuida e y su casa. Ta e y su casa so ta biba. Su yiu mes ta biba afo.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu cuatro di e Presidentenan di Merca a ser mata siendo Presidente? Nan ta: Abraham Lincoln, asesina na 1865, James Garfield, na 1881, William McKinley na 1901 y John F. Kennedy na 1963.

Nos por plot e movimento di e continentenan studiando e mineralnan magnetico den barancanan. Ora un baranca ser abraza pa e campo magnetico di cualke mineral magnetico den dje, e lo alinea cu e polo magnetico di tera. Esey kier meen cu e orientacion di un campo mineral lo bisa nos e direccion di e polo na e momento cu e baranca a ser forma.

Un di e erupcionnan volcanico mas famoso ta esun di Krakatoa, na Indonesia, na 1883. Olanan di laman genera pa e explosion a bay rond di mitad mundo y a mata 36.000 hende. E hecho aki ta bon conoci pasobra e noticia di e desaster a sprey rapidamente via e sistema telegrafico recien instala

Entre e desasternan, un di e mas grandinan tabata e inundacionnan causa na 1877 pa e rio Hwang-ho, na China. Ora el a pasa su bordenan, el a causa e morto di mas di 900.000 hende..

Un dinamo ta un sorto di generador di electricidad cu ta produci coriente directo.

Increible: Dentistanan activo na Japon den e epoca Medioeval tabata saca diente di nan pacientnan cu nan dedenan!

Na Aruba, un 'tutu' ta algo desastroso, pero bo sa kico e mesun palabra ey kier meen den mundo di balet? E ta un falda usa pa e bailarinanan femenino na 1832. E tin tres forma: e romantico, e clasico y e horizontal.

Si e Rio Nilo ser poni na Merca e lo core for di New York te Los Angeles.

Bo sa ken a pinta e famoso cuadra "E Cabayero Cu ta Hari" (The Laughing Cavalier? E ta e mihor obra di Frans Hals (1581-1666), kizas e pintor Hulandes di cara y curpa mas grandi y famoso despues di Rembrandt.

Gautier: "Den tur epoca, hendenan prudente a hiba ventaha riba esnan audaz".

Paralelo 38 ta e frontera cu ta separa Noord y Zuid Korea, segun determina na e Conferencia di Potsdam entre e aliadonan victorioso na final di Segunda Guera Mundial, na 1945.

Monty Stratton tabata e pitcher di Major League Baseball cu a perde su pia y asina mes a continua cu su carera como pitcher. Un pelicula a ser traha riba su bida y James Stewart a hunga e papel di Stratton.

E nombernan di e integrantenan di e Tres Mosketeronan ta Athos, Porthos y Aramis, den e famoso novela di Alejandro Dumas.

Den mitologia Griego "Alicandro" tabata e yiu di e Rey di Molosia (Epiro). Zeus a transforme den un pahra hunto cu su familiarnan, y asina a scapa nan di muri na man di bandidonan.

E prome Monarca Britanico cu a mustra un interes den e deporte di boxeo tabata George I. El a manda lanta un ring pa su pueblo na Hyde Park na 1723.

Corte a atende otro caso di homber haya cu arma di candela

ORANJESTAD (AAN): E cantidad di casonan di posesion di arma ilegal den Corte ta motibo di preocupacion. Mas y mas hende ta worde haya cu arma carga cu bala den nan poder. E siman aki lo mester presenta dilanti Hues e homber M.F., kende anterior su caso a worde presenta den Corte pero pro forma. E acusacion contra M.F. ta cu riba 20 Augustus 2015, el a worde haya cu un arma di candela y balanan. Aña pasa ora di e caso, Fiscal a informa Hues cu e caso ta bin dilanti pro forma o sea cu e no ta worde trata. Esaki pa motibo cu Corte di Husticia no tin espacio den e schedule pa trata e caso. Fiscal a splica tambe cu anterior tabata acusa M.F. di intento di mata pero despues di investigacion a resulta cu e no ta culpable pa esaki pero si pa posesion di arma.

Abogado mr. Bryson a mustra cu e hecho cu M.F. no ta worde persigui mas pa intento di mata, e ta haya cu ta mucho warda te Februari 2016 pa e caso di posesion di arma.

Abogado mr. Bryson ta haya cu mester por laga M.F. liber pendiente di e caso. El a mustra cu te cu awor, M.F. tin mas o menos 4 luna sera. Fiscal a reacciona cu e ta contra esaki. Na opinion di Fiscal, e ta haya cu tin motibo di peso ainda. El a bisa Hues cu aki ta trata di un caso di posesion di arma caminda tin castigo minimo 15 luna di prison.

Hues despues di a scucha e Fiscal y abogado a tuma decision di biaha. Hues a bisa cu e ta haya cu tin motibo di peso. A haya M.F. cu un arma cu 9 bala.

Hues a mustra cu arma di candela ta crea sentido di inseguridad den comunidad. Teniendo cuenta cu e castigo cu tin pa posecion ilegal di arma, e no ta haya cu pa Februari 2016 a viola e periodo stipula pa ley.

Hues a nenga e peticion y a bisa cu M.F. ta keda encarcela te dia di e caso cu ta e siman aki.

JR Autocenter
PRICES TO Love
CAR RADIO/CD/DVD PLAYER
USB/MP3/MP4/SD CD/AUX/AM,FM
ƒ99,95
DVD PLAYER WITH SCREEN
CD/USB/MP3/MP4 SD/AUX/AM,FM
ƒ149,95
ƒ59,95
SOLAR GARDEN PILLAR LIGHT
LED: 100 Lumens
6000~6500K
SOLAR GARDEN WARNING LIGHT
LED: 200 Lumens / Sensor 120 degree,5m.Max
ƒ44,95
SOLAR PIR SECURITY LIGHT
With Solar Panel Holder
LED: 700 Lumens
7W, 6000~6500K
50000 Hrs
Span life
ƒ99,95
EVERLAST 70 LBS. HEAVY BAG KIT
Incl. Boxing gloves, Hand wraps , Bracket mount
ƒ199,-
FOLDING ARM CHAIRS
Assorted Colors
ƒ24,95
SYNTHETIC GRASS
Price per m²
ƒ27,50
*Prijs sin BBO
Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 584-8295

Director di SVb ta mustra:

E impresion di e cantidad di pensionado casa cu hende mas hoben no ta cuadra cu cifranan di SVB

ORANJESTAD (AAN) -- Un asunto cu nos redaccion ta haya cu regularidad, ta e pregunta riba pensionadonan casa cu personanan mucho mas hoben cu nan. Probechando di e entrevista cu sr. Jacobs, Director di SVb, Matutino DIARIO a aborda e tema aki tambe.

Y aki sr. Jacobs tabata habri pa comparti e informacion di cual Banco di Seguro Social, SVb, ta dispone di dje.

Impresion general

Sr. Jacobs a cuminza na indica cu en berdad, su persona tambe ta keda confronta regularmente cu e preguntanan aki for di comunidad. Sr. Jacobs ta indica cu principalmente na 2013, ora a presenta e plan di recuperacion di e fondo di AOV, for di comunidad a drenta reaccion riba e asunto aki.

Sr. Jacobs ta splica cu contrario na e impresion general cu por existi, cu e cantidad di pensionado casa cu personanan mucho mas hoben cu nan ta uno halto, esaki no ta keda refleha den e cifranan di SVb.



Pensionadonan y nan casa

Sr. Jacobs ta mustra cu na final di 2015 e sistema di AOV tabata conta cu 21.001 pensionado. Di e cantidad aki, 19.056 pensionado tabata biba na Aruba. Di e 19.056 pensionado, un total di 1.895 pensionado tabata casa cu un persona cu no a yega edad di pension ainda, na e momento ey. Esaki ta representa un 9.9% di e pensionadonan na Aruba. Analizando e edad di e casanan di e pensionado nos ta mira cu 24 di nan tabata tin un edad di 39 aña of menos, 243 tabata entre 40 y 49 aña, mientras cu 1.628 di e casanan tabata entre 50 y 60 aña. Pues, un 85.9% di e casanan ta riba 50 aña di edad. E edad promedio di e casa di e pensionadonan cu ta bao e edad di pension ta di 54.7 aña. Di otro banda, e promedio di diferencia di edad entre e pensionado y su casa mas jong cu e edad di pension tabata di 9.4 aña.

Control di SVb

Riba nos pregunta si SVb ta controla si e personanan aki ta biba realmente cu otro, sr. Jacobs ta contesta positivamente. Sr. Jacobs ta mustra cu un persona casa cu un persona cu no yega e edad di pension, por lo general tin derecho riba un pension pa pareha. Pa haya e derecho riba e pension di pareha, e pensionado mester ta biba hunto cu e pareha. Na momento cu e pareha no ta biba hunto, e pensionado ta perde su derecho riba e pension pa pareha. Segun ley, e pensionado tin e obligacion di informa SVb si bin cambio den su situacion. Pues, na momento cu e pareha no ta biba hunto mas bao mesun dak, e pensionado tin e obligacion di informa SVb. Regularmente, SVb mes ta haci un analisis di su lista di pensionado y ta determina gruponan di riesgo. Abase di e perfil aki, SVb ta realisa su controlnan pa asina garantiza cu e pensionadonan ta ricibi e pension cu segun ley nan tin derecho riba dje.

Redaccion ta spera cu e di forma aki nos a trece claridad riba un topico cu regularmente nos matutino ta keda acerca riba dje.

www.kia.com

Born to dare

SPORTAGE

KIA

The Power to Surprise

Awg. 51,900.- (excl. bbo/bazv)

Make a statement each time you slide behind the wheel. With an imposing appearance, stable stance and smooth bodywork. It's a look you won't forget.


Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Taxista Grace Angela:

Ningun hende ta muri prome cu su dia





ORANJESTAD (AAN): Un cantidad di reaccion a drenta, despues cu Telearuba a pasa entrevista cu e taxista cu a ser brutalmente ataca door di un turista.

Grace Angela e taxista victima a splica cu Dios ta prome, pasobra Dios a salb'e. Dios ta grandi. Ningun hende no ta muri prome cu su dia y a manda un angel pa bin salb'e. Pesey e ta na bida cu e por papia kico a pas'e. Esaki ta prome biaha cu esaki ta pas'e.

Grace tin 25 aña ta core taxi y anochi so e ta core y no den dia. Nunca el a haya su mes den situacion asina. Grace ta zundra e turistanan cu haci fastioso y nan ta baha, ora e haya den situacionnan fastioso. Pero esaki si tabata tin mal intencion. E turista ta deteni.

Ora cu un hende haci algo cu no ta bon contra ley, nos ta worde persigui pa ley. Si e tabata na Merca y a haci algo asina, e a worde persigui. E persona aki tambe mester worde persigui cu tur forsa di ley. Grace no ta husge, pasobra no ta den su man. Ta den man di Dios e ta. Grace a pone den man di Dios pa e worde husga segun e leynan cu nos tin na Aruba.

Recherche a bin cerca dje pasobra ora cu e homber a bay cu su auto, el a kibr'e tambe. El a kibra dos otro auto mas. Kibra su auto y e ora ey e tin tur e delitonan ey, pasobra el a kibra auto di hende, el a joyride su auto. E tabata tin intento di mat'e y el a maltrat'e. Tur eseynan cu ta contra di dje.

Grace no sa unda e ta kedando ni ken e ta. A tende awe cu a hiba e persona aki dilanti di Ministerio Publico.

Mester di proteccion como taxista. Ki ora cu hende bisa pa hib'e un caminda y despues cambia di idea, lebo may, Grace a splica.

Grace tin basta dia pa keda ainda na hospital pa e por recupera.

SPECIAL TE CU JANUARI 2016

Fls. 35,=





DIGAN "NO" MALTRATO ANIMAL

* Ta inclui 1 dia di Kuur, Baño contra Garapata y Purga.
* Nos ta trata tur tipo di problema di cuero, Dandruff, Fungus, Sarna Etc.
* Nos Kuur no tin veneno
* Nos ta duna servicio te na porta di bo cas na prijs affordable

Bo cacho ta sufri di skin problems Of Sarna?
veneno pa cacho no ta saludabel
y ta kibra e defensa natural di su cuero...
Abo lo laba bo curpa cu veneno?
esaki lo ta e resultado!





Rexi Perfect Dog Care

Servicio di Dialuna pa Diasabra di 8 a.m - 6 p.m.
Servicio Na Domicilio - Jamanos Na: 566-7183 Email: dr.rexsrf@gmail.com
Contact nos via Whatsapp: **566-7183**



Tour pa Disney World

Fecha: April 30 - May 7, 2016
Cuminsando for di Awg.1.925,- pa persona.



Yama 582 1992 of pasa cerca nos na Emmastraat 12 pa mas informacion y reserva di bo!



Air Navigation Services Aruba N.V. (ANSA) is responsible to provide safe, efficient and reliable air navigation services to the aviation industry. ANSA is looking for:

Air Traffic Controller

Manages the flow of aircraft into and out of the airport airspace, guide pilots during takeoff and landing, and monitor aircraft, as they travel through the skies.

Job Characteristics

- Issue landing and takeoff instructions to pilots;
- Monitor and direct the movement of aircraft on the ground and in the air to ensure that they are separated from each other;
- Provide information to pilots, such as weather updates, runway information, and other significant information;

Requirement/Profile:

- HAVO or EPI diploma with mathematics and physics;
- Minimum age of 19 and not older than 28 years;
- Pro-active, diligent and accurate;
- Knowledge of Microsoft Office or related software;
- Information Analysis skills;
- Flexible and able to work shifts weekends and holiday;
- Able to work under pressure;
- Verbal and written communication skills in Papiamento, Dutch, English, Spanish;
- Integrity;
- Service minded;

If you recognize yourself in the above profile, we invite you to send your application letter with copy of diplomas (optional: recommendation letters and list of references) not later than February 12, 2016 to Air Navigation Services Aruba N.V., L.G. Smith Boulevard 22, to the attention of HR Officer. For more information, please contact our HR department, tel: 5282700, or e-mail: oliver.clark@ansa.aw. A security screening ("veiligheidsonderzoek") by the VDA as well as a psychological and medical assessment will form part of the application procedure and a certificate of good conduct will be requested upon due course.

Gerick Croes (MEP)

Fraccion MEP cu mocion pa baha e cobransa pa recoge sushi pa 10 florin pa luna

ORANJESTAD(AAN)--Manera aña 2016 a habri pueblo a haye confronta cu cobransanan di 2 aña pareu relaciona cu recogemento di sushi na cas. Na un promer instante nos di MEP a vocifera varios biaha cu esaki ta un medida inhusto y no na su lugar. Nos a hasta referi cu den pasado a bay pa cobra un suma simbolico pa e servicio aki pero esnan di AVP a dramatisa esaki sin ningun argumento valido djis pa hunga cu sentimento di pueblo. No mester ignora e hecho cu ultimo tempo ta hopi medida a wordo imponi riba pueblo su lomba y nos di MEP ta di opinion cu mester tene consideracion cu esaki. Cifranan di SERLIMAR berdad ta mustra cu e ta den situacion financiero fastioso pero na e otro banda cobransa halto di 25.25 pa luna a pone cu mayoria den pueblo a rechaza esaki y no a page.



SERLIMAR ta un compania di pueblo y hopi tata/mamanan di famia ta gana nan pan eynan cual ta nifica cu keda sin paga tambe ta trece consecuencia cune. Den cuadro di esaki Fraccion di MEP lo entrega den e segunda tanda di tratamento di presupuesto 2016 un mocion cu ta inclui dos peticion 1) pa baha e cobransa pa e servicio di recoge sushi di 25.25 pa 10 florin pa luna. Automaticamente e efecto cu esaki lo tin ta uno positivo pasobra SERLIMAR lo bay haya hopi mas cliente ta paga pa e servicio y placa lo drenta mas lihe pa por cubri gastonan operacional y salario di empleadonan 2) den e mocion aki tambe nos di MEP ta pidi pa exonera (dispensa) gruponan mas vulnerabel den nos comunidad (entre otro nos pensionadonan y esnan cu menos recurso) di paga pa e servicio aki teniendo na cuenta cu ya caba nan tin un entrada limita.

Nos ta convenci cu e argumentonan cu a wordo treci padilanti ta di peso y lo significa un "win-win situation "pa tanto SERLIMAR y nos pueblo en general cu ya caba ta victima di hopi medida inhusto. Nos no kier pretende cu tur cos mester ta por nada pero tampoco ta husto cu Gabinete Eman ta castiga e ciudadano tur ora cu yen tipo di medida y cobransa. Nos ta spera cu fraccion di AVP pone man na curason y vota na fabor di e mocion aki cu lo trece alivio pa pueblo. Ta bon pa pueblo sa cu varios mocion na bienestar di pueblo lo wordo entrega y ta keda na fraccion di AVP pa demostra sea ta keda castiga pueblo cu medida of ta duna pueblo un alivio. "Actions speak louder than words" esaki kiermeen cu nan votacion lo ta crucial pa pueblo saca un conclusion.



Sale

BURBERRY

AUTUMN WINTER 2015 COLLECTION
February 1st - February 24th 2016
40% - 50%

Burberry Renaissance Mall
L.G. Smith Boulevard 82 Telephone: +297 5886600
BURBERRY.COM

Discusion entre Abogado y Fiscal si acaso victima di ladronicia por haci investigacion riba su mes



ORANJESTAD (AAN): Tabatin un discusion interesante den Corte den Promer Instancia, durante tratamento di un caso penal contra un persona cu a horta. Abogado mr. Faarup ta haya cu e forma con e victima a haci investigacion den cierto sentido ta viola derecho di e sospechoso. DIARIO a haya e discusion aki interesante pa publica pa lectornan tene bon cuenta kico a worde bisa den Corte.

VICTIMA POR INVESTIGA OF NO?

Ta un secreto publico, cu hopi hende cu bira victima di ladronicia, no ta bay Warda pa Polis haci investigacion. Nan mes ta move y hopi biaha nan ta haya nan pertenencianan. E pregunta ta, si e victima di ladronicia, por haci investigacion of no.

Di un banda ley ta duna e victima e oportunidad pa haci investigacion. Sinembargo di otro banda, e chens ta grandi cu e victima lo por tuma ley den su man ora e topa cu e ladron. Cos por bay completamente for di man. E ora ey ta e victima ta bay sera pasobra el a actua contra ley.

Durante tratamento di e caso penal den Corte, mr. Faarup a bisa Hues cu e ta haya cu apesar cu e victima a haya permiso pa drenta den e cas, e victima no a haya permiso di e sospechoso ladron, pa bay den su camber.

Na opinion di e abogado, danki Dios cu tur cos a bay bon. E abogado a puntra, kico a pasa si e victima a haya e ladron den e camber cu su pertenencianan? E ta kere cu cos a sali completo for di man. E abogado ta haya cu mester sali for di e punto di bista cu un victima no por bay sin mas haci investigacionnan riba su mes y actua.

FISCAL TA REACCIONA:

Fiscal a reacciona cu e victima a bay na cas di e sospechoso ladron, pa mira si su cosnan horta ta eynan. E victima a haya sa via hende cu ta e sospechoso a horta na su cas. El a haya permiso di e tata pa drenta den e cas y e tata a bisa nomber di e sospechoso ladron.

Fiscal ta haya cu segun ley bo por busca bo pertenencia cu a worde horta. E no ta haya cu e victima a actua riba su mes. Segun Fiscal, ora e victima a mira e ladron cu su pertenencianan bisti, el a notifica Polis cu e momento ey a bay detene e ladron.

OPINION DI HUES:

Hues a bisa cu e ta haya cu loke e victima a haci, no ta motibo pa tuma medida cu mester reduci e castigo cu Fiscal a exigi. Na opinion di Hues, tin sentencia cu Corte Supremo caminda no ta cuestiona victima cu a bay haci investigacion pa haya su pertenencianan horta back.

For di e discusion aki por conclui cu un victima di ladronicia, por haci investigacion pa haya su pertenencianan back. Sinembargo, ta consehabel cu unavez cu a haya sa kende ta e ladron of ladronnan, notifica Polis. No bay tuma lugar den man pa actua contra e ladron of ladronnan, pasobra e situacion por sali for di man, caminda hasta por tin heridos y e chens e ora ey ta grandi cu e victima lo bay sera.



De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

LIFE GUARD

Responsibility:
This position provides snorkeling lessons, guides tours and provides general information of our services to our clients in a friendly and professional manner.

We offer:
•A stable work environment
•A competitive compensation and benefits package
•Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business

If you are a dynamic person who has the following qualifications:
•Minimum 25 years of age
•Minimum **M.A.V.O**. or equivalent
•Strong communications and customer service skills
•Strong swimming skills
•Team player
•Outgoing and friendly personality
•Good physical condition is a must
•Fluent in English and Spanish
•Experience in Tourism & Hospitality sector is a plus
•First Aid certification is a plus
•Public Speaking skills is a plus

Please pass by to fill out an application form or apply in writing, including C.V. plus picture not later than February 15, 2016 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blvd. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com



Purba bo suerte *gratis* cu
Hyatt Regency Aruba Casino

Desde 1 di februari te cu 29 di februari, 2016, bo lo ricibi $10 regalo pa bo purba bo suerte riba nos mashinnan. Bin experiencia nos slotnan cu ta duna mas tempo di wega, diversion y mas premio.

Nota: Bo mester ta local y miembro di e Players Advantage Club pa bo por disfruta di e beneficionan aki. Mester presenta un ID valido (rijbewijs of paspoort).

Pa mas informacion relaciona cu e promocion aki, yama nos Players Advantage Club na 586-1234 ext. 4583.

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT
REGENCY

For more information, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Segun director di SVb

Edad promedio di pensionadonan cu ta bandona e sistema di AOV ta 78 aña

ORANJESTAD (AAN)-- Continuando cu e entrevista cu sr. Edwin Jacobs, director di SVb, a mustra sr. Jacobs cu generalmente den comunidad ta biba e pensamento cu e pensionado lo no biba mucho tempo pa disfruta di su pension. Redaccion su pregunta na sr. Jacobs tabata si e impresion aki ta cuadra cu e datonan di SVb.



Factornan di influencia

Sr. Jacobs a cuminza na mustra cu e añanan cu un persona ta biba ta depende di diferente factor, entre nan factornan genetico pero sin kita afor e factor estilo di bida. "Riba factornan genetico, e ser humano no tin control pero si riba su estilo di bida. No solamente e estilo di bida por haci mas cortico e periodo di bida, pero por afecta grandemente e calidad di bida. Pesey ta importante pa cada ciudadano pone bon atencion riba su estilo di bida", asina sr. Jacobs ta recomenda.

Structura di edad:

Prome cu por duna un impresion di e edad promedio cu e pensionado ta bandona e sistema di AOV, sr. Jacobs ta kere ta importante para un rato keto na e structura di edad di e pensionadonan.

"Na final di 2015, e sistema di AOV tabata conta cu 21.001 pensionado, di cual 11.661 hende muher y 9.339 hende homber. Di e totalidad di 21.001, 30% ta entre 60 y 64 aña, 26% entre 65 y 69, 18% entre 70 y 74, 13% entre 75 y 79, 8% entre 80 y 84, 4% entre 85 y 89, 2% ta riba 90 aña di edad. E edad promedio di e pensionado na final di 2015 tabata 70 aña", segun sr. Jacobs.

Di e pensionadonan hende muher, e edad promedio tabata 70,4 y di e hende homber 69,4.

Esnan cu ta bandona:

Sr. Jacobs ta sigui mustra cu durante 2015 un total di 526 pensionado a bandona e sistema di AOV pa motibo di fayecimento. "Di e 526 pensionadonan aki, 266 tabata hende muher y 260 hende homber. E edad promedio di e pensionadonan cu a bandona e sistema tabata 78.3 aña. Pa e hende muher, e edad promedio tabata 80,6 aña y pa e hende homber 76,4. Compara cu 2014, no ta constata un diferencia relevante", sr. Jacobs a menciona.

Di e 526 pensionadonan cu a bandona e sistema di AOV, 10,5% tabata entre 60 y 64 aña, 12,7% entre 65 y 69, 12,5% entre 70 y 74, 16% entre 75 y 79, 19,8% entre 80 y 84, 16,3% entre 85 y 89 y 12,2% tabata riba 90 aña.

Conclusion:

Sr. Jacobs ta splica cu pa por conclui algo, lo mester relaciona e dos informacionnan anteriormente menciona.

"Si analisa esakinan, ta conclui cu durante 2015, 0,9% di e pensionadonan entre 60 y 65 aña a bandona e sistema pa motibo fayecimento, 1,3% di esnan entre 65 y 69, 1,8% di esnan entre 70 y 74, 3,2% di esnan entre 75 y 79, 6,1% di esnan entre 80 y 84, 10,2% di esnan entre 85 y 89 y 33,8% di esnan riba 90 aña", Director di SVB a agrega.

A base di esaki, sr. Jacobs ta conclui cu e cifranan di SVb no ta indicando cu e edad promedio di e pensionadonan ta bahando. Sr. Jacobs na final ta keda pone enfasis riba e factor estilo di bida.

TOPCAR®

VACATURA

Topcar, un compania fuerte y dinamico, ta buscando personanan pa fortalese su team di garashi.

Mecanico (M/F)

Parti di e contenido di e funcion ta:
Haci reparacionnan necesario riba autonan cu ta drenta pa servicio.

Exigencianan:
- Mester por traha riba tur tipo di auto
- MTS Diploma di Mecanica Electrico tin preferencia
- Mester comunica verbal y por escrito den ingles, hulandes y spaño
- Experiencia amplio den mecanica general y min. 5 aña di experiencia
- Entre 25 y 45 aña di edad

Exigencianan general:
- Mester tin rijbewijs valido.
- Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna.
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Ta ofrece:
- Un salario vast.
- Un sistema di incentivo mensual.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of busca un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3, prome 12 di Februari, 2016.
Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di e requisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. **Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur e requisitionan menciona.** Pa mas informashon yama 528-9550.





VISITE CURAZAO SINTIENDOSE COMO EN SU CASA

A PRECIOS DESDE $ 25.00 POR PERSONA POR NOCHE.
Nuestras posadas tienen el maximo confort para usted y su familia, completamente equipadas y ubicadas estrategicamente cercanas al centro de la ciudad y playas.
Somos Green Hill Apartments, Travel and Tours.
Tenemos disponibilidad para Carnavales y Semana Santa.
Llamenos al 0059995625711 - 0059994654222
o escribanos a gerencia.caribe@hotmail.com,
www.greenhillcurazao.com

Bo tabata sa cu ademas di Bentana di Aluminio,
Nos ta stock tambe casi tur parts pa casi tur tipo di bentana di aluminio? Nos tin servicio tambe pa drecha casi tur tipo di bentana di aluminio!!!
E. & E. TRADING Sabana Blanco # 1-B Rondweg Tel: 588-2828

"ARVEFA" - 15% OFF CASH & CARRY
Entrega den 12 ora!!
Tel: 588-2828 - Sabana Blanco 1-B, Dakota
E. & E. TRADING

Potret saca di algun antisocial tirando sushi den mondi





ORANJESTAD(AAN): Envez di bay tira sushi na dump, unda e ta gratis... e dos anti social aki, coriendo un pickup blanco cu number A-49957 diasabra mainta a bay tira sushi den mondi, na altura di Santa Lucia.

Esey ta e caminda di Ayo direccion Shete.

Un ciudadano a pasa topa nan den e acto y a saca nan potret mesora y publike riba red social y awor tambe den DIARIO.

Esaki ta por lo menos un di e manera nan con pa combati e fenomeno ilegal aki. Spera cu autoridadnan tuma accion awor.

Pasahero fastioso den bus tabata come y grita hende





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi na e parada di bus grandi di Arubus un pasahero masculino a drenta e bus cu cuminda, y unavez sinta den stul, a cuminza come caminda, siendo cu esaki no ta permiti.

E homber tabata fastioso y grita stroba e trankilidad. E chauffeur di bus a opta pa yama polis y nan saca e pasahero den e bus cu no tabata coopera. Asina a logra bahe y dune su placa bek.



INSCRIBI AWO!

FORMACION SOCIAL TA ALGO PABO?

- Bo ta un hoben masculino entre 18 y 24 aña
- Bo no a caba scol secundario
- Bo no tin diploma
- Bo no tin trabou
- Bo tin gana di un oportunidad pa haci algo exitante y alabes por yuda bo prospectonan pa haya un trabou?

UNDA MI POR INSCRIBI?

- Oficina di Formacion Social Marinierskazerne Savaneta Bureau Sociale Vorming Tel. 522-5353 Sra. Jessica Ras Cel. 592-6160 info.formacionsocial@gmail.com
- Formulario obtenibel tambe na Bestuurskantoor na Playa of Hulpbestuurskantoornan na San Nicolas of MFA Noord
- Ora entrega formulario mester entrega copia di un ID valido.

KI DIA MI POR INSCRIBI?

September 18 2015 pa Februari 3, 2016

KI DIA E TRAYECTO TA CUMINSA?

9 februari 2016









FOR RENT

FORMER "THE CELLAR" IN KLIPSTRAAT 2, 10 STEPS FROM NEW ZARA BUILDING, APPROX. 140 SQUARE METERS. MAJOR INVESTMENT REQUIRED FOR BAR / LUNCHROOM / RESTAURANT. SEVERAL OPTIONS CAN BE DISCUSSED. SERIOUS PARTIES ONLY. FOR FURTHER INFO CONTACT: 593-7865

THE STING

TA LIQUIDA

50% DESCUENTO RIBA TUR COS!

TUR COS MESTER BAI! PROBECHA AWO!

CAYA G.F. CROES # 4, ORANJESTAD

CASI NOBO

40% OFF

Ariba tur compra CASH



Ariba tur nos mueble

* Pa tempo limita

Trahadornan di Parke Arikok hopi aña den un incertidumbre



ORANJESTAD(AAN): Magaly Brito durante e protesta na Parke Arikok dialuna mainta, a comenta cu locual cu tin despues di e discusion di pensioen, awor aki tabata intencion pa cuminsa riba e negociacion pa un contacto colectivo, pero na mes momento tabata tin henter e proceso di bezwaar of obhecion cu tabata tin riba asuntonan di salario, cu tambe ta wanta hpi tempo. Atrobe a tuma e director tambe pa compronde e problema. Awor aki e tambe tabata bezig, por ehempel DRH pa por keda cla y awor aki esaki atrobe ta wanta, segun Brito.

No tabata tin contracto colectivo. Loke tabata tin ta discusionnan. A bay pa hinca un framework den otro, den ki direccion kier hib'e. Pero tabata intencion pa asina cu aña 2016 habri a sigui cu esaki.

Si mira bon, e trahadonan aki tin hopi aña, maner ta bisa den e incertidumbre aki. E tempo aya cu nan a cuminsa como contractant. Despues full e discusion pa bay como fundacion, despues fundacion ta nobo, tuma tempo. Cada biaha di director a cuminsa. E biaha aki ta den mesun situacion, pesey e trahadonan a echt disgusta y tin un desconfianza den forma cu e directiva ta manehando e parke. Brito a sigui splica cu e director tin un contracto di trabao y ta compronde mas bien cu kier termina su contracto di trabao. Apesar di esey, pa e trahadonan ta bay eigenlijk cu mester tin un continuidad den e trabao. Mester tin un continuidad pa e direccion cu kier hiba e parke y pa e trahadonan, esunnan cu tur dia ta luchando den e solo, cu e traba pisa, pa nan por mira tambe nan asuntonan ta keda cla.

Brito a comenta cu e parke falta di atencion, e falta di comprension, pakico e ta importante pa tin un parke nacional, pero tambe no ta kita cu e falta di dedicacion cu mester por tin na e parke. Esaki ta locual cu e trahadonan ta sinti, pasobra tin cu bisa cu un keho cu e trahadonan a trece dilanti, sino varios biaha, cu na ta haya cu e directiva no ta dedica suficiente tempo na parke of en todo caso no ta duna muestra di presente na e parke, pa asina hiba parke padilanti.

E trahadonan no kier pa e director bay, esey ta un hecho. Pa SEPPA no ta usual pa ta drenta den accion di protesta pa un director keda. No ta kita afo cu SEPPA mester keda sostene e trahado den e direccion y e decision cu nan kier tuma.

Kico ta e siguiente paso.

E protesta lo tabata 1 pa 2 ora. Despues di esey lo bay wak kico ta pasa. Tin un proceso unda corte andand y naturalmente mester respeta un directiva cu ta carga responsabilidad pa tuma su decisionnan y e director cu ta defende su mes. No ta un situacion facil, pero si e mester bay toch un poco robes pa e director, no ta kita afo cu e desconfianza y mal contento lo bay keda bao di e trahadonan. No ta bay ta facil, Brito a finalisa.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

ecox®
Creating pleasurable environments

February Specials

Save up to 50% with Inverter ECOX SEER 16

3 YEARS ON COMPRESSOR WARRANTY 1 YEAR ON ALL COMPONENTS

9000 BTU Awg. 1495,00
12000 BTU Awg. 1640,00
18000 BTU Awg. 2140,00
24000 BTU Awg. 2540,00
30000 BTU Awg. 3950,00
36000 BTU Awg. 4280,00
*Prices excl bbo/bazv
Price includes installation with 3M Freonlines, Pipe-cover & outdoor bracket.

Just arrived

inverter





CALL NOW
Flemmingstraat 12 Oranjestad Aruba
+297 583 8959

Minister Paul Croes:

Nos ta buscando e miho candidato pa atende e reto y potencial di Departamento di Asuntonan Social

ORANJESTAD (AAN): Entre e temanan cu Minister Paul Croes a actualisa Parlamento di Aruba riba dje, ta e proceso pa nombracion di un Director nobo na e Departamento di Asuntonan Social. Esaki ta un aspecto cu ta conta cu e atencion di e mandatario, ya cu e ta consciente cu ta trata di un departamento cu ta consisti di mas di 100 empleado, kier men, un reto grandi; y ta e departamento cu ta prepara e maneho pa diferente sector social den nos pais, pues un departamento cu un responsabilidad enorme. Na december ultimo, e director anterior a bay cu pension y ya den prome siman di januari Minister Paul Croes su oficina a cuminsa cu un proceso pa haya un director nobo. Dia 27 di januari a cera e termino pa solicitud y a colecta informacion di 12 persona.



Actualmente e comision encarga cu recurso humano di e Ministerio ta preparando su conseho pa finalmente tuma e decision. "A ricibi diferente carta y ta bay haci evaluacion di cada un, despues lo bin combersacion y lo propone nombernan na mi persona pa asina nos por nombra un persona nobo. Mi a pone hopi enfasis pa haci e proceso aki di manera hopi eficiente y cu transparencia, pero toch nos por logra hopi lihe pa un hende dirigi e departamento," asina Minister Paul Croes a indica.

Na opinion di e mandatario, un di e puntonan e director nobo lo mester ehecuta sigur mane cu e cuminsa su trabao, ta e comunicacion cu trahadornan, e motivacion di trahadornan y pa e derecho di trahadonan worde drecha, kier men, si tin cosnan cu mester agiliza y regla. Cu esaki ta referi na oportunidad pa cursonan di capacitacion, posicion huridico, etc.

Minister Paul Croes ta kere cu pa haya miho resultado ta necesario pa haya un bista completoy detaya di e situacion social. Esey ta rekeri di bishitanan na cas, algo cu ta sosode caba den casonan extremo y cu cooperacion di otro departamento y fundacionnan. "Ta importante pa tin un bon comunicacion entre departamento y instancianan. Esey tambe ta un punto cu nos kier mehora; na e momentonan aki nos ta mira cu e trabao ta worde haci, pero nos kier pa e ta miho ainda."

"Cada un di e trahadonan social ta ehecuta trabaonan cu pa nos pais ta inmenso. E trabao social, psicologico y guia social emocional na tur esnan cu tin necesidad, ta algo hopi importante," Minister Croes a bisa, splicando cu ta personanan cu tur dia ta atende hopi hende cu hopi problema social y mester percura pa nan asuntonan ta bon regla. "Asuntonan Social ta haci hopi cos y nos kier por mustra na comunidad kico tur ta worde haci."

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
DAILY BINGO
MONDAY TO FRIDAY
Starts at 2pm
$5 per set - 4 games
Up to $500 in prizes
Game 1 $50
Game 2 $100
Game 3 $150
Game 4 $200
BEVERAGE AND A SNACK INCLUDED
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 4am; Tables 6pm to 4am;
Poker room 6:30pm to 4am; Saturday & Sunday: 11am to 4am. The Casino Aruba.

Kiebra y ladronicia na Kas Ariba

ORANJESTAD (AAN): Marduga pasa di dos 'or central di polis a dirigi patruya Santa Cruz na Kas Ariba pa ladronicia. E homber inicial E., doño di cas, a denuncia na polis cu pa alrededor di 8:30 or el a bandona su cas . Tur bentana , porta tabata na lock y intacto laga atras.

Den careda di 2:50 or di marduga ora el a bolbe cas y a constata cu desconocinan a forza habri porta di cushina y drenta cas.

Desconocinan a bay cu x-box color preto, Play station , cellular color blanco marca Samsung modelo a-5, holoshi marca Fosil y un tas "Michael Kors".

"DEVON" DOORMAT PERSONALIZA!!!
Pasa serca nos pa un bunita deurmat, door mat, felpudo, cu bo nomber, apeyido of cualkier proverbio, refran, of dicho di bo gusto. Bo por escoge diferente color.
E tamaño ta 18" x 27" (46x69cm). Entrega rapido y prijs hopi razonabel.
E. & E. TRADING Sabana Blanco # 1-B Dakota Tel: 588-2828

The Garage Door Experts
Commercial · Industrial · Residential
• Emergency service on all makes and models
• Installation & service by the pros
• Two (2) years warranty!
• Deluxe Quality
• Choose from many color & style options
Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30
RAYNOR AUTHORIZED DEALER
E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Consumidornan ta ripara:

Tur aña apenas Januari habri tur supermercado ta aumenta prijs di tur producto!

ORANJESTAD (AAN) – E aumento cada bez mas halto di costo di bida, tin un bon parti di nos poblacion hopi preocupa.
Varios consumidor ta ripara cu tur aña apenas Januari habri, tur supermercado ta aumenta prijs di tur nan productonan.
Y pa colmo tin algo ta sosode den diferente supermercado grandi, cu riba reki tin un prijs y ora e consumidor ta paga na caha e prijs ta otro, y no pa beneficia e consumidor.
Ora e cliente ta reclama y ta puntra si un hende por bay wak den reki e prijs cu tin para pa tal producto, e cahera ta haci esaki y ta constata cu berdad e producto ta costa menos di locual e sistema di computer tin registra.
Ora e cahera ta yama manager tin biaha e cliente ta haya razon, tin biaha nan ta bisa cu esun cu mester haci e trabao di pone prijs no a kita e prijs bieu. Increible!
Tin consumidornan cu ta keha cu ora a bay haci compranan di luna na final di Januari, nan a gasta pa mesun lista di articulonan entre 100 cu 150 florin mas. NINGUN HENDE TA CONTROLA? E contesta pa nos tambe NO!
Ta imposible cu instancianan concerni tin control pasobra si tabata tin e abusonan aki lo no tabata existi.
Tur hende ta sconde tras di e capa cu Aruba tin mercado liber. Pesey hopi hende ta haya cu na Aruba mester bin un sistema di cooperativa unda tur hende cu bira miembro, por cumpra na prijs menos halto, y asina trece competencia pa tur e supermercadonan.
Esaki no ta existi na Aruba. Supermercadonan tur ta camufla door cu un ta baha prijs di un producto pero ta subi di otro producto y asina ta imposible pa e consumidor por tin escogencia.
Mientras tanto, salarionan ta sigui den un status quo!

Bishitantenan menor haya cu "Hookah" den nan poder

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga durante cu patruya di Noord tabata patruya den "Hot Zone " nan a wak na altura di Señor Frog's dos mucha homber cu probablemente ta menor .
E momento cu polis a bay acerca y atende e dos hobennan, holoshi tabata marca 1:45 or di marduga. Polis a para e hobennan y e mucha hombernan di inicialnan P.S. di 15 aña y IA di 14 aña di edad ta naci na Merca .
Nan a declara di ta den vecindario debi cu nan a sali pa un rato y nan ta hospeda na un high rise hotel. Patruya a bay hunto cu e dos hobennan na e hotel en cuestion pa atende nan mayornan.
Pero e momento ey mayornan di e hobennan no tabata tey y ya a cuminsa bira dos' or di marduga. Patruya a dicidi pa hiba e duo na warda di polis Shaba.
E hobennan a wordo listra y den poder di IA polis a haya "HOOKAH", sigarianan cu "HOOKAH", pochi yena. Hookah ta e aparato di humamento cu sa haya den paisnan arabe.
Mama di e mucha nan a presenta na warda Noord y polis a papia tanto cu muchanan y nan mama.
Nan a mustra comprension y a bandona warda despues.

MEP ta duna mas detaye

Desiree Croes di AVP a gaña den Parlamento encuanto su casa

ORANJESTAD (AAN): Desiree Croes, miembro di parlamento pa AVP, a bisa cu hopi conviccion den Parlamento cu su casa Benvinda De Sousa no a cobra nada di gobierno. Un mentira flagrante, y tin biaha ta bon pa recorda pueblo di e abusonan cu ta tuma lugar.
Esposa di Desiree Croes tabata brinda servicio na gobierno atraves di su bufete di abogado, como consehero.
E tabata traha como consehero di minister Mike de Mesa. E tabata cobra como miembro di directiva di Lotto pa Deporte y riba dje tabata huur edificio na Lotto pa Deporte. Y tur hende por corda e escandalo di camera di seguridad cu Lotto a laga paga pa nan di miles di Florin. Probablemente e ta e esposa cu mas a probecha di e gobierno aki y placa di pueblo.
Asina ta, siguiente biaha cu Desiree Croes kier purba gaña, pensa dos biaha pa bo no pasa pa gañado.





Now hiring:

Manager

Qualifications:
Good personality
Fluent in English, Spanish and Papiamento
Minimum of 2 years work experience

Apply at our office or send your CV/Resume to
Humanresources@safarigrouparuba.com
Adres: Cumana 69
Tel: 5824217/5824218

"Invita y gana!"
Pa cada persona cu bo ta trece como cliente nobo, bo ta haya descuento riba bo cuenta!
Nos ta cumpra ORO y SILVER
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion
eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstr. 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
facebook: eltriunfocomprayventa www.compraventaeltriunfo.com

Xiomara Ruiz Maduro den Parlamento:

Mientras sector priva a inverti 117 miyon, Gobierno su inversion tabata apenas 67.6 miyon Florin



ORANJESTAD (AAN) – Den di dos tanda di e reunion publico pa tratamento di Presupuesto 2016, Parlamentario di MEP Xiomara Ruiz Maduro a splica cu Gobierno di Aruba no a inverti manera ta worde bisa. Al contrario, cifranan ta mustra cu sector priva ta esun cu a inverti mas den e añanan di gobernacion di Eman.

Tambe el a menciona cu el a scucha Minister Eman trece dilanti cu Gobierno di su Gabinete a scoge pa inverti pa crece economia cu lo reduci deficit di e pais. E maneho aki a conduci cu debe di pais Aruba a redobla. Consecuencia cu Aruba mester a entrega su autonomia na CAFT.

Presupuesto 2016 ta e prueba cu Presupuesto ta bou curatela, un prueba palpabel di e mal maneho. E caida di 15% di economia cu ta menciona, ta worde exagera, segun Xiomara Ruiz Maduro. Pa cuminsa, e ta bisa cu e crisis a dal henter mundo y tambe a afecta Aruba pasobra mayoria di turista ta bini for di Merca y Mericanonan no ta bini back den e periodo aki. Pero loke Eman y su Ministernan no ta bisa, segun e Parlamentario, ta cu 4.2% di esaki ta ora di gobernacion di AVP.

Pregunta kico a haci pa recupera? Nada, el a contesta. Cifranan cu e ta dispone di dje, for di Banco Central ta bisa cu Gobierno a inverti 67.6 miyon den e ultimo 5 añanan. Si compara cu loke sector priva a inverti, anto por constata, segun Ruiz Maduro, cu e suma di inversion aki ta hopi mas halto. E sector aki a inverti no menos cu 117 miyon Florin. "Gobierno a inverti esaki masha poco mas y kier bende esaki como un instrumento cu e inversion aki ta loke a yuda e pais sali di e crisis. Pa yuda e economia, mester hinca hopi placa, cual no a sosode. Pesey CAFT ta bisa cu menos di 1 porciento di loke a drenta den caha di Gobierno a bay na inversion.

Pesey ora cu Eman papia cu su maneho a hiba e pais unda cu e ta, no ta berdad." El a duna e ehempel cu na 2011 e inversion a baha, 2012, 213 y 2014 el a baha. Datonan cu e ta dispone di dje, di loke Banco Central a publica, ta indica cu apenas 1 porciento di GDP a bay pa inversion. E cifranan ta bisa cu inversionnan no a crece manera a spera of manera Eman ta bisa den Parlamento.

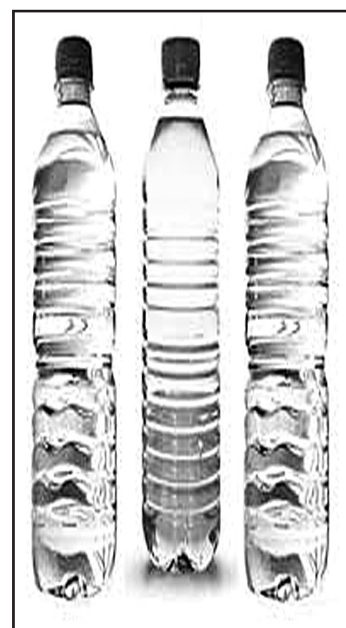
Di otro banda e ta bisa cu inversionnan priva cu loke en realidad a yuda e pais ta birando menos. Asina el a menciona cu na 2009 loke cu sector priva a inverti tabata 28.5% di GDP, mientras cu na 2015 esaki tabata 21.4% di e GDP. "Esaki door di mal maneho financiero ta pone cu e inversionista tin duda. Tur e maneho cu nan ta bisa a inverti ta mentira. A subi porcentahe di consumismo cu a causa un deficit financiero iresponsabel," e Parlamentario a duna di conoce.

Prijs di awa mineral den supermercadonan ta incontrolable

ORANJESTAD (AAN): Prijs di awa mineral ta birando incontrolable den supermercadonan rond di Aruba. Hopi hende ta kehando di e diferente prijsnan cu supermercado y minimarket ta haya ta bon pa nan pone riba e producto.

Un di nan ta e boter di awa di marca local, cu ora bo cumpra esaki den paki di 12 boter, tin negoshinan ta bende pa Afl: 25,-, otro caminda bo ta haye pa Afl: 21,- of, Afl: 17,-, y tin cu ta bende na Afl: 14,-.

E diferencia di esakinan ta basta remarcabel y asina ta sosode cu diferente producto cu ta di mesun marca, pero e prijs ta keda bira otro.



Aruba a perde su control pa tuma accion riba e situacion aki cu ta afectando masha hopi mes nos consumidornan!



INTERNATIONAL SCHOOL OF ARUBA
Wayaca Residence - Aruba - Dutch Caribbean -
Tel: (297) 583-5040 / Fax: (297) 583-6020
E-mail: info@isaruba.com - Website: http://www.isaruba.com

The International School of Aruba seeks to fill the following position

Starting immediately:

- Montessori Aid – Age Group 3 to 6 year olds

Candidates must have the following minimum requirements:
Experience in Montessori program Education preferred
Speak English, Spanish fluently
Read & write English fluently

The International School of Aruba seeks to fill the following position for the 2016-2017 School Year,

Starting August 1, 2016:

- Part Time Music Teacher

Candidates must have the following minimum requirements:
Bachelor's Degree in Teaching preferred
Minimum of 2 years' experience in teaching music
Speak English fluently
Read & write English fluently

Interested candidates are encouraged to mail a letter of interest, resume, certification and references to ISA for the position prior to the interview.
Email: employment@isaruba.com
Telephone: 583-5040
Address: Wayaka 238A
Deadline for submission of applications is Feb 15, 2016





Inscribi bo mes prome cu dia 5 di februari pa un opleiding durante oranan di anochi.
Nos opleidingnan ta Welder A y B (Hato y San Nicolas).
Dia 9 di februari e lesnan ta cuminsa. Pa inscribi pasa prome na banco RBC.
Number ta 44.67.892 pa paga awg. 250,- pa e schoolgeld. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco,un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma.
Pa mas informacion: Tel: 5827324 of bishita nos website: www.oaa.aw

Universidad di Aruba y University College of Utrecht ta traha hunto









ORANJESTAD(AAN): Na Universidad di Aruba tabatin un presentacion di Universidad di Aruba y Universidad di Utrecht na unda a participa 14 studiante di ambos universidad y tambe docente di Aruba y Utrecht. E meta di e presentacion aki ta pa informa e studiantenan di e vision di Aruba y pone enfoke riba implementacion di e vision aki localmente. Prome Minister Eman tabata invitado pa duna un discurso cortico riba varios tema. Entre otro el a papia riba inovacion, sostenibilidad den e sentido mas amplio cu tin, desaroyo duradero, prosperidad comparti, enseñansa den mas cu un idioma, cuido di nos grandinan, con yega na un economia di conocimento, vision y e ambicionnan di Aruba. Studiantenan cu a participa na e mainta aki ta bay haci estudio y investigacion riba e topiconan menciona. Ya for di 2011 University College of Utrecht (UCU) y Universidad di Aruba (UA) a cera un acuerdo di cooperacion. Nan a palabra cu hunto lo realisa programanan cu ta enfoca con engrandece e conocemento internacional. E proyecto aki di intercambio academico ta un di nan. Shete studiante di Utrecht ta na Aruba actualmente den cuadro di e proyecto aki.

E studiantenan presente ta sigui diferente estudio y cada un ta haci nan propio investigacion. Despues cu Prome Minister Eman a termina su speech motivante, cada un di esnan presente a haya oportunidad pa conta en corto di loke nan ta trahando riba dje. Tabata un scala di temanan cu aparte



di ta interesante, ta tambe contribui na cosnan positivo pa Aruba. Manera un estudio riba diabetes, educacion den mas idioma, e funcion di hub y mucho mas. Un di e studiantenan Larissa Leeuwe a conta con e ta trahando riba un proyecto di 'Turismo Medico' pa Aruba y kico ta e posibilidadnan pa realisa esaki. Prome Minister Eman a papia cu cada studiante individual riba e tema cu nan a scoge y cu su conocemento amplio a aporta cu bon conseho y sugerencianan. E docentenan tambe a bin na palabra y a conta con e programa ta bayendo. Tabata un mainta educativo.

Larissa Leeuwe a splica di su topico:

Despues cu tur studiante hunto cu docentenan y guia di e proyecto Eric Mijts a saca potret cu Prome Minister Eman, Larissa Leeuwe a splica un poco di su estudio y tambe di e tema cu el a scoge pa traha riba dje. Larissa ta studiante di Derecho y ta den su di tres aña. El a bisa di ta contento di por a conoce tur e studiantenan di Utrecht cu ta bay traha hunto cu e studiantenan di Aruba. "E proyecto aki ta dura 4 pa 5 luna. E studiantenan tin diferente topico. Ami a scoge pa wak e posibilidadnan cu tin pa Aruba por bira un destinacion pa 'medisch toerisme'. Tur siman ta bay tin diferente actividad y tambe nos ta bay bishita diferente organizacionnan na Aruba pa e studiantenan di Utrecht cera conoci cu Aruba mas miho." Larissa a splica cu actualmente no tin studiante di Aruba na Utrecht pasobra a scoge pa nan tur hunto bin aki pa traha hunto riba e proyectonan. El a bisa cu e topico cu e ta trahando riba dje no ta su 'afstudeerscriptie', pa esey e tin un otro topico. "Si mi por uza e investigacion aki y loke mi ta trahando riba dje como un vak ora di finalisa mi estudio." Mescos cu e otro studiantenan Larissa a keda contento cu presencia y aporte di Prome Minister Eman na Universidad di Aruba.

TA PERDI

For di dilanti di mi cas Noord # 108-D mi cacho chikito preto a haña otro doño. E ta solamente 3 luna beiuw. Yama: 594-8856 si abo por sa unda e ta. Nos ta haña su falta.

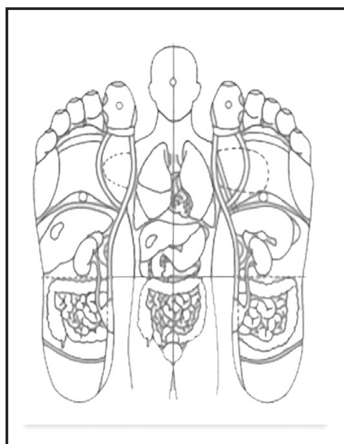


Skina di naturaleza

Reflexion pa pia

Den Egipto, India , y China ta existi un manera pa cuida di pia. E hende antes tabata sa cu tin un conexion entre pia y curpa. Asina reflexion di pia ta wordu uza den medicina alternativo. E ta wordu uza pa stimula e curpa pa yuda cura su mes! Basicodiunbonsaludtakeda: Biba un bida saludable,e cuminda bon manera Dios a duna nos,drumi bastante,bebe awa bastante,move regular y relaha tambe.

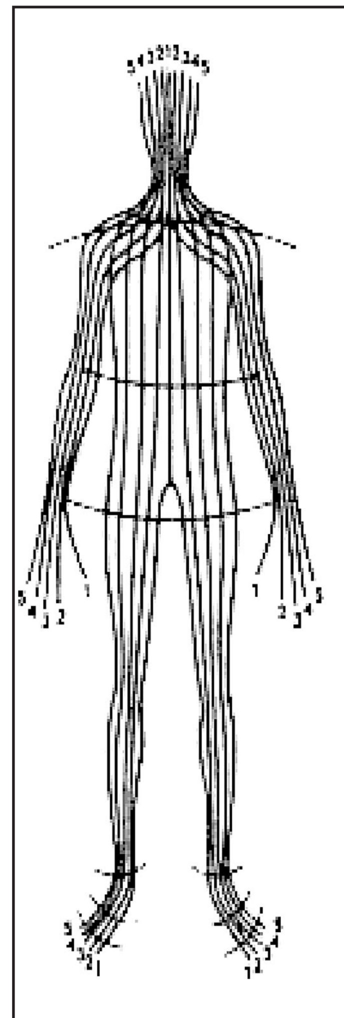




E curpa ta wordu parti den 5 parti vertical y tambe e pianan. Asina door bo pianan bo por tin influencia riba bo curpa. Door di mishi cu bo dede grandi (duim)of otro dede bo por incontra parti sensibel. Un mapa ta mustrabo cua parti di bo curpa no ta traha bon. Tambe tin un mapa di bo mannan.

Mesora cu bo ta druk diferente parti di bo pia pa examina bo ta juda e parti ey di e curpa. Si e ta dolor di cabes, nek dolor di stoma of pianan cansa. Pero pa relaha un massage di pia por yudabo tambe por ehemplo despues di parada di carnaval of caminata!

Door e pianan tambe ta bay diferente canalnan di energia(meridianan) di acupunctura. Door e conocemento aki bo por duna tratamento mesora na rudia y onderbeen.



Prome di e massage, haci un baño di pianan(voetbad) cu yerbanan of azeita eterico pa relaha y detox den awa lauw/cayente

Fundacion Centro Ecologico Aruba
Diana Wong-A-Soy
Eduard Brandes
cell:5628984

Ora colebra pica bo bichi ta spanta bo

Nos Creador a crea nos cu un mecanismo di proteccion inigualabel. E yama MIEDO. Miedo ta e mecanismo di proteccion cu a garantisa sobrevivencia di ser humano. Na momento cu e ser humano prehistorico tabata experiencia algo negativo, rapidamente su mente subconsciente tabata "siñ'e" esaki cual tabata pone cu e proximo biaha cu algo similar pas'e e por a reacciona rapido.

Un ehempel ta cu e homber prehistorico, canando ta busca cuminda pa su famia y diripiente ta mira un mata move y for di tras di e mata ta sali un tiger enorme cu ta atake. E homber prehistorico, comprendiendo cu si e no move rapido e lo perde su bida, ta ranca un careda limpi bay lagando e tiger atras. Despues di un bon rato di a core e homber prehistorico ta cansa y ta para pa descansa. For di e momento ey cu algo sacudi e mata banda di dje, su prome pensamento ta "peliger" y sin pensa dos biaha e ta core bay. Esaki aunke cu por ta cu e mata a wordo movi pa un paloma chikito y inofensivo.

Di e momento ey en adelante cada biaha cu e homber prehistorico aki wak un mata move, su prome reaccion ta pa core mas duro posibel. Pa resto di su bida esaki lo sosode te na momento cu algo pone cambia di pensamento.



Nos creencianan no ta basa solamente ariba nos propio experiencianan pero tambe ariba experiencianan cu otronan comparti cu nos (un hende por tin miedo di bula sin cu nunca e la drenta den un avion pa e simpel motibo cu su mama a cont'e un mal experiencia cu e ta tin.) For di tempo nos a nace nos ta wordo exponi na suceso y pensamentonan cu poco poco a bay formando nos creencianan di awe, incluyendo loke nos ta wak den pelicula, television, ariba internet of cualkier otro experiencia. Asina cada un di nos a bira e funcion di nos propio programacion y cada percepcion, pensamento, sentimento, emocion, impresion of evento cu nos a experiencia den nos bida a forma nos. Nos interpretacion di loke cada un di nos a wordo exponi na dje den nos bida ta haci nos loke nos ta awe.

E mecanismo unico aki cu ta solamente e ser humano ta posee a garantisa e ser humano su sobrevivencia y berdad a proteha nos, hopi biaha por perhudica nos sin cu nos sa. Hopi biaha pa motibo di e mecanismo aki nos tin e tendencia di cuminsa husga cosnan cu nos no tin ningun experiencia cual por stroba nos progreso. E mecanismo aki por causa cu cosnan simpel manera siña traha cu un computer of telefon nobo of cualkier pensamento moderno por ta asina complica pa nos cu nos ta evita nan.



Miedo ta un proceso slow y acumulativo y diferente evento por causa cu e miedo ta bira pio y por bira un panico, angustia, temor of te hasta un teror. Tin un dicho ta bisa: "Ora colebra pica bo bichi ta spanta bo." Un experiencia negativo manera wordo pica dor di un colebra por haci bo asina cauteloso cu te hasta un bichi cu parce un colebra un poco por spanta bo.

Den nos practica di hypnosis nos ta mira esaki tur dia. Hopi hende no sa cuanto probecho nan por saca for di algun sesion di hypnosis. Pa straño cu e por zona, ainda tin hende pega den creencianan eroneo y pensamentonan anticua tocante di loke hypnosis ta. Hypnosis ta simplemente e proceso durante cual bo ta super enfoca y tur religion importante na mundo ya pa hopi anja ta reconoce cu hypnosis (haci pa un persona capacita) por tin bentahanan enorme.

Miedo (den cualkier forma) ta un di poco cosnan cu por stroba un hende di drenta den hypnosis. E no mester ta necesariamente miedo di wordo hypnotisa pero por ta cualkier angustia cu na e momento ey e persona por ta experenciando. Si durante di e pre-sesion di hypnosis e persona tin cualkier duda (duda tambe ta un miedo, miedo cu un accion su resultado no lo ta positivo) cualkier bon hypnotherapista ta tuma su tempo pa splica cu hypnosis ta un estado natural di atencion enfoca y cu e storianan y pensamentonan straño crea pa bukinan of peliculanan ta basa ariba puro fantasia. Durante di un sesion di hypnosis bo ta retene 100% control y bo por termina e sesion ki ora cu bo kier.

Bolo di appel

Rola van der linde Paradera 37

Bolo di appel
7 cuchara di lechi evapora
7 cuchara di sucu
7 cuchara di hariña
2 webo
25 gr di manteca
1 thl di baking powder
5 appel
Jam di apricot

Keinta e forno na 180c
Dirti e manteca den microwave
Bati e blanco di webonan
Agrega e doornan y sigi bati
Agrega lechi, sucu,manteca,
Seefta e hariña, baking powder y
pone nan den e mezcla y mezcle bon
corta 3 appel chiquito pone nan den e mezcla
y mezcle bon. Hunta un forma chiquito cu manteca
Basha e mezcla den dje. Corta e 2 appel nan na slice
fini y pone nan riba e mezcla. Hinke den forno pa 40
min
Keinta e jam den microwave y hunte riba e bolo.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com



Beneficionan di bacoba !



Bacoba ta un di e frutanan mas popular na mundo y alavez un di e frutanan cu ta mas mal entendi. **Pa esnan cu tin miedo cu bacoba ta contene hopi sucu of hopi carbohidrato cual NO ta berdad, aki algun info di e fruta super saludabel aki.**
Bacoba a origina na e Sur Este di Asia y na hopi parti calor di nos mundo. Tin varios tipo di banana pero e mes popular y reconoci ta e bacoba geel ora e ta madura y berde ora e no ta.
Bacoba ta contene un cantidad di fibra, algun anti oxidantenan y:

- **Potassio**.
- **Vitamina B6**
- **Vitamina C**
- **Magnesio**.
- **Koper**.
- **Manganese**.
- **Carbohidrato:** 24 gram
- **Fibra**.
- **Proteina**.
- **Vet**.
- **Caloria** : 105

*Bacoba ta contene nutrientenan cu ta yuda controla y modera nivel di sucu despues di un cuminda y por juda reduci apetito.
*Bacoba ta rico na fibra cu ta yuda e stoma cu bacteria cu ta protehe contra cancer.
*Bacoba ta yuda cu baha peso debi na cantidad di caloria abao, hopi nutriente saludabel y fibra.
*Bacoba ta bon pa e CURASON debi na e contenido di potasio y magnesio cu ta dos mineral esencial pa e curason.
*Bacoba ta contene anti oxidantenan cu ta yuda bringa malesanan.
*Bacoba nan cu no ta madura ta tremendo pa e sensividad di esnan cu tin sucu aunke aki mas estudio nan mester ser haci.
*Bacoba por reduci malesanan di nos riñon cu 50%.
*Bacoba ta yuda reduce cramp durante ehercicio y ta proheve energia pa haci ehercicio of competencianan aerobico.

Dr. Harold Narain F.A.C.O.G

"Specializing in women who are used to the best & latest in Gynaecological care"

SameDay service in Gynaecology, Obstetrics, Infertility & Circumcision Newborn

Also Male Gynecomastia Correction

Modern Solutions to your varicose veins, " Sclerotherapy "

"Carnaval SPECIAL": Beverly Hills quality at…. "Punto Fijo prices !"

Tel: 583-5999



Since the beginning of time, the desire for better looks has prevailed…

*We offer **Liposuction, Lipo Sculpture & Fat Transfer** procedures in order to design more perfect and attractive bodies*





Before **After**

Office procedure, 100% under local anesthesia

Safe and Quick recovery, 24-48hours

Call for confidential demonstration & evaluation

Tel: 583 5993





Pa un barica plat

EXAMINA BO COMEMENTO



Bo por haci cuanto ehercicio cu bo kier of cuanto abs / buikspier cu bo kier pero si bo no cambia bo manera di come pa mas berdura, proteinanan abao den vet y hariñanan compleho, hamas bo lo baha den porcentahe di vet te corda pa tin un barica plat.

PONE METANAN REALISTICO

Bo actor of actriz favorito of bo deportista favorito ta val pa bo lo kier un fisica manera nan pero no verwacht cu esei lo pasa cu bo of pa bo pasobra nos tur tin genonan, metabolismo y un fisica diferente. Focus riba ABO y bo curpa,no un imagen perfecto.

POSTURA

Para stret…schoudernan no dobla dilanti y tene barica aden. Pa un bon postura, oreanan mester ta liña riba e schoudernan, schoudernan riba e heupnan, heupnan riba e rudianan y rudianan riba e enkelnan. Mescos un camisa colga na un hanger.

FITNESS

E ventaha di un entrenador personal y un gym ta cu bo por train full e curpa inclusive e condicion personal.

KIMAMENTO MOMITO 2016

















Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 1 Februari 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC
8444 7383 1830	0242 3482 8276	6111	MERDIA: 2632 9740 9473	ANOCHI: 9052 4954 6279	M: 4485 GEMINIS / A: 5431 SAGITARIO

LOTTO DI DIA JAN: 06-15-25-26-30 | BIG 4 M 5676 A 6049

GO LAZO PLUS (SHUFFLE Y GANA MAS !!) ① 3135 ② 2907 ③ 0020

ALMANAC

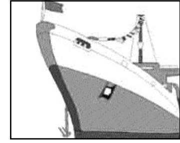


Bahada y salida di solo na Aruba

— 2 Februari 2016
Solo ta baha: 6:42 p.m.
— 3 Februari 2016
Solo ta sali: 7:06 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??


Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 3 Feb 2016:
Pullmantur Monarch:
(06:00 - 18:00)
Msc Divina:
(07:00 - 18:00)
Freewinds:
(05:30 until Sat7th)
—Diahuebs 4 Feb 2016:
Jewel of the Seas:
(07:00 - 17:00)
Thomson Celebration:

FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo



Sorteo Diasabra 30 Januari 2016
05 - 15 - 27 - 32 - 45 - 46

6 Number Bon:	**$ 38.000.000,00**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$ 3.378,50**	..Tin 21 ganador.
4 Number Bon:	**$ 76,50**	..Tin 1.656 ganador.
3 Number Bon:	**$ 5,00**	..Tin 34.125 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 3 Februari 2016:
Siguiente Prome Premio: $39 miyon.

NY MEGA Millions
Resultado



Sorteo Diabierna 29 Januari 2016
20 - 28 - 49 - 51 - 52 MEGABALL: 6

5 Number +Megaball:	**$ 56.000.000**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	**$5.000**	..Tin 46 ganador.
4 Number Bon:	**$500**	..Tin 421 ganador.
3 Number + Megaball:	**$50**	..Tin 1.483 ganador.
3 Number Bon:	**$5**	..Tin 20.805 ganador.
2 Number + Megaball:	**$5**	..Tin 33.285 ganador.
1 Number + Megaball:	**$2**	..Tin 284.564 ganador.
Megaball solamente:	**$1**	..Tin 759.703 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 2 Februari 2016:
Siguiente Prome Premio: $63 miyon

POWERBALL
Resultado di sorteo



Sorteo Diasabra 30 Januari 2016
05 - 12 - 16 - 31 - 43 POWERBALL: 18

5 Number +Powerball $	**97.900.000**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball:	**$10.000**	..Tin 18 ganador.
4 Number Bon:	**$100**	..Tin 570 ganador.
3 Number + Powerball:	**$100**	..Tin 1.255 ganador.
3 Number Bon:	**$7**	..Tin 33.576 ganador.
2 Number + Powerball:	**$7**	..Tin 22.576 ganador.
1 Number + Powerball:	**$4**	..Tin 158.322 ganador.
Powerball solamente:	**$4**	..Tin 355.994 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 3 Februari 2016:
Siguiente Prome Premio: $112 miyon.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **5 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi di Carnaval.
— **45 dia**
Pa observa Dia di Himno y Bandera.
— **52 dia**
Pa observa Bierna Santo na Aruba.
— **603 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 2 Feb 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Gonzalez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Parada di Luz 2016





















PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

	8		9				4	2
5								6
			2			3		
4		3	7	2				
			6		9			
				8	5	7		4
		1			7			
3								1
7	5				8		6	

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 2/02

BUSCA PALABRA

T	B	J	H	F	V	P	C	H	K	Y	J	X	Z	T
A	E	F	W	Y	P	A	O	D	U	C	S	E	N	R
S	W	P	I	N	W	S	R	N	Y	E	M	S	G	A
I	E	V	O	A	N	Z	T	N	Z	Z	I	P	T	S
M	L	T	C	C	H	P	O	G	N	N	T	D	C	L
A	A	E	N	C	S	S	C	O	B	A	O	W	O	A
C	R	M	N	A	P	X	I	E	Y	V	C	P	T	D
O	O	Y	D	R	N	C	R	D	B	M	W	H	N	O
X	E	Z	E	O	A	G	C	N	L	P	F	B	E	P
E	P	A	T	R	U	W	U	G	A	D	W	I	M	Y
F	K	N	O	E	Z	J	I	P	G	H	E	R	A	Z
F	X	C	N	Y	A	X	T	X	E	C	J	S	H	I
T	E	Z	B	A	D	Y	O	R	W	R	W	J	O	Z
D	A	O	L	U	C	A	T	C	E	P	S	E	L	J
F	A	N	T	O	C	H	I	G	P	C	W	S	A	S

ALOHAMENTO
CORTOCIRCUITO
ESPECTACULO
SCOPET
AWACERO
DECORACION
FANTOCHI
SINBERGUENZA
CAMISA
ESCUDO
REPUGNANTE
TRASLADO

Bo horoscopo di dia

Aries 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Mantene bo horeanan habri. Tin algo andando cu por ta bon of malo. Pero ta necesario pa bo descubrie pa uze pa bo propio beneficio. Number di suerte: 64 - 30

Taurus 20 Apr - 20 May

TAURO - Ta momento pa scucha tur e belnan y atende tur e reclamonan. Recupera e felicidad di obra bon y di traha riba e bon caminda. Number di suerte: 53 - 28

Gemini 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Nunca laga un bon oportunidad of un descubrimento atras na caminda. Awe ta un dia descubrimento. Habri bo wowonan, cu destino tin algo pa conta bo. Number di suerte: 83 - 29

Cancer 22 Jun - 23 Jul

CANCER - Bo ta haya e caminda perdi semper y cuando bo ta sincero cu bo mes. Ta necesari pa bo controla e nostalgia of e tristeza cu tin den bo. Number di suerte: 63 - 76

Leo 24 Jul - 23 Aug

LEO - Hopi romanticismo y amor ta cuminza den un periodo carga cu felicidad, ternura y compañerismo. No ruine cargando e cu problemanan di tur dia. Number di suerte: 33 - 87

Virgo 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Tur cos ta resulta mas simpel y ventahoso si e generosidad ta transforma den un caminda pa sigui. Number di suerte: 92 - 67

Libra 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bondia pa bende y cumpra. Dia muy comercial y favorabel cu bo relacion cu placa. Number di suerte: 53 - 28

Scorpio 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - No sea obsesivo. Probecha e dia aki pa cuminza un actividad of completa loque bo ta realizando. Number di suerte: 62 - 10

Sagitarius 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Pone man na obra, loque awor bo ta cuminza ta imparable. Propone un economia mas ahusta, mientras bo tin un buki diario di gasto y entradanan pa descubri un sistema mihor di traha placa. Number di suerte: 71 - 05

Capricorn 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Bo mester tin confianza den bo mes cu e falta di fe den bo logornan no detene, cu bo ta bira floho, of bo ta bira demasiado materalista. Number di suerte: 31 - 76

Aquarius 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Disfruta dic ada momento di sensualidad sin cuestiona e otro ni pensa den e pasonan futuro pa sigui. Number di suerte: 20 - 85

Pisces 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Tur cos ta funciona bon na niveld di bo salud. Trata di cuida y sigui recomendacionnan di esnan cu sa. Number di suerte: 44 - 65

7	3	9	5	6	8	4	1	2
1	8	6	2	4	3	5	9	7
5	2	4	1	9	7	6	3	8
9	6	8	7	1	5	2	4	3
4	1	2	3	8	9	7	5	6
3	7	5	6	2	4	9	8	1
6	5	3	9	7	1	8	2	4
8	9	7	4	3	2	1	6	5
2	4	1	8	5	6	3	7	9

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 2/01

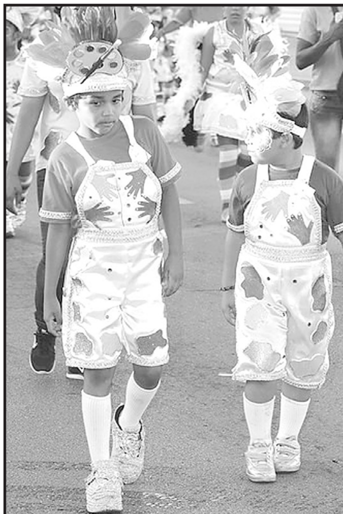
Dicho di dia

Amor ta ciego

Ora cu bo ta stima un hende hopi, bo no ta of bo no kier mira su faltanan.

Parada di mucha 2016



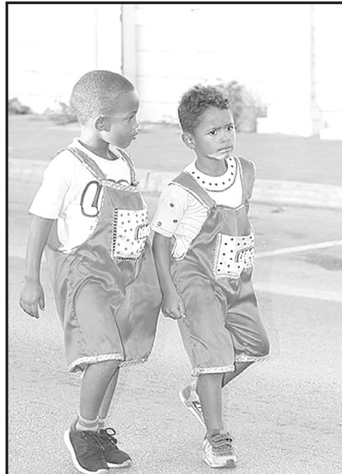

















Carnaval 2016 POPO TA iNFORMA!



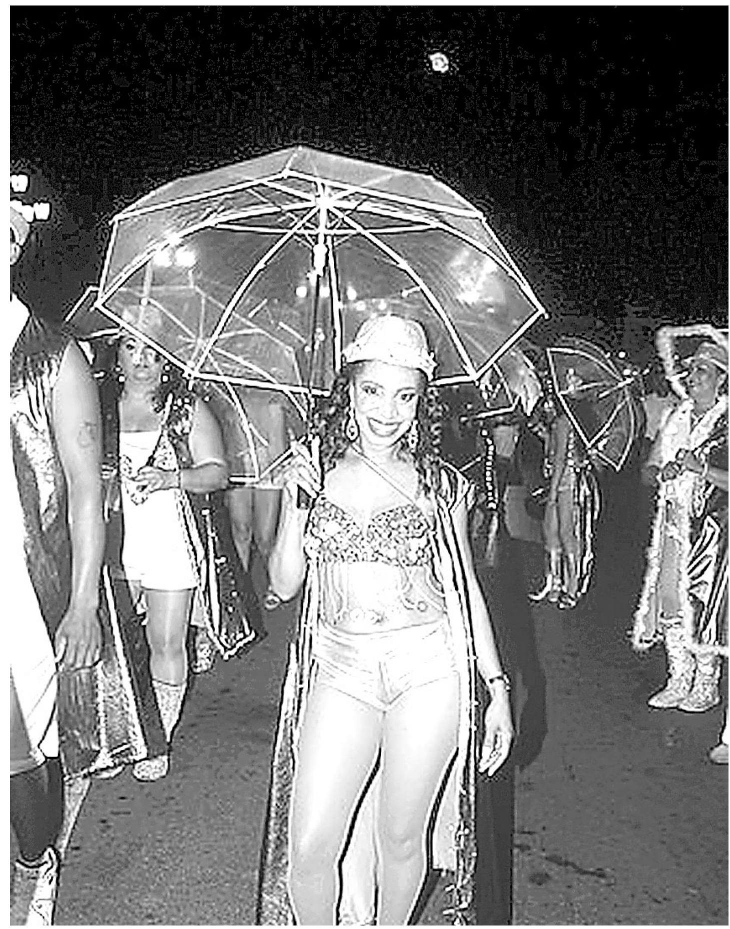






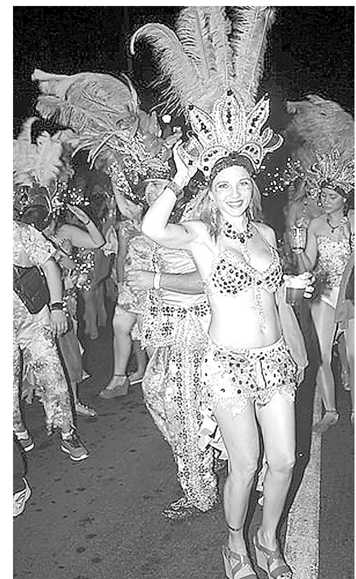
PPO kier a trece awe resultado di e parada di mucha na playa, pero lamentablemente te cu ayera tardi den cerada di anochi cu a traha riba e columna di POPO , e resultado no a drenta. Pero si tin cu menciona cu SMAC a pasa e resultado pa radionan for di ayera merdia y otro medionan lo tin cu mendiga, locual POPO no ta haci.





Awe nochi ta e anochi di Sunset Parade na Noord. E ta sali for di veld di SC United, ex veld di Jong Aruba lif. na Brug di Madushi y caba na Hoffie Sero Janchi ..E prome Sunset Parade tabata aña pasa. E tabata chikito pero masha agradable y por a nota cu el a crece mirando e interes grandi cu tin e aña aki di barionan y hasta bandanan grandi cu ta participa den e parada.

E RUTA di SUNSET PARADE tin un cambio .Na lugar di bay pabao, e ta bay pariba rumbo Sabana Liber, lora na man drechi, pasa dilanti Sha Sha restaurant te Huan Zhan Supermarket, bira na man robez bay zuid, e prome caminda na bo man ribez, lora drenta Sero Janchi sigui straight y caba



BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
- Mascarada 500 modelo for di 1,95
- Boa, pluma y mas
- Lijm hot y gold, OHO, lijm cu glitter
- Stenchi, payet, applique, decoracion pa carnaval y mucho mas, pidi paso nos tin e!

Jump bon pega
BISON
BISON KIT
den nos dushi carnaval

BK CARNIVAL PACK
MORE VALUE FOR YOUR MONEY!
PACK 1 6X WHOPPER
PACK 2 6X CHICKEN SANDWICH
PACK 3 6X CHICKEN FRIES
PACK 4 6X DOUBLE BACON CHEESEBURGER
ALL PACKS INCLUDE: 6X SMALL FRIES, 2L. COCA COLA BOTTLE AND 6 CUPS
AFL. 62.00
2FREE CARNIVAL T-SHIRTS WHILE STOCK LASTS
www.burgerkingaw.com facebook.com/BurgerKingAruba
TM & © 2015 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.
Coca-Cola BURGER KING YOUR WAY

Carnaval 2016 POPO TA iNFORMA!













na Hoffie Sero Janchi.
POPO ta spera cu tur grupo ta tene bon cuenta cu e reglamentonan relaciona cu Parada di Luz diahuebs anochi na San Nicolas. Locual tambe organizadornan y tur hende kier mira ta temanan atractivo, trahenan tur na luz, y no djis un G-string y bisa cu tabata tin luz. Apesar cu e lighting parade tabata masha bunita y cu tabata tin mas luz e biaha aki, toch tabata tin hopi keho cu a falta luz riba e trahenan. Ta di spera cu diabierna venidero lo no tende e kehonan aki despues di e parada di diahuebs anochi.
Tambe POPO a haya cu e barnan y bandanan musical den Lighting Parade tabata mihor cu luz e aña aki y cu por a mira e personanan cu ta cumpliendo cu nan trabao den e barnan y riba e trailernan y trucknan di banda musical, toch ta pidi pa na San Nicolas percura pa mas luz, pero importante ta tambe pa e vehiculonan ta bon controla prome cu salida pa evita problemanan tecnico durante parada mes.
Pa e parada di San Nicolas diasabra awor, a complace cu esnan cu a pidi pa e secuencia. Te asina leu cu Popo tin e secuencia si no a bini cambio, ta cu e ta habri cu Reina di Carnaval 2016, (cu lo mester ta sigui pa TOB) pero segun e secuencia bieu, TOB ta di 5 grupo. E grupo tras di e reina ta Pleasers and Teasers cu Reina Juvenil 2016 cu ta di San Nicolas, despues ta sigui Mrs. Carnival, Empire Carnival Group, (TOB) , Noord Fantasy Carnival Group, OPC, Royal Car-



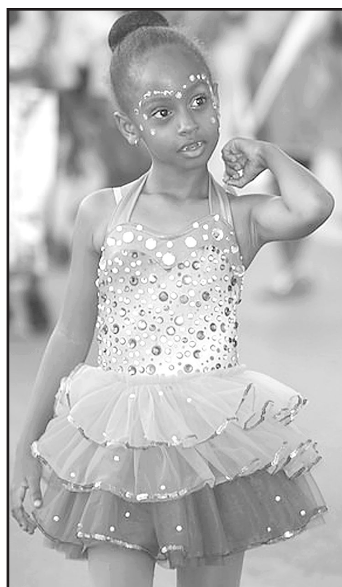






Carnaval 2016 POPO TA INFORMA!











nival Group , Los laga Bai, Champagne Carnival Group y Aruba Color Carnival Group.

Preparando pa locual ta encera e fin di siman aki, cuminsando cu awe nochi, sigui pa e parada di Luz, POPO ta keda cortico den texto awe pa por presenta algun di e fotonan di actividadnan.

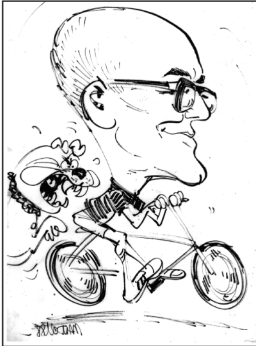




SC **Skina di CLYDE**

Tres ruman Murphy ta reuni na Aruba despues di 53 aña

Skirbi pa: Clyde Harms



Tur tres ruman a nace na Aruba. Mike na 1954, Jim na 1956 y Billy na 1961. Nan mayornan a topa otro na Aruba trahando pa LAGO despues di sirbi den ehercito Americano durante Guera Mundial II. Nan mama Thelma tabata un nurse na hospital di LAGO y nan tata Bill tabata un supervisor den Comptroller's Department. Bill y Thelma a casa 1950 na misa Santa Teresa di San Nicolas caminda Bill tabata canta den coro.

Bill tabata encarga cu introduccion di e prome computador (IBM650) di LAGO prome cu el a haya un transferencia pa Creole como Assistant Comptroller na Caracas. Despues di Venezuela, famia Murphy a biba na Spaña (Madrid), Inglatera (Southhampton) y New Jersey, pero nunca a biaha bek pa Aruba.

E siman aki tabata e prome bes den 53 aña cu e tres rumannan tabata hunto na nan isla natal. Nan a bin a un ocasion masha special: dia 27 di januari Jim a cumpli 60 aña! Aunke Jim nunca a bolbe Aruba despues di 1963, el a bin cu su señora Stephanie, kende no tabata conoce Aruba, pa celebra e evento memorabel aki.



E tres rumanna Billy, Jim y Mike Murphy a celebra Jim su di 60 aña na cas di un amigo di hopi aña di e famia Murphy. Pa di prome biaha den 53 aña nan a reuni na Aruba caminda tur tres a nace. ***Foto Milagro Harms***

Mike y su señora a pasa nan luna di miel na Divi Hotel na 1977 y nan a bolbe varios bes pa bishitanan cortico cu crucero. Billy si tin mas di dies aña ta bishita Aruba regularmente, algun aña dos biaha, y el a forma hopi amistad aki. Na 2011 Billy a bin Aruba specialmente pa celebra su mei siglo di bida. E conexion cu Aruba no ta para eynan.



Jim Murphy ta celebra su di 60 aña na su isla natal.. Aki e ta ricibi un serenata na Ingles, Hulandes, Spaño y Papiamento canta pa algun amigo Arubiano di su famia: Michel y Tatiana Saade, Maya Romero, Lilian Prince, Milagro Harms, Bobby y Vero Chemalie.
Foto Steph Murphy

Amy (Murphy) y Kevin Emkey a casa na october 2007 y a pasa nan honeymoon na Marriott Surf Club. David y Karen Murphy a drenta matrimonio juli 2010 y nan tambe a bin Aruba pa nan luna di miel. Amy y David ta e prome y di dos yiu di Mike y Maggie Murphy. Sin duda, Billy ta esun cu a tramita pa e reunion tuma luga na Aruba pa mustra su rumannan pakico e ta stima Aruba asina tanto.

Billy tabatin reservacion pa yega Aruba dia 23, pero asina cu el a tende di e amenasa di Jonas, e tempestad di winter, el a avanca su fecha pa biaha cu dos dia. Si e no a haci esaki, e lo mester a warda te dia 26 ya cu su buelo tabata un di e miles cu a wordo cancela dia 23.

Clyde Harms, un amigo di hopi aña di e famia Murphy, hunto cu su esposa Milagro a organisa un comemento casual na nan Cas na San Barbola pa Billy su amigonan di Aruba.

Jim, Stephanie y Mike a keda impresiona cu Aruba, cu su limpiesa y su hendenan. Nan a pasa un dia masha placentero na Renaissance Island caminda nan a saborea un pisca hasa. Nan a gusta loke nan a mira e prome dos dianan na Aruba y nan ta ansioso pa haci e tour di henter e isla cu un jeep habri. Nan a gusta masha e cordialidad di e amigonan di Billy y nan a bisa cu nan lo bin bek pronto.

Por contact Clyde Harms via: clydeharms@yahoo.com

Varios kipashi menos riba mesa:

Tarifa di transporte publico a subi pero salario minimo ni un stap dilanti!

ORANJESTAD (AAN) – Varios persona cu ta traha pa sector priva y ta biba di un salario minimo (cu ta e cantidad mas grandi di trahadornan riba nos Isla), a tuma contacto cu nos redaccion, pa elabora riba e aumento di tarifa di transporte publico.

Tanto e pasaheronan di Arubus como di autobus cu ta cumpra smart card, a cuminza paga tres florin pa trip for di entrante ayera 1 di Februari 2015.

E por parce cu 50 cent extra pa cada trip ta un bagatela pero no ta asina. Tin trahadornan cu ta tuma cuater bez pa dia transporte publico, y tin cu ta hasta seis, depende di unda nan ta biba y na unda nan ta traha.

Transporte publico su tarifa a subi, den supermercado tur producto a aumenta, pero salario minimo no a duna ni un stap dilanti!

Ki dia gobierno ta pone man na curazon y ta pensa riba esnan cu menos entrada, cu ta practicamente e mansa di nos comunidad? Gobierno a yega di haci un estudio riba e entrada minimo cu un famia di dos mayor y dos yiu mester pa biba dignamente, pero tur cos a keda riba papel, riba documento, riba rapport (manera tur rapport cu ta wordo haci), pero nada a wordo haci pa compensa e entrada familiar cu e aumento constante di costo di bida.

Ta masha hopi mes e personanan cu a reacciona riba e asunto aki y cu a comenta cu dos florin extra pa dia mes (esnan cu ta haci cuater trip pa dia) ta nifica 14 florin pa siman den un horario di siete dia di trabao (manera esnan cu ta traha den sector horeca), cu ta 56 florin pa luna, y esey ta nifica varios kipashi menos riba mesa, pa e famia!

Kico ta hustifica e aumento pa Arubus?

E pasaheronan no ta haya hustificable e aumento aki pa Arubus. Alomenos nan por compronde cu autobusnan pa hopi aña a keda cu mesun tarifa, y cu mayoria di e chofernan ta hende cu ta biba di e entrada aki pa sostene nan famia, cu piezanan y mantencion di nan autobus ta costoso, mescos gasoline, etc., etc. Pero Arubus ta di con? Ki hustificacion por tin pa Arubus den menos di tres aña si a bolbe aumenta su tarifa? Di con no a subi esaki pa turista so, cu ta paga na dollar y no ta wordo asina afecta manera nos mes hendenan, vooral esnan cu ta biba di salario minimo? Asina rabia hopi di e usuarionan cu a yama na nos mesa di redaccion a bira.

Nivel abou durante reunion di Parlamento:

Lider di MEP ta insinua cu probablemente tabatin uso di "escort service" pa Ministernan

ORANJESTAD (AAN): Den su ultimo intervencion diabierna atardi den sala di Parlamento caminda presupuesto di pais Aruba pa 2016 tabata worde trata, lider di MEP Evelyne Wever Croes a pidi un punto di ordo y a exigi di Presidente di Parlamento, pa Ministernan mustra respet pa Parlamento, principalmente pa miembronan di su fraccion.

Un peticion cu a cay di sorpresa ya cu durante di varios reaccion di miembronan di fraccion di MEP, por a scucha insultonan ta skeiro formal den direccion di e mandatarionan di Gabinete Mike Eman II. Un di e miembronan di fraccion geel hasta a bisa cu no solamente Ministernan mester respeta Parlamento, pero nan tin cu respeta Constitucion di nos pais, exigiendo contesta riba nan preguntanan for di cada Minister.

Aki tambe e exigencianan aki a sorprende tur hende den Parlamento ya cu practicamente tur miembro di fraccion di MEP, no kier a dirigi ningun pregunta na Minister di Husticia Arthur Dowers y durante di intervencion di e Minister, el a worde cataloga como criminal, abusador, sinberguensa y cantidad di otro insulto mas.

Dialuna ora cu e reunion a continua cu e segundo tanda, lider di MEP un biaha mas a sorprende tur hende, ya cu realmente Evelyne Wever Croes ta un lider politico cu ta kere cu tur hende ta come y lubida kico e ta papia of haci.

E mesun lider aki cu a exigi respet pa su fraccion den Parlamento, a lansa un serie di insinuacionnan baho contra miembronan di Gabinete Mike Eman caminda un di e esunnan mas baho, tabata e hecho cu e ta insinua cu probablemente e comerciante Rincon di Venezuela, deteni actualmente na Merca, lo por a paga tambe "escort service" pa Ministernan.

Un insinuacion baha y inaceptabel principalmente di un lider politico cu dos dia prome tabata exigi esaki for di Ministernan di e actual gabinete.

E falta di argumento politico adecuado, e falta di descubri un maneho incorecto igual na loke su partido a hiba for di 2001 pa 2009, ta pone cu Evelyne Wever Croes ta perde den un desierto di incertidumbre politico, sin salida pa su persona como lider y pa su partido.

Ta realmente un expresion baho pa insinua cu lo tin Minister cu lo por a haya servicio di muhenan di bida profesional cu a worde paga pa Rincon cu no ta sirbi proposito algun pa despues di un rato, expresa su mes na Minister Alex Schwengle, cu a insulta tur hende cu tin problema di oido, ora cu el a bisa siman pasa cu tin un miembro di fraccion di MEP cu mester bay FEPO ya cu e no ta scucha bon ora cu e Minister splica su puntonan di maneho.

Gran parti di su tempo den di dos tanda ayera mainta, a ser dedica na weganan politico sin sentido, cu solamente lo ta pa sirbi interes politico di su partido pero no di e pais na momento di tratamento di e presupuesto 2016.

Insurance Association of Aruba ta yama New India bon bini

ORANJESTAD (AAN) -- Recientemente Insurance Association of Aruba a tene un rueda di Prensa pa informa pueblo di Aruba cu Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance ta trahando cu ForenSys Road Service y kico esaki ta significa pa tur nan clientenan.

Awe cu sumo placer New India Assurance ta uni na e companianan menciona.

Cu esaki e 5 companianan: Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance ta brinda asistencia y registracion ora di accidente den trafico atravez di ForenSys Roadservice.

Tur nan clientenan cu tin un seguro di auto mester yama 165.

E informacion principal cu sr. Lito Lacle (vocero di KPA) a duna durante e conferencia di prensa ta cu entrante 1 di Maart polis di trafico lo ta presenta na e sitio di accidente, solamente ora tin heridos of infraccion di ley (p.e. bou influencia, sin rijbewijs, sin seguro).

Polis di Trafico desde 11 di januari gradualmente ta traspansando tur registracion di accidente den trafico pa e companianan di seguro.

E ta bira responsabilidad di e companianan di seguro y pa cu esaki pesey Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance a scoge y introduci ForenSys Roadservice como e compania cu ta brindando caba y lo sigui brinda e servicio (24/7) aki di registracionan di accidente. ForenSys ta un compania independiente cu mas di 20 aña di experiencia y mas cu tur imparcial, professional y confiabel.

Personal integro, entrena y cu conocemento di trafico. Pa mas informacion yama libremente cu bo compania di seguro of bo broker.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Porfin a logra algo!

Reaccion rapido di Neighborhood Watch Team di Esmeralda ta conduci na dos detencion









ORANJESTAD(AAN): E reaccion rapido di e asina yama Neighborhood Watch Team cu tin den e area di Esmeralda a conduci na dos detencion.

Diabierna atardi Polis di Noord y tambe Recherche di Playa a worde yama cu urgencia pa presenta den e area di Esmeralda.

E informacion cu a drenta tabata cu tin dos homber sospechoso scondi patras di un container.

E forma cu bisiñanan a sera cabez ta dunando su fruto. Polis na yegada no a topa cu e dos sospechosonan pero a cuminsa un buskeda. Asina a bin tende cu nan move pura na pia.

Polisnan a sigui busca y ta bin topa cu nan scondi den e Mangrovenan na rand di Saliña.

E team di Recherche cu ta atende cu e kiebronan di cas tambe a yega rapidamente. A bay over na detencion di ambos persona

. Tabata tin un di tres persona cu a yega cu un auto. E tabata purba pa bay cu nan for di e lugar. Polis a tuma tur datos for di e persona aki.

E dosnan deteni parce no por a prueba documentonan legal di nan estadia na Aruba. Cu dogcatcher a bay cu ambos warda pa sigui investiga. Algun bisiña tambe a yega mesora.

Nan a saca potret y reparti esaki den nan chatgroup.

E bisiñanan ta harta di e cantidad di ladronicia practicamente tur dia den nan cas. Pesey mes nan a uni nan mes y asina cuminsa cuida nan mesun barrio y esaki ta dunando su fruto.

Caranan straño ta saca potret mesora y asina mande den chatgroup. Mientras cu otronan ta traha tin na cas cu ta keda zorg pa movecionnan straño den barrio.

Asina mas bario mester cuminsa funciona y bati alarma pa polis bin mesora manera tabata e caso diabierna atardi.

Sunset Parade cu 20 grupo...

Awenochi tin Parada na Noord



ORANJESTAD (AAN): Sunset Parade lo tuma lugar awe Diamars na Noord. Ambiente di Carnaval, cu luz, y diferente Reina di bario lo tey.

E ta cuminza pa 7:30'or di awenochi, for di area di veld di SV United (antes SV Jong Aruba Lifida), cu ta como 400 meter pariba di Misa di Noord.

E lo sali for di e famoso Brug di Madushi cu a wordo construi eynan.

Asina lo start cu e Parada cu a haya e nomber di Noord Sunset Parade. Comision Sero Janchi tin den mente pa uni tur e barionan di Noord pa haci e parada aki esun mas grandi. Te awor aki tin binti grupo cu a uni.

Tin tres banda confirma cualnan ta BMW 4Real y Delicious cu lo bay cu North Fantasy Group y tambe tin Northstars Steelband y diferente DJ's. Diferente reinanan di e barionan di Noord lo tey.

Tambe tin e reinanan saliente di nos carnaval di Aruba cu lo join. Pueblo di Noord ta cordialmente invita pa join. Si bo no ta di Noord no ta nada. Bo tambe por join bin cu Luz y join nos of busca e grupo di bo bario y join nan.

E ruta ta salida Brug di Madushi subi caminda grandi bay pariba rumbo Sabana Liber. Djey bira bay pabou pasa dilanti Shasha Oasis Restaurant yega T-kruising na Huan Zhan Supermarket bay zuid. Djey e caminda bay ariba drenta Seroe Janchi y caba na Hoffie Seroe Janchi.

E parada ta sali 7:30 di anochi. Un yamada na e gruponan cu a confirma caba pa ta eynan trempan pa nan por haya nan secuencia pa stel op. Chuwa Farro ta encarga cu esey. Via messenger por contact Rosa Boekhoudt si bo tin groepo ainda cu kier join sino djis yega y join e parada espetacular aki.

A saca ganadonan di "Gana Placa Cash cu Balashi"







ORANJESTAD(AAN)--Cerbes Balashi a habri aña 2016 cu un explosion di premio cash. Como cu e temporada di Carnaval 62 ta relativamente cortico, Cerbes Balashi a scoge pa ofrece tur cliente un campaña espectacular y diferente compara cu otro añanan.

"Gana Placa Cash cu Balashi" ta conta cu participacion di 20 supermercado rond Aruba, unda cu e team di Cerbes Balashi lo pone drama cu nan bishitanan sorpresa. Riba cualkier dia di siman, na cualkier momento y sin avisa prome, e team di Balashi ta bishita un supermercado pa saca for di e tombola na e supermercado sorpresa un nomber. Esaki kiermen cu si abo tambe ta participa, bo yamada ganado di e team di Cerbes Balashi por bin na cualkier momento.

E ganado ta ricibi sea un di 5 premionan di 450 florin cash of e premio grandi di siman, esta Afl. 1000 cash. Simplemente e cliente ta tuma su recibo cu ta specifica si el a cumpra un six-pack of un caha di Cerbes Balashi, e ta skirbi su nomber y su number di telefon tras di e recibo y e ta deposita esaki den e caha special di e campaña "Gana Placa Cash cu Balashi".

Diahuebs ultimo, dia 28 di Januari, den Balashi Beer Garden a saca e ganadonan di e campaña. E ganadonan ta Maikel Angela, Alfred Hungtington y Janice St. Jago, tur tres a gana premio cash di 450 florin y como ganado di e premio grandi di 1000 florin tabata Theo Geerman.

Palabra di pabien ta bay pa e ganadonan y ta desea nan feliz ultimo weekend di carnaval, hunto cu nan cerbes faborito, Balashi.

Cantidad grandi di turista crusero wardando riba Arubus!







ORANJESTAD (AAN) – Un rij basta largo di turista crusero tabata wardando Arubus, Dialuna mainta, cu tabata tin como cuater crusero den nos waf.

Un biaha mas Matutino DIARIO por a scucha di pasaheronan local cu Arubus mester saca un bus pa e pasaheronan local cu ta bay den direccion di hotel, pasobra nan ta perde hopi tempo para den rij ora tin asina hopi usuario turista, y esaki ta pone nos mes hendenan yega trabao laat.

Ayera mainta ta pa largo tur e pasaheronan a para den higra di solo, cu por cierto tabata basta pisa, te cu por fin e bus a bin para tuma pasahero, y asina mes na dado momento mester a pone un otro bus pasobra esun prome a bay completamente yen, cu hopi hende para den gang. Bon pa Arubus sigur cu ta haci su entrada bon ora tin asina hopi turista como usuario. Pero e hendenan local ta su clientenan principal, di con nan no tin prioridad?

Decision straño di Arubus:

Pa colmo, varios persona cu a bin Playa den e bus di San Nicolas via Santa Cruz, a perde basta minuut pasobra e bus a wordo desvia pasobra no por a pasa via Wilhelminastraat debi cu tabata tin varios crusero den waf, segun e chofer a laga sa, y berdad ta cu ningun pasahero a comprонde di con y no por a link e ruta di Wilhelminastraat cu e hecho cu tin crusero den waf.

Pero e bus mester a duna un lorada den un situacion di mas trafico, entre e luznan di trafico pabao di ELMAR bay La Fama, di eynan drenta La De La Sallestraat pasa dilanti Misa San Francisco, lora na skina di Servicio Postal sigui core te pasa banda di DIMAS-Labor, pa bira bek den direccion di e terminal di Arubus. Tur esaki debi cu tin crusero na waf na lugar di sigui e caminda straight di e ruta normal riba Wilhelminastraat-Havenstraat. E tabata manera core e doble di e distancia pa yega na e parada. Pasaheronan a reclama pasobra nan no por comprонde e pakico di e decision aki di Arubus!

Booshi Wever:

Mester reintroduci Visa pa Colombianonan



ORANJESTAD(AAN): Partido Union Patriotico Progresista, UPP, encabesa pa Drs. Booshi Wever ta di opinion cu mester reintroduci e maneho di Visa pa Colombianonan biniendo Aruba.

Asina e ex Minister y ex Parlamentario a reacciona riba e noticia cu Polisnan a detene tres Colombiano sospecha di a "hit" casinonan local. A detenenan na aeropuerto, net prome cu a aborda avion rumbo pa Colombia.

"Ningun partido politico, cu excepcion di UPP, a critica esaki. Nos SI ta kere cu mester reintroduci e visa aki, ya cu e turista Colombiano cu tin e potencial financiero y cu no haci e cosnan aki ya tin visa Mericano, cu tin como consecuencia cu nan por drenta Aruba cu e visa aki. Ban wak cua partido politico ta join nos den esaki. Of e voto di esunnan cu a naturalisa ta mas importante?", asina lider di UPP, Drs. Booshi Wever, a skirbi riba su pagina di Facebook.

E politico, cu den ultimo eleccion a bay atras drasticamente den voto a haya solamente 22 "Like" riba su opinion.

Dos vehiculo pega den lodo den saliña na Malmok





ORANJESTAD(AAN): Den careda di 10or di mainta central di Polis a manda patruya na Malmok 22F caminda e doño di cas a haya un quadracer y un Golf Cart riba Saliña.

Na yegada di patruya a bin topa cu e dos vehiculonan aki bandona den Saliña. Un rato despues tres Hulandes a acerca Polis y bisa nan cu ta di nan e Cartnan ta y cu e dia anterior nan a bay core den Saliña y nan a pega den e lodo.

E momento ey no tabata tin hende pa yudanan saca e vehiculonan. Ambos vehiculo ta sin documento.

Ambulance y Cruz Cora a asisti meldingnan durante actividad di Carnaval den fin di siman





ORANJESTAD (AAN); Tanto Ambulance y Cruz Cora tabata riba pia den fin di siman pa cu actividadnan Carnavalesco, tando Jouve, Lighting Parade, Parada di Mucha di Playa.

Pa loke ta jouvert morning no tabatin ningun melding pa brinda asistencia, durante y despues di e parada.

Lighting Parade di Playa, tabatin 5 melding di cual tur mester a ser transporta pa Hospital pa cuido avansa.

Parada di mucha Playa riba diadomingo tabatin 2 melding di cual 1 a worde transporta pa Hospital.

Te hasta tabatin e bike team di ambulance cu tambe a asisti 5 di e meldingnan como rapid responder riba e ruta. Ta mustra cu hendenan tabata atento pa cu nan salud durante e paradanan di carnaval caminda e meldingnan tabata relativamente keto. Y tanto Ambulance y Cruz Cora tin su team prepara pa e ultimo actividadnan di carnaval e siman aki te cu diadomingo pa cu parada grandi di Oranjestad.

Habitantenan di Rooi Afo ta sigui reclama riba cabritonan cu ta come nan matanan!

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi yamada di habitantenan di Rooi Afo, cu ta hopi fada cu e situacion cu cabritonan cu ta pertenece na un persona biba den e mesun area aki, ta causa den nan cura di cas, y cu ta cabando cu tur mata cu nan tin sembra.

E habitantenan a papia cu e doño di e cabritonan cu por cierto tin un cura basta grandi, unda e ta cria mas bestia tambe, pero e no ta coopera. E ta laga su cabritonan bin riba caya drenta den cura di su bisiñanan, y djis bisa nan cu nan tin cu traha cura cera.

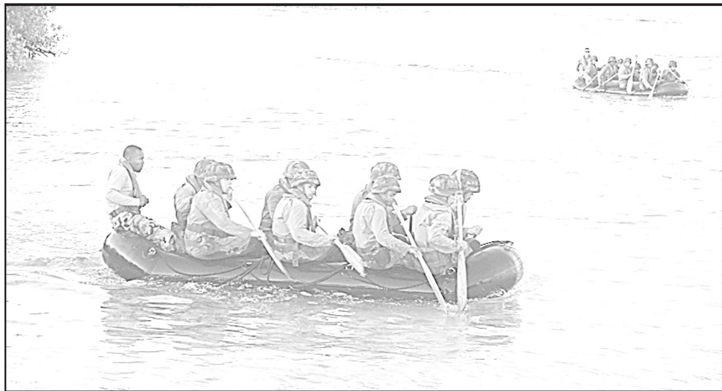
Esaki no ta cuadra cu responsabilidad ni normanan pa cria bestia. Segun e habitantenan un persona cu ta cria bestia ta obliga di tin su cura bon cera y no laga su animalnan subi caminda y causa molester.

Nan ta pidi autoridadnan concerni pa por fabor bin tira un bista den e bario y papia cu e cunukero concerni pa e tene cuenta cu ta e mester take care di su cabritonan y no laga nan pa nan cuenta causando molester na otro hendenan.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Esaki ta e ultimo siman pa inscribi

Formacion Social por ta un experiencia unico y emocionante pa cualkier hoben













ORANJESTAD(AAN): Ademas di duna bo e hermentnan cu bo mester pa bo ta exitoso, Formacion Social por ta e experiencia di mas emocionante di bo bida. Varios di e participantenan den e ultimo 8 gruponan a keda encanta pa e mundo yen di adrenalina cu nan ta haya nan mes aden. Pa e mesun motibo, awendia tin di nan cu a opta pa sigui un carera como militar y a drenta Arumil. Formacion Social ta hopi mas cu djis un grupo di persona bisando bo y mustrando bo con pa ta un miho hende. E ta un programa yen di actividad cu bo ta wak y haci cosnan cu nunca bo a imagina prome.

Si algun biaha bo a yega di bishita e Open House di Marinierskazerne y wak e diferente demostracionnan haci pa e soldat, esey ta djis un parti di loke bo por experimenta den Formacion Social. E trayecto social cu ta capacita y entrena hobennan durante 12 luna, ta inclui hopi actividad tanto aden como pafo di e base na Savaneta. Tur ta haci den grupo loke ta siña bo traha hunto cu otro hendenan y logra resultadonan den ekipo. Pensa con tremendo ta pa comparti actividad cu gainan di, mas of menos, bo mesun edad.

A tene hopi na cuenta pa organiza un programa cu ta keda atractivo pa e participante. Fuera di pasa door di experiencianan unico pa algun luna, tambe bo ta siña un cantidad di cos y tambe tin chens pa aplica nan. Bo ta bay traha na un compania local caminda bo ta haya entrenamento y tambe bo por worde yama pa duna un man na un actividad social. E sorpresanan no ta caba ora bo ta den Formacion Social, pero e mas great ta cu bo por soprende bo mes tambe. Haya sa cu bo tin un capacidad y boluntad cu bo imagina y loke bo por haci cu nan, no tin limite.

No bacila, djis yama oficina di SVT na 522-5353 of 592-6160 cu bo pregunta of manda un email na info.formacionsocial@gmail.com. Tambe por haya un bon bista di e diferente actividadnan inclui den e programa riba e pagina di Facebook cu yama Formacion Social. Aki ta haya potret y video di gruponan anterior caminda ta wak con e entrenamento fisico, campamento den mondi, lesnan y ceremonianan di certificado ta hinca den otro.

Periodo di inscripcion a keda extende te cu diaranson awo pa ofrece e oportunidad na mas hoben pa registra. Informacion tocante e rekisitonan ta obtenibel na Bureau Sociale Vorming ubica na base militar na Savaneta. Mester djis yega na entrada y puntra pa e oficina of su director Jessica Ras. Formularionan di inscripcion ta obtenibel tambe na Hulpbbestuurskantoor na Oranjestad of na edificio di MFA Noord. Hunto cu e formulario ta pidi pa entrega un copia di ID valido.

E proceso di inscripcion y registracion ta inclui e datonan personal di e hoben, un saminacion medico y un entrevista. Ta selecciona e 24 hobennan cu ta participa den e siguiente grupo. E trayecto mes pa grupo 9 di Formacion Social ta inicia riba diamars 9 di februari 2016. Conscientemente directiva di Formacion Social a scoge e fecha aki cu ta net despues di e temporada di Carnaval pa asina e hobennan interesa por a sinti nan mas encurasha pa inscribi y participa cu mas dedicacion.

Deporte Local

Aruba Soccer Academy ta hopi mas amplio cu djis futbol





ORANJESTAD (AAN): Marvic Bermudez ta trainer na Aruba Soccer Academy y e tambe a hunga den jeugd di Feyenoordte cu su 14 aña na Hulanda. El a splica cu tur mucha ta welcome den Aruba Soccer Academy. Tin training pa edad di mucha di 4 te cu 13 aña. Damas, di 6 pa 13 aña y tambe keepers training pa muchanan di 6 te cu 18 aña. Practicamente tur hende ta welcome segun Bermudez.

Locual ta e meta di e academia, nan tin e futbol di Aruba na pecho y kier yuda den totalidad. Mayoria di nos entrenadornan a hunga den jeugd, senioren of professional na Hulanda y ta diploma cu diploma nan di KNVB of hogeschool. Por ehempel Bermudez a caba di sigui su Tc2/Uefa B pleiding na Hulanda cerca Eredivisie club Pec Zwolle, caminda cu e muchanan ta train 5 biaha pa siman. Aki na Aruba ta dificil pasobra no tin un jeugd opleiding. ASA kier sostene tur club di futbol cu si e muchanan ta train 2 biaha pa siman cu nan club, e 2 a 3 extra training nan por hacie na e academia. Den eseynan lo bay yuda e muchanan cu locual cu nan tin mester. Si ta e parti tecniconan mester, nan lo dedica na e parti tecnico. Si ta e parti tactico, ta e parti tactico. Ta enfoca hopi riba e parti social, emocional. Hopi biaha e muchanan den nos region falta e parti ey y eynan tin sr. Alwin Toppenberg cu ta un 1ste graad docent lichamelijk opvoeding specialisa den sport mental coaching cu lo dedica riba e aspecto menciona. Tin tambe un fisoterapeuta, cu algo hopi biaha aki na Aruba ta haci falta, Ora cu e muchanan haya un lesion, hopi biaha nan ta neglisha esey. E blessure ta bira cronico y pa ora tin 15 of 16 aña, tin hopi daño na e curpa cu ta dificil pa por cura di nan. Esey tambe e academia kier introduci den futbol, cu asina cu e muchanan haya un lesion, tin un persona cla pa yuda handle y guia nan pa nan recupera mas rapido posibel y pa nan preveni di haya lesion. Aruba Soccer Academy ta hopi mas amplio cu djis futbol.

E schedule actual cu nan tin training na Frans Figaroa, pero tambe na Dakota y tambe na veld di SV Britannia, door cu tambe ta purba di ofrece comunidad mas opcion.

Horario nan tambe ta mas of menos for di 3'or te cu 6'or, pero mas bien tin cu wak riba e programa, a base di ki edad e mucha tin, por mira unda e training ta tuma luga y na cua stadion.

Aruba tin hopi talento. Den esey nos no tin ningun duda. David Abdul mes tabata un hoben cu talento cu a sa di bay Hulanda hunga den Sparta jeugd y alcanza hunga Eredivisie pa djis menciona den De kuip contra e prestigioso ekipo di Feyenoord. Hopi mucha mas tin esaki y e academia tin cu yuda y duna nan e chens pa por yega asina leu. Hopi biaha e muchanan no ta hunga futbol, pero si nan ta dispuesto. Esaki ta un chens hopi grandi cu nan ta hayando pa siña e tecnica y despues por ta join un club. Bermudez a comenta cu den e desaroyo di un mucha, tin ta bloei laat y tin cu ta demostra ya for di tempran caba. Pesey ora cu un mucha cuminsa hunga futbol no por neglisha of descarta nunca, bisando cu e no por hunga, pasobra no por make it. Tin mucha ta desaroya laat y por ta esey tabata un di e muchanan cu por yega mas leu y a corte tempran. Tur hende, ora cu sera conoci cu un deporte, e mester tin un placer. Esey ta algo cu placer ta algo hopi importante pa e academia, pa stimula e muchanan cu por ta kizas nan no ta hunga e wega directo, pero den e training nan ta haya asina un placer cu nan ta keda practike te na momento cu nan haya e chens y demostra cu nan no ta afgeschreven ainda, pasobra nan tey pa keda, el a bisa finalmente.

Copa Noord 2016 ta den tapara

ORANJESTAD (AAN): Carnaval 62 ta halando su ultimo roseanan pero softbolista nan di Aruba ta preparando pa e torneo di softball mas grandi na Aruba cu ta Copa Noord.

Copa Noord 2016 e aña aki ta na encargo di Bad Boys Softball Team, e muchanan di Maria, cu ya a tene nan reunion di preparacion.

Esaki lo ta e di 20 edicion di Copa Noord den su epoca moderno y tur cos ta indica cu un biaha mas e torneo lo bira un exito rotundo. E teamnan di Noord y nan invitadonan ta den full swing preparando pa brinda e fanaticonan e miho di nan presentacion.

Aña pasa Kudawecha a tembla ora cu equiponan, Redskins y Bad Boys, a hunga e final pero e aña aki e torneo lo tembla Noord for di principio te fin.

E torneo lo start sali dia prome (1) di Mei na Hose Maria Ballpark na Monserat.

Bad Boys SBT ta pidi tur team di Noord cu ta interesa pa participa, pa tuma contacto cu sra. Maria Tromp na cel. 564 0933 of cu sr. Andres Krozendijk na cel. 594 1032 pa confirma nan participacion den Copa Noord 2016, e torneo mas popular di Aruba.

Tambe esnan cu ta dispuesto pa duna un man, nan tambe por tuma contacto cu un di e personanan ya menciona.

Cu apoyo di boso tur Copa Noord 2016 lo bira un torneo historico.

Resultado di tercer rond torneo di Ahedrez "Aruba Bank Chess Tournament"

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs ultimo a tuma lugar e tercer rond den e torneo "Aruba Bank Chess Tournament". Aruba Bank como sponsor di e torneo aki, ta duna e siguiente premio na e ganadornan.

Categoria A (ELO-rating > 1600):

Promer lugar Afl 300.00, segundo lugar: Afl 200.00 y tercer lugar: 100.00

Categoria B (ELO-rating < 1600):

Promer Lugar: Afl 150.00, segundo lugar: Afl 100.00 y tercer lugar: Afl 75.00

Nos tin un premio extra di Afl 50.00 pa e hungador cu a progresa mas durante e torneo aki, y no a cay den premio. Entregamento di premio na ganadornan y clausura ta programa pa tuma lugar, dia 3 di Maart venidero.

Resultadonan di rond 3, tabata como lo siguiente: Na borchi 1, Mark Bueno a gana di Octavio Croes. Borchi 2, Daniel Diaz a lucha duro contra Jose (Chelo) Pesqueira, perona final di wega no a mira un combinacion y a perde. Na borchi 3, Sebastian Torres a perde di Randy Tromp. Borchi 4, Angelo Franken a gana di Monica Tromp, Borchi 5, Ramos Mas a perde di Enrique Jacopucci y borchi 6, Alvin Howell a perde di Maria Diaz. Alvin tabata tin un cabay extra cu ta wordo compensa cu 2 peon extra pa Maria. Normalmente, esaki no ta suficiente compensacion, pero Maria a sabi di converti esaki den full un punto.

Despues di 3 rond, e hoben Mark Bueno ta para su so na promer lugar cu 3 punto for di 3 partido. Na segundo lugar nos ta haya Chelo Pesqueira cu 2 ½ punto. Despues ta sigui cu 2 punto, Octavio Croes, Angelo Franken y Randy Tromp. Otro siman diahuebs 4 di Februari, e di 4 rond ta wordo hunga. Lo enfrenta otro Jose Pesqueira contra Mark Bueno, Octavio Croes contra Angelo Franken, Enrique Jacopucci contra Randy Tromp, Maria Diaz contra Daniel Diaz, Monica Bremo contra Sebastian Torres y Alvin Howell contra Ramon Mas. E weganan ta start pa 08:00 pm den nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad.

"Arubazumba Fitness bou guia di Rose-Ann Ruiz ta invita bo pa e"

FREE Zumba Carnaval Event 2016















ORANJESTAD (AAN): Diamars proximo dia 2 di februari, Arubazumba Fitness ta organiza su di 8 edicion di su FREE Zumba Carnaval Event cu ta un evento completamente GRATIS! E biaha aki esaki lo tuma lugar diamars na Compleho Deportivo Frans Figaroa cuminsando for di 6:30 pm. te cu 8:00 p.m.

Ta invita un y tur pa bin disfruta di un dushi Zumba Work-out hunto cu bo amigo y famianan. Lo wordo baila riba musica carnavalesco y na final lo elegi Aruba su Zumba Carnaval Queen & King 2016! Tambe ta bay tin diferente door prizes y lo duna premio ne participante BEST DRESSED Carnival Style!

E evento aki ta posibel danki na Arubazumba Fitness, Sport Caribe, High Performance, Brand-It y San Pellegrino!

DEPORTE INTERNATIONAL

Brandon Phillips a para dos intento di cambio cu Reds a propone



CINCINNATI: Segunda base di Cincinnati Reds Brandon Phillips a uza su derecho di veto pa rechaza dos proposicion di cambio cu e organizacion a bin cune. Reds tabata preparando pa yega na un acuerdo cu Washington Nationals pa un cambio pa Phillips, pero e no tabata kier bay y el a para esaki. Tambe tabata tin un proposicion di cambio cu Arizona Diamondbacks y esaki tampoco e segunda base tabata di acuerdo cune.

Esaki kiermen cu e hungador hoben talentoso Jose Peraza lo ta riba banki, mientras cu Phillips lo sigui como e segunda base regular di Reds.

Manager di Reds Bryan Price a confirma cu si Phillips ta cu e organizacion, ta e lo ta e segunda base di e equipo.

Phillips su contrato ta vence despues di temporada di 2017.

Lewandowski ta duna hint cu e lo por bandona Bayern Munich



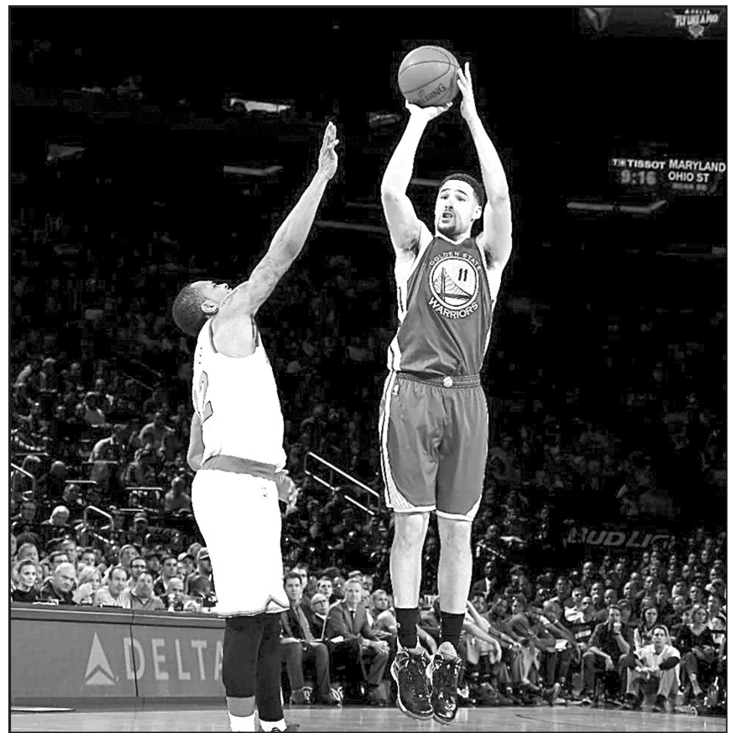
BERLIN: Atacante di Bayern Munich Robert Lewandowski Diadomingo a anota pa pone su total di gol den Bundesliga na 19 y a duna un hint cu e por hasi mescos cu coach Pep Guardiola y bandona e equipo na final di temporada.

Lewandowski a anota 2 gol den e triunfo di Bayern di 2-0 riba Hoffenheim, cu ta duna e equipo na porme lugar un ventaha di 8 punto riba e di dos lugar di Bundesliga.

El a anota 19 gol den 18 wega y ta batayando contra Pierre-Emerick Aubameyang di Borussia Dortmund, kende ta maximo anotador di gol di e campeonato Aleman cu 20 gol. E atacante Polaco tin un contrato cu Bayern te cu 2019, pero el a duna un hint den e corant Die Welt Diadomingo, cu e lo bay for di Munich ora cu Carlo Ancelotti reemplaza Guardiola na final di temporada.

Ta wordo specula cu Real Madrid y Paris Saint Germain lo ta interesa den dje, specialmente despues cu presidente di Bayern Karl-Heinz Rummenigge a expresa cu Bayern lo ta interesa den e atacante di Napoli Gonzalo Higuain.

Thompson y Green ta yuda Warriors suta Knicks 116-95



NEW YORK: Diadomingo Golden State Warriors a cuminza bastante malo contra New York Knicks, anotando apenas 18 punto den prome quart di e wega.

Hungadornan a faya algun tiro facil, incluyendo algun tiro liber.

Sinembargo, Klay Thompson a lanta Warriors for di soño, anotando 17 di su 34 puntonan den di dos quart.

Draymond Green a logra su di 9 triple-double pa Warriors, pa yuda e equipo gana Knicks 116-95.

Stephen Curry, hungando cu un corta mahos na su cabez, a logra apenas 13 punto.

El a anota solamente 5 di su 17 intentonan di tiro.

Green sinembargo a caba cu 20 punto, 10 rebounds y 10 assists.

Golden State a compensa pa e 18 puntonan den prome quart, anotando 64 total den e di dos y di tres quart.

Carmelo Anthony tabata maximo anotador pa Knicks cu 24 punto y 10 rebounds.

New York awor a perde 5 di nan 6 ultimo weganan.

Suns ta retira coach Jeff Hornacek



PHOENIX: Den su prome temporada na 2013-14, Jeff Hornacek tabata na di dos lugar den e votacion pa coach di aña di NBA, pero Phoenix Suns a dicidi di retire Dialuna, despues cu Suns a perde 91-78 Diadomingo contra Dallas Mavericks.

General manager Ryan McDonough a informa Hornacek di e decision.

E derota tabata do 14 derota consecutivo pafo di cas di Suns.

Phoenix, cu tin varios hungador lesiona, awor a perde 19 di nan ultimo 21 weganan.

Suns awor ta bay entrevista asistentenan Corey Gaines, Earl Watson and Nate Bjorkgren y muy probablemente ta bay scoge un coach interino for di e staff mes,

Phoenix awor ta spera cu nan record di 14-35 lo mehora.

DEPORTE INTERNATIONAL

Sergio Ramos lo duna Neymar un bon bini na Real Madrid



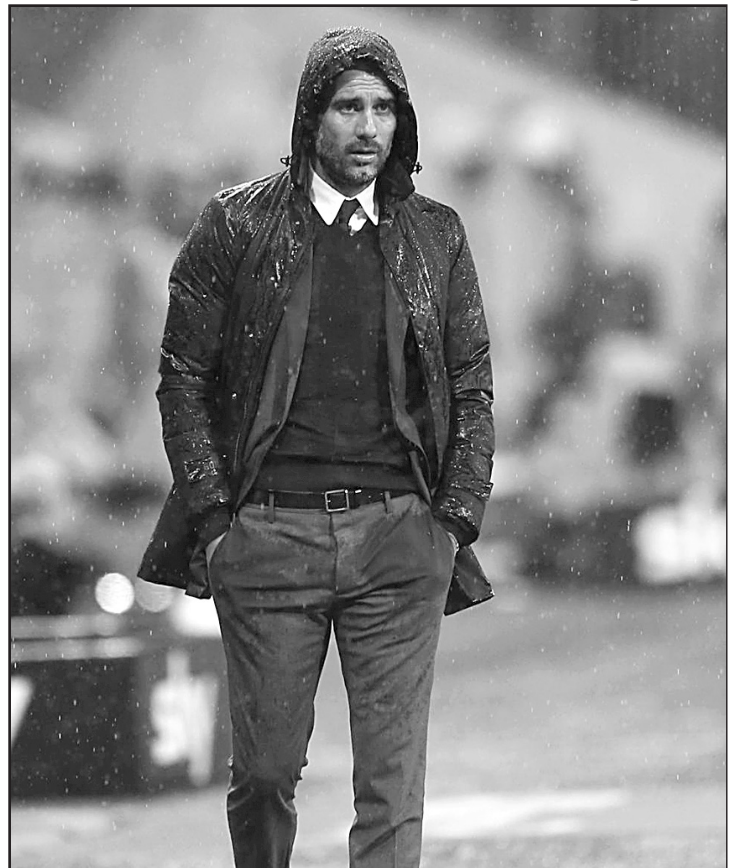
SPAÑA: Sergio Ramos di Real Madrid a elogia Neymar como un tremendo hungador, rond di e rumornan cu e atacante Brasilero lo por tin pensa di bandona Barcelona pa bay hunga pa Real. A wordo reporta cu Neymar lo a topa cu un delegacion di Madrid net prome cu e gala di Ballon d'Or na Zurich. E hungador di 23 aña rapidamente a nenga cu e lo bandona Barcelona, mientras cu coach Luis Enrique siman pasa a revela cu e ta verwacht cu Neymar pronto ta bay firma un prolongacion di contrato cu Barcelona. Esey no a para Ramos di sigui papia di e talentonan di e Brasilero.
Madrid aparentemente lo ta wak Neymar como e reemplazante di futuro di Cristiano Ronaldo, di cual tin rumornan ta core cu e lo bay bek Manchester United.

Ronaldo scores hat trick as Madrid crushes Espanyol 6-0



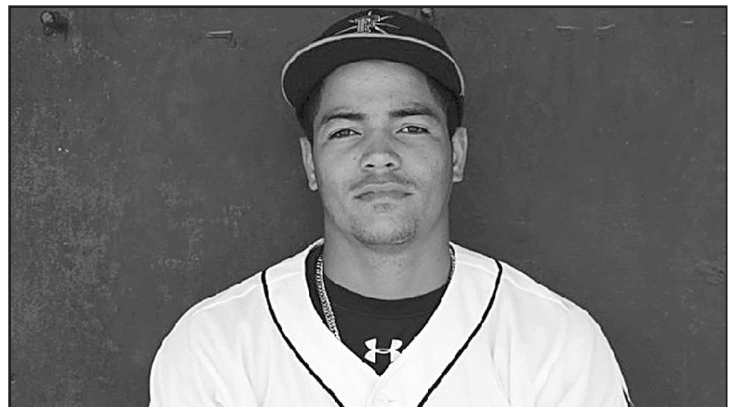
BARCELONA: Diadomingo Cristiano Ronaldo a anota 3 gol pa yuda Real Madrid gana Espanyol 6-0 y keda relativamente cerca di Barcelona na top di La Liga.
Madrid a bons bek bon, despues di keda empata 1-1 cu Real Betis siman pasa. E prome gol di Real a wordo anota pa Karim Benzema, sigui pa un gol di Ronaldo atravez di un penalty, despues di cual James Rodriguez a pone e score na 3-0 den di 16 minuut.
Net prome cu halftime Ronaldo na un manera spectacular a dribble pasa banda di dos hungador di defensa, prome cu el a anota e di 4 gol di Real.
Laat den e wega Ronaldo a anota e di cinco gol di Madrid, prome cu un auto-gol di Oscar Duarte a pone e score final na 6-0.

Guardiola ta bay bira e proximo coach di Manchester City



MANCHESTER: For di basta tempo hende rond di futbol tabata specula cu Pep Guardiola y Manchester City lo pas perfectamente cu otro.
Awor e speculacion ta bay bira un realidad.
City, cu tin plannan grandi pa bira un forza dominante den Europa, a anuncia Dialuna cu Guardiola ta bay tuma over como manager di e equipo, cuminzando proximo temporada.
E ta bay firma un contrato di 3 aña, reemplazando e coach actual Manuel Pellegrini.
Net prome cu e anuncio di City, Pellegrini a anuncia den un conferencia di prensa cu e ta bay bandona e equipo despues di e temporada aki.

Talento hoben Dominicano di Orioles ta perde su bida den accidente di brommer



SANTO DOMINGO: E hungador hoben infield di organizacion di Baltimore Orioles di liga menor Ramon Ramirez a perde su bida Diasabra na Republica Dominicano, ora cu un auto a dal e mientras cu e tabata riba su brommer.
E accidente a sosode ora cu Ramirez di 23 aña tabata bandonando un wega di softball.
"Ainda nos ta poniendo e datonan hunto", segun director di desaroyo di hungador di Orioles Brian Graham.
"Ta un situacion hopi tristo".
"E tabata un bon mucha y tur hende tabata guste", el a sigui bisa.
Baltimore a firma Ramirez na Juli di 2014 y el a bati pa un average di .286 cu 5 doblete, dos triple y 14 careda impulsa den 32 wega den e liga Dominicano di zomer.
Temporada pasa el a aparece den 23 wega.

Noticianan for di Hulanda

Hopi polis mester a bin den accion na centro pa buscador di asilo na Burgum



BURGUM: Hulanda ta un di e paisnan cu mas ta yuda e buscadornan di asilo cu ta bin for di paisnan den problema grandi di guera, pero tin varios hende den e comunidad Hulandes cu no ta mucho di acuerdo.
Tin biaha e refugiadonan ta duna e Hulandesnan pensa dos biaha pa yuda nan.
Na diferente occasion caba tabata tin pelea den e centronan aki y Dialuna anochi polis mester a drenta den accion un biaha mas, relaciona cu un pelea cu a tuma lugar.
Ta trata di un pelea den un centro na Burgum na Friesland, unda cu hendenan di Eritrea y Syria a bringa cu otro.
Durante e incidente bentanan di e lugar a wordo kibra.
En total 10 auto di polis a bay na e sitio.
Polis a logra calma e asunto y ningun hende a wordo deteni.

Hobennan Hulandes ta cumpra bebida di alcohol 2 miyon biaha pa aña



DEN HAAG - Hobennan di 16 y 17 aña alrededor di 2 miyon biaha ta logra cumpra bebidanan alcoholico, apesar cu esaki no ta permiti.
Den mas di mitad di e casonan, esaki ta logra na café-nan of na discotecanan.
Tambe nan ta logra cumpra alcohol den cafetarianan, cantinanan di deporte y supermercadonan.
Esaki investigadornan di 'Intraval' y 'Nuchter' ta calcula.
E dos organizacionnan aki riba peticion di ministerio di Salubidad a hasi un investigacion riba venta di bebidanan sterki bao di hobennan.
Nan a hasi pregunta na mas di 1000 hoben di 14 te cu 17 aña riba nan uso di alcohol.
Tambe nan a laga asina yama 'mystery shoppers' di 17 aña purba 1.400 biaha pa cumpra bebidanan alcoholico.
E investigadornan ta conseha pa specialmente hasi control den horeca, pa wak si nan ta cumpli cu e peticion di no bende alcohol na menornan di edad.

Dos propietario di cacho a hinca cacho di hende mata sin motibo



WAGENBERG: Un cacho a wordo hinca mata den un lugar special pa cana cu cacho na Wagenberg den Brabant, Diadomingo atardi.
E acto criminal aki a wordo cometi door di dos otro propietario di cacho.
Aparentemente nan lo a wordo irita pa comportacion di e cacho. Diadomingo atardi un homber di 50 aña a bay cana cu su dos cachonan esta un 'jachthond' preto y un 'Mechelse Herder'.
Na caminda el a topa cu dos persona cu tabata cana cu un cacho chikito blanco.
Su herder a bay riba e cacho blanco.
"Djis bise pa e bay", e propietario di e herder a bisa e duo.
Sinembargo, nan a gara e herder mesora na su garganta, nan a hale un banda u nan a hinke mata.
Mientras cu e homber tabata atende cu e cacho, e duo a bay for di e sitio.
Polis a cuminza un investigacion riba e incidente hopi lamentable aki.

Ladronnan ta horta varios laptop for di Servicio di Impuesto



HENGELO - Den fin siman ladronnan a bay cu 70 laptop di Servicio di Impuesto.
Esaki a sosode den un kiebro den un call center na Hengelo.
"Datonan personal no a wordo horta", segun un vocero di Belastingdienst.
"E computernan cu nos ta uza tur anochi ta wordo hasi limpi di informacion", el a bisa.
El a bisa tambe cu si e computernan tabata contene informacion mes, e ladronnan no por yega na dje pasobra nan mester uza un code pa por haya acceso.

Parada di Luz 2016

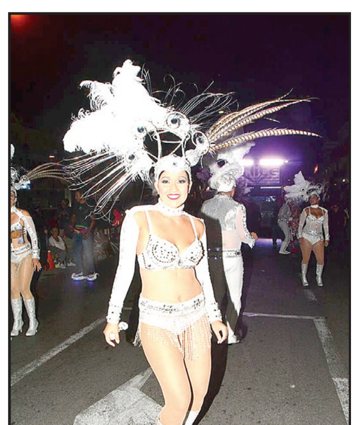














TUESDAY, WEDNESDAY & THURSDAY! DEALS!

LING & SONS IGA Super Center

MEAT SPECIAL
Valid Tuesday & Wednesday


BUY 3 GET 1 FREE
BEEF BURGERS



NOW 2.25 awg
AH SPARKLING WATER
Reg. Price: 4.49 awg



NOW 69.99 awg
HEINEKEN PER CASE
Reg. Price: 72.99 awg



NOW 12.99 awg
AH DOGFOOD CAN
6-PACK/ 1240 g
Reg. Price: 17.95 awg

PARTICIPATE TO WIN TICKETS TO THE CHAMPIONS LEAGUE!

Starting Tuesday February 2 till Thursday February 4, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com  lingandsons  lingandsons  WiFi

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Cu menos detencion y menos multa

Polis satisfecho cu comportacion durante parada di mucha na Playa

















ORANJESTAD (AAN): Vocero di Cuerpo Policial Aruba, Sub Inspector Lito Lacle a resumi actividadnan carnavalesco di fin di siman pasa, unda cu diferente detencion a cay y por conclui - mirando na e sumanan di boet - cu e hechonan castigabel cometi tabata mas “light” si compara nan cu e resultadonan di e mesun actividadnan di Carnaval 61. E cantidad di detencionnan tambe tabata relativamente menos.

Un total di 170 miembro di Cuerpo Policial tabata riba pia y a percura pa mantene ordo y siguridad pa asina comunidad por a disfruta di nan actividadnan, sea ta den parada of celebrando na banda di caminda.

Jouvert Morning a sali 4’or di marduga y a caba pa 8:45am, pues a mantene nan denter di e orario acorda. E permiso tabata pa caba 9’or di mainta. Tabatin 14 detencion, compara cu 13 detencion na 2015. E suma total di boet tabata Afl. 3500, cual ta menos cu aña pasa y ta indica pues cu e hechonan castigabel cometi ta mas “light” compara cu aña pasa. Esaki ta algo cu Cuerpo Policial ta considera bastante positivo, Lacle a bisa.

Diasabra anochi pueblo a celebra Lighting Parade na Playa, cual a sali pa 8’or di anochi y e cuminsamento a yega e punto final pa 12:25; e parada a caba pa 2’or di marduga.

Tabatin cuater detencion y a cobra un suma total di 1000 Florin na boet.

Riba diadomingo Parada di Mucha na Playa a cuminsa pa 2’or di atardi na Wilhelminapark y pa 5:45 e cuminsamento a yega Entertainment Center, Lito Lacle a splica. Durante di e parada a detene seis persona; cuater pa droga y dos pa no sigui ordo di polis.

Cuerpo Policial ta satisfecho cu e cooperacion cu nan ta ricibiendo for di medionan y otro organizacionnan cu ta yuda conscientisa comunidad tocante e importancia di bon comportacion y conducta no ta causa retonan cu siguridad en general durante di eventonan di Carnaval.

Actividadnan tumando luga ainda e siman aki, ta e Sunset Parade di Noord riba diamars, Lighting Parade San Nicolas riba diahuebs y e gran final di Carnaval 62: Parada Grandi di San Nicolas riba diasabra y riba diadomingo e Gran Parada na Oranjestad.

Cuerpo Policial lo ta riba caya durante di e tur e actividadnan aki cu un team multidisciplinario incluyendo Recherche, motor unit, polisnan encarga cu coordinacion di tareanan di instancianan manera Serlimar, y mucho mas.

Lito Lacle a conclui bisando cu Cuerpo Policial ta conta riba comunidad pa nan cooperacion, y ta desea pueblo di Aruba y nos bishitantenan un dushi Carnaval.

Deloitte Academy Learning Solutions 2016



Leadership Development Track

Workshops:	Date:
1. Let’s connect: Meyers Briggs Type Indicator (MBTI®)	March 2
2. 360˚ feedback & zelfreflectie	April 6
3. Leadership Values –John C. Maxwell Leadership Gold	June 1
4. Gespreks- en leiderschapstechnieken deel 1	September 7
5. Gespreks- en leiderschapstechnieken deel 2	October 5
6. Van plan naar begroting	November 2
• 4 intervisie sessies	determined together with participants

Development Track for Supervisors

Workshops:	Date:
1. Let’s connect: Meyers Briggs Type Indicator (MBTI®)	15 maart
2. 360˚ feedback & zelfreflectie	19 april
3. HR in de lijn	14 juni
4. Gespreks- en leiderschapstechnieken deel 1	13 september
5. Gespreks- en leiderschapstechnieken deel 2	18 oktober
6. Leadership Values –John C. Maxwell Leadership Gold	15 november
• 4 intervisie sessies	determined together with participants

Your investment: ANG 2.650 for the full track. Masterclasses are from 08.30 – 17.00 at the office of Deloitte Dutch Caribbean. For subscription or additional information please contact Tirza Garmes or Marina Kooijmans by mail: hrm@deloitte.com or by phone: +5999 4333333. Download our Deloitte Academy brochure for more information on open subscription and tailor-made in-house learning solutions: www.deloitte.com/an.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as “Deloitte Global”) does not provide services to clients. Please see (“DTTL”), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. © 2015. For information, contact Deloitte Dutch Caribbean.

Deloitte.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos · Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

HANDYMAN
Ta haci tur tipo di trabou di construcshon y tambe ta haci cura limpi. Pa tur trabou di cas. Yama mi 592-5766.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mercancia; porch set, set di sala, comedor etc. Tambe nos tin cama di tur size.
X-Codemsa Building,
cel: 741-7432.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Hours Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 5999-5602276 / 5999-5618773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 5999-5111517.

CONSTRUCCION
Nos ta haci tur tipo construccion grandi of chikito. Yama of app nos na 560-2824.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur stoel, sofa, matras, carseat, boat cover etc. Trabou garantiza.
Cel: 741-7432
X-Codemsa Building.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra.
Ta huur betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995.
Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di materiaal.

AUTO BIEU + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di benta afo, tur sorti auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe frigidaire, stoof, wasmachine pa Afl. 10,= y t.v., microwave, airco, bateria pa Afl. 5,=. Benta sushi na bon prijs. Yama nos na tel; 561-4297 / 561-5179.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, toda clase de piedra y granito. Corta mata grandi y chikito y tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532 / 600-1367.

PC Repair SHOP
Computer & Laptop
Virus & Spyware Removal
Nos ta bin serca bo!
5946662

Fabrica Di Aluminum
MANTENSION - REPARACION
Doors - Windows
Glass - Fences
Sliding Doors
742-5616 - 5824544

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2000, a/c, den bon condicion, powersteering.
Afl. 5750,=.
Cel; 748-3030.

DIRECTV
Nos tin e mihor prijs, servicio & asistencia.
Afl. 300,= pa instalashon den 2 pago.
Afl. 100,= pa luna incl. High Definition.
Yama nos 592-4290

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Juni Kock. **Moko 17-F,**
Cel: 569-6089 / 561-1553 / 592-9050

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel; 600-6506.

RIJLES
Mas cu 32 les di teoria
PA SOLAMENTE AFL. 350,=
Sigur y lihe
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TA BENDE TIRE
Segunda mano.
Bon condicion tur size.
Afl. 30,= pa uno.
Cel; 746-2797 / 565-3424.

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel: 593-5203.

EXCAVATION & CLEANING SERVICES
Coba pos, fundeshi, haci cura limpi, cura, tereno, yena fundeshi.
Tel; 583-8080.

TA BENDE
Quadracer Yamaha Grizzly 350cc, bj. 2014.
Color berde scur.
Prijs $ 3500,= O.B.O.
Contact: 586-4114.

TA CHAPI
Tira sushi afo y construccion general.
Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.
Cel: 594-5115 / 587-6946.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Tel: 588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

NICE HOUSE FOR RENT
at Moko area.
3 Bedrooms, 2 bathrooms, full fenced.
Tel; 583-8080 / 594-9060.
Plse call 8am - 4 pm.

Yamaha Dirt Bike WR 426F year 2002.
Excellent conditions, low miles, additional new rear tire, oil and airfilters.
Price Afl. 6300,=.
Cel; 593-5261.

TA HUUR
Apt. studio na Tanki Leendert
Awg. 700,= pa luna.
Incl. awa y cable tv.
Yama 594-9000.

Help wanted OPC and Marketing Staff. Fantastic Earning Potential. Flexible Hours - Part & Ful time. Must speak English. Spanish a Plus!
Must have work permit!
Call Thomas at 749-0705.

TA HUUR
cas na Pos Chiquito.
Cel; 565-0980
parti mainta.

ARTICULONAN USA CASI NOBO
Reki cantilever heavy duty pa yard / deposito, restante di palo 1”x24”, restante di reki di palo y tubo galvanizada, shelving di hero renoba, bulto di catuna, fan comercial, shopping carts, labamano di color, toilet bowls, tv stand, kozijn pa bentana y bentana di seda, alum. awning windows, vertical blinds, elec. calculators, safe chikito, dresser chest, exerciser, lessenaar y stoel, counter pa baño y cushina, toonbank, restante di glas y spiel, fire extinguishers, porta interior, cama pa baby, computer table, rol di papel.
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Tel: 588-2828.

DIARIO
Tel: 582-6747

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- **Residencial & Comercial**
- **Servicio Rapido**
- **Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa**

*** Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³**
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

ENCOMIENDAS ANGELITO
2 auto Chevrolet Aveo aña 2006 Afl.4.800,-
Nissan Pickup doble cabina año 1990 Afl.1.750,-.
Informacion: 745-3140

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, freezer, airco split-unit, inverter, wasmachine, reparacion, instalacion y servicio liher y garantisa.
Tel: 568-0681.

CONSTRUCION REMODELACION GENERAL
Traha cas, apto pa mt2, traha cura, pega mosaico, plafon, basha vloer, graniplast, traha y drecha dak, verf interior y exterior. Prijs hopi favorable.
Info.: 561-2137.

TA BUSCA
Casnan y Aptonan pa huur den tur bario pa ehecutivonan y profesionalnan. Nos tin e mihor contract di Aruba.
Cel: 569-8737

TA HUUR
Cas bunita 3 camber 2½ baño full muebla, incl. pool service, alarm, cable, gardening. Tibushi $2300 (dollars) + dep.
2 Bdrm apt. Wayaca Residence, deluxe $1000 dollars + deposit.
Studio Wayaca Residence $750,- dollar + deposit all inclusive. Cel: 569-8737.

TA HUUR
Apt. Ponton 1 bdrm no a/c., Afl.975,- + dep. fully furnished.
Apt. Morgenster 1 bdrm., very nice. Afl.1.100,- + dep.
Apt. 1 bdrm unfurnished Afl.750, + dep. Cura Cabai.
Cel: 569-8737.

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR
Appartement na Ponton, Dakota y Sabana Grandi. Pa mas info. yama: 563-1449 / 731-1578 of app.

TA BENDE
Casnan diferente parti rond Aruba y terenonan eigendom cu fundeshi y sin fundeshi.
Pa mas info. yama: 563-1449 / 731-1578 of app.

SERVICIO DIMAS
Pa tur tramite pa permiso, jena formulario, traha carta, apelacion, visa, dpl, matrimonio, divorcio por yama na 562-0743 / 731-1578.
Oficina Caya Betico Croes # 111 habri di 9-6PM

TA BENDE
Chevrolet Cobalt 2008 autm., full equipa poco km, a/c., Afl.14.000,-.
Bon condicion.
Tel: 600-0432

CONSTRUCTION
Pa tur trabaonan grandi of chikito.
Ta traha cas, apartment, traha dak, pega bloki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing, etc.
Trabaonan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

TA HUUR
Studio apartm. priva
Warawara 32 (Santa Cruz).
Semi muebla.
Incl. cable / wifi.
Coriente + awa apart.
Afl. 700,= + Afl. 500,= borg.
Cel; 563-7289.

BAHA PESO?
Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin dieet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo solucion, producto ta 100% natural, efectivo.
Fast acting y safe. Producto lo kima vet tambe na lugarnan cu ta acumula.
Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
www.abconlineshopping.com / whatsapp +2976623585

TA HUUR
un studio camber full muebla.
Awa, coriente y cable inclui situa na Santa Cruz pa un persona femenina.
Prijs Afl. 700,= pa luna + Afl. 500,= borg.
Cel; 592-9978.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas nobo na Piedra Plat di 3 camber y 1 baño den un area keto y na 69% di su balor di mercado pa Afl. 349.000,=.
Cas falta afwerking.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na De Vuyst / San Nicolas di 848 m², caminda di klinker y cu ocean view pa Afl. 59.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA BUSCA
Un persona femenina pa cushina cuminda criollo.
Edad 30 - 45 aña.
Mester tin experiencia!
Porfabor yama entre 4-6 pm.
Cel; 567-2724.

TA BENDE
Un Pickup Kia Diesel 2004, motor bon bon, tin a/c.
Afl. 7800,=.
Cel: 660-3563.

TA FURA
Tur fura tur tipo di stoel.
Pa cada set fura, bo set di comedor.
Ta wordo di fura GRATIS.
Hooiberg 71-A.
Cel; 660-3563.

TE HUUR
gemeubileerd appartement voor maximaal vier personen.
Volledig gemeubileerd, twee slaapkamers in rustige buurt.
Eigen parkeergelegenheid.
Huurprijs AWG 1.200,00 exclusief verbruik water, stroom en gas. Inclusief internet.
Bel voor informatie met 7361607 of mail: janet@inmeo.nl

TA HUUR
un appt. na Tanki Leendert, semi muebla.
Tur cos inclui.
Prijs ta Afl. 900,= pa luna + borg.
Cel: 593-1755.

J.M. CARPENTER CONSTRUCCION N.V.
Ta traha cas, apartment, renobaciones, dak, carpinteria, kitchen cabinet, closets, verf bo cas etc.
Cel: 563-7931.

Señora se ofrece
Señora se ofrece pa traha haci cas limpi, oficina, restaurant, cuida hende grandi y mucha chikito di 2 pm padilanti.
Yama na cel: 749-5190.

TA HUUR
un apt. pa solamente Afl. 700,= pa luna. Inclui awa, luz y cable.
Cel: 741-5941 of 584-0836.
Pa 1 of 2 persona sin yiu.
Exclui borg Afl. 400,=.
Zeewijk 13, San Nicolas.

FOR SALE
Brand new 5 pc. wood Kingsize.
Light oak bedroom set store price Afl. 6000,=.
For Quicksale Afl. 3500,=.
Please call 592-6125.

WASTE BUCKET SPECIAL
ecotech aruba
10 yrd ta AWG. 200,-
15 yrd ta AWG. 225,-
20 yrd ta AWG. 250,-
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on facebook.

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1996, sin airco, den bon condicion Afl. 1400,=.
Cel: 561-0221 / 600-8204.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat pa dia, pa siman y pa luna.
Cel: 594-4945.

TA BUSCA
Tereno eigendom entre 400 - 700 m².
Paradera, Noord.
Cel; 740-4107.

TA HUUR
Cas di 2 camber, 1 baño, cushina amplio + cura.
Noord.
Afl. 1800,= p/month.
Cel: 743-5934.

TA HUUR
un apt. di 2 camber, sin meubles.
Bon pa 2 te 3 persona.
Situa na Bushiri cerca di Bowling.
Mas info. 593-4366.

TA BENDE
Puppies
Maltese macho full breed.
Mas info.
593-4366.

TA HUUR
1 aprtm. grandi na Playa di 1 camber, full muebla.
Bon situa serca di Xavier University. $ 650,=.
Cel; 564-0654.

TA BENDE
Ford Eco-Sport 2007, standard, airconditioning, keyless entry, alarm, good condition.
Awg. 6500,= discutible.
Cel: 740-7158 / 748-6649.

AIRCO
"Special" di servicio di airco, split-unit solamente Awg. 85,= / inverter solamente Awg. 95,=.
Servicio liher y garantiza.
Techniconan Certifica.
Cel; 740-7158 / 741-6210.

TA BUSCA
Un ayudante den cushina cu experiencia den restaurant cu permiso.
Cel; 592-2441
AREPADOS.

FOR RENT
Apartment at Cumana 103-A.
Cel; 735-5471.

Fraccion di AVP a entrega amienda riba husticia

ORANJESTAD (AAN): Durante reunion publico di tratamento di presupuesto 2016 fraccion di AVP a entrega den segunda tanda un amienda pa haci posibel cu minister di husticia Arthur Dowers por haci uso di e fondo cu tin den e fondo di criminalidad cu a genera den e ultimo añanan pa inverti back den husticia.

Na aña 2012 fraccion di AVP a aproba e ley pa haci posibel pa bin cu un ley di criminalidad. Pakico fondo di criminalidad? Un fondo di criminalidad ta haci posibel pa genera tur e placa, obhetonan di balor cu husticia confisca por bay den e fondo aki pa por worde inverti back den husticia.

Den e amienda cu fraccion di AVP a entrega ta haci posibel cu placa den e fondo aki por worde usa pa traha campaña riba violencia domestico y maltrato y negligencia di nos muchanan y nos grandinan. Fondo cu por inverti den polis di bario pa nan por optimalisa nan servicio na nos comunidad y tambe pa start un proyecto dirigi riba nos hobennan cu ta cai na caminda den criminalidad.

E intencion di e fondo aki ta pa e meta aki di genera placa cu worde confisca di sospechoso cu a haci nan mes culpabel na hechonan castigabel enrikisiendo nan mes na mal manera contra ley.

Fraccion di AVP ta contento cu ley di e fondo di criminalidad a worde aproba y awe ta genera fondo cu por worde inverti back den husticia pa por preveni y combati criminalidad.

Menu Special
02 febr. '16
THE NEW SHAHAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702
Cabrito Stoba,
Half Roast Chicken,
Pisca hasa cu funchi of pan bati,
Sopi Cabrito.
NO LUBIDA PA PIDI PA NOS WRAPSNAN, BASKETSNAN Y NOS SANDWICH COMBO.

DIRECTV
Dish Service Team
Instalacion y activacion de la mejor señal de television, full canal, sin bloques.
Señal garantizada.
No se cae. Oferta por 10 dias.
Llame 600-2187.

TA BENDE
1 Circular saw 12 inc pa Afl. 275,=.
1 Finishing Sander 1/4 sheet pa Afl. 100,=.
1 Small Angle Grinder 4½ pa Afl. 175,=.
1 Samsung Galaxy S5 mini nobo pa Afl. 550,=.
1 Ford Ranger Pickup 1998, automatic, den bon condicion pa Afl. 5000,=.
Pa mas info. yama 594-0435.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros
Invitacion pa oracion na Santisimo den kapel na Dakota
Tur prome diaranson di luna



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon den e Kapel di Santisimo na Dakota diaranson 3 di februari 2016 di 9 pa 10or di mainta. Ban uni y resa pa paz y union ariba mundo henter.



Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba
tin komo **Cordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila**
Henter pueblo di Aruba ta kordialmente invitá
pa un anochi di **ALABANSA** na **DIOS**

Dia: Djamars 2 Februari 2016
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat #19 Dakota

ADORASHON NA SANTÍSOMO
Dia: Tur Djadumingu atardi
Ora: 1pm - 2pm
Lugá: Kapèl di Adorashon na misa
La Birgen di Fatima -Dakota

Skucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5
tur Djasabra mainta di: 6:00 - 8:00am
den e programa: "Un Mainta Glorioso"
presentá pa MDH Vito Geerman

Huan 6
***63 Loke ta Duna Bida ta Spiritu di Dios, naturalesa humano No por Yuda ku Nada.**

Señora di tur Pueblo



Pastoor Canisius ta peregrinando cu e
debocion di **Señora di tur Pueblo**
na diferente misa na Aruba.
Diamars 2 di februari 2016
ta toca turno na Misa Santa Maria Imaculada na Santa Cruz.
Nos ta invita tur e debotonan di Señora di tur Pueblo,
tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria,
y e pueblo di Aruba pa bin asisti na misa di candelaria.



Corda bin cu un bela pa ora di consagracion.

Adoracion	6pm
Santo Sacrificio di misa	7pm
Consagracion	8pm

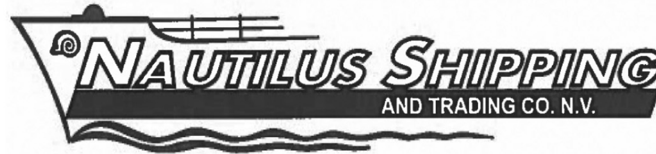
Oracion pa awe:

Hesus Mama Maria ! San Hose! Boso a cumpli cu Dios su lei. Yuda mi pa mi cumpli cune y purifica mi mes pa medio di un bon confeshon serca un pastor.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



CU PROFUNDO TRISTEZA PERO CONFORME CU BOLUNTAD DI DIOS, STAFF Y PERSONAL DI

THE NAUTILUS SHIPPING & TRADING COMPANY N.V./ NAUTILUS TRAVEL

TA ANUNCIA FALLECIMENTO DI :

ROBERT LEE CAROTENUTO "BOBBY"

09-12-1940 – 30-01-2016

NA BIDA FUNDADOR, DIRECTOR, PROPIETARIO DI THE NAUTILUS SHIPPING AND TRADING COMPANY N.V/NAUTILUS TRAVEL

OPORTUNIDAT PA CONDOLEER RIBA DJAHUEBS 4 DI FEBRUARI 2016 NA AURORA FUNERAL HOME DI 7 PA 9 PM

DESPEDIDA Y RESPONS DIA 5 DI FEBRUARI 2016 DI 9 PA 11 AM NA AURORA FUNERAL HOME SIGI PA CREMATIE DEN SENO FAMILIAR

DJABIERNA 5 DI FEBRUARI NOS TA SERA PA MOTIBO DI LUTO

" CU BOBBY SOSEGA NA PAS "

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Tema: "Communicatie & Gesprekstechnieken

Artsenassistent y AMA cu siguiente actividad dia 24 di Februari awor na Centro Sonrisa!

ORANJESTAD (AAN) – E siguiente actividad di e Artsenassistent Aruba y Aruba Medical Services, ta den preparacion. Ta trata aki di un charla /training tocante cu lo tuma lugar dia 24 februari na Centro Sonrisa, entre 7 pa 9' or di anochi. E tema di e charla-training ta "Communicatie & Gesprekstechnieken". Lo pidi un contribucion mescos cu dia di e prome charla na Januari, cu ta inclui certificado, te of cofi y tambe algo chikito di come. E dia aki e clientenan di Sonrisa ta bay bende juice y tambe nan ta bende aroz con pollo na prijs hopi abao, pa esnan cu desea di cumpra y alaves contribui cu nan. E actividad aki ta dirigi na Asistentenan di Docter (Cas y Specialista), enfermeronan, Asistente Boticario y hulpverleners. Por registra via nos e-mail cu ta arasaaruba@gmail.com.

Kiebra den cas pero nada a wordo horta

ORANJESTAD (AAN): Te asina leu apesar cu ladron a kibra, drenta y listra cas completo doño dicas no ta sinti falta di nada. Casi un 'or di marduga diadomingo, central di polis a dirigi patruya San Nicolas den Weg Rooi Hundo pa kiebro. E habitante cu ta e homber di inicial D. a wordo atendi pa e agentenan y el a declara cu desconocinan a drenta su cas. Ladron a listra e cas completo pero te asina leu cu el a averigua, nada a wordo horta. Pero keho ta entrega y recherche tecnico su presencia a wordo solicita.

ALBO ARUBA general contractor   AWM infrastructure

Cu profundo tristeza Staf y Personeel di ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij a tuma noticia di fayecimento di:

Señor Policarpo Paulus Maduro

na bida tata di nos colega Louella J. Maduro

ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta desea Louella y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki y ta spera cu e bunita recuerdonan cu nan ser keri a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di Albo Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta manda palabra di profundo condolencia na famia di Señor Maduro.

Cu Señor Policarpo Paulus Maduro por sosega na paz.

Celebracion di fiesta di La Virgen de los Remedios



Despues di un Tridium cu hopi debocion na honor di La virgen de los Remedios, miho conoci aki na Aruba como "Virgen di Candelaria" nos ta celebra su fiesta diamars 2 di februari na Kapel di Madiki, 6:00 or atardi.

Laga nos asisti pa nos gradici nos Mama Maria y su Dibino Hesus pa tur fabornan ricibi y sigui pidi su judansa pa nos mes y pa nos pais Aruba.
Cu Paz, Amor y Trankilidad por reina na ns dushi isla Aruba.



Mustang Club Aruba

Ta participa fayecimento di:

Sra. Maria Kock-Geerman

Na bida mama di Chicho Kock
miembro di Mustang Club Aruba
Nos ta extende nos mas profundo condolencia na famianan di e fayecida

Cu Sra. Maria Kock sosega na Paz.

Participacion

Dios di Misericordia y Fortaleza
Den Bo inmenso Amor, duna consuelo na Bo yiunan den nan dolor Grupo: Flor di Aloe "60+ Playa Pabao" ta extende palabra di condolencia, y ta uni nos mes na nan dolor.
Na famia y miembronan di nos grupo" Wernet - Vingal y Irausquin - Thomas, cu perdida di nan sernan keri:

**Sra. Rosa de Lima Geerman-Wernet y
Sr. Daniel Martin Irausquin**

Cu nos kerido defuntonan sosega na Paz, den presencia di Señor.
Esnan cu muri den Cristo, Lo lanta un dia cu Cristo.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Autonan a haya bishita di ladronnan destructivo ademas

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo diferente chofer of doño di auto a denuncia kiebro cometi y tin boef cu a horta pertenencianan di nan.
Despues di merdia caba patruya a bay tras di e parkinglot di La Linda pa kiebro den auto.
E homber D.C. naci na Merca di 52 aña a declara di ta cu vacacion na Aruba y a staciona su auto di huur den careda di 7 or anochi y a bolbe pa cuarto pasa di 12 mey anochi.
Pero ora el a bolbe el a constata cu desconocinan a destrui glas di bentana chikito banda robez di e Hyundai h-1 cu plachi number V-696 .
E desconocinan a bay cu diferente articulo for den e v-wagen.
Diadomingo den Zuid straat tambe kiebro a tuma lugar den un vehiculo.
Tabata diadomingo atardi cu patruya di Oranjestad a acudi den Zuid straat na altura di Studio 212.
Y e homber di inicialnan S.R. cu a huur e V-wagen Hyundai Accent color Beige V- 3419 y a staciona esaki pa 2 or merdia riba e parkinglot a laga e vehiculo sera y na lock atras.
Y riba e mesun dia, dos ora despues, el a bolbe y a constata glas di bentana patras banda robez tabata destrui y su rugtas a somenta.
Keho tambe ta entrega.
Na parkinglot na altura di Sociale Zaken situa den Zoutman straat tambe un auto staciona a ricibi bishita ladronnan. Diadomingo pa 7:30 or anochi a presenta e homber di inicial L. na warda di polis Oranjestad y el a denuncia cu Diadomingo merdia pa 2:20 or el a staciona su Mitsubishi Lancer 2008 cu plachi number A-14254 pariba di Sociale Zaken y cinco ora despues (7:20 or anochi) a bin ripara cu glas chikito banda drechi patras ta kibra y den auto te asina leu e no ta sinti falta di nada.
Aki Tambe keho ta entrega.
Tin un of mas "Badman" nan cu a opera den area di "Oranjestad" durante parade di mucha na Oranjestad.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Ma Jesus a bisa: "Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi, pasobra e reino di shelo ta pertenece na esnan manera esakinan."
Mateo 19:14

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inesperadamente di

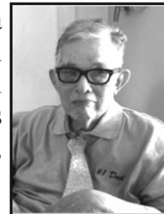
Nos Angelito: Derick Isaiah Rasmijn
*28-12-2015 - † 27-01-2016

Su mama : Deborah Rasmijn
Su tata : Cèdrick Franken
Su Ruman : Gideon Franken
Welo(a)nan : Lucia y Buchi Rasmijn
Aerin Franken
Bisawelo(a) : Hilda y Alejandro Geerman
Tanta y Omo stima : Juean y Ruthline y yiunan Ruthleen y Xylina Franken y demas tanta y omonan
Demas famia : Rasmijn, Franken, Geerman, Martinus, Wernet
Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diarason 3 di februari di 1'or pa 2'or di atardi y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Preferible bini bisti na colornan alegre.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento



Pa medio di esaki nos como famia kier a gradisi tur hende cu a convivi hunto cu nos e momentonan dificil di fayecemento y despedida di nos estimado casa, tata, welo, bisawelo, ruman, omo, amigonan.

John Raphael Hart

Danki pa tur e flor, carta, yamada, mensahe, palabranan, di consuelo y bunita canticanan den misa.
Un danki special ta bai na e famia cu a bin for di Corsow, Houston, Hulanda, Sint Maarten, Puerto Rico, tambe na pastor Gilbert, ancianonan y tur ruman di Iglesia Emannuel.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Agrepina Felicia Lindeborg-Lacle
Mihor conoci como "Pina"
*21-02-1935 †01-02-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

ACCIDENTE



Yama Tipline di DIARIO
582 2239

Lider di MEP a anuncia otro mocion di desconfianza contra Minister Dowers

ORANJESTAD (AAN): Fraccion di MEP no ta perde tempo cu nan locuranan y dialuna mainta un biaha mas lider di e partido aki, Evelyne Wever Croes, a anuncia un mocion di desconfianza cu nan lo entrega contra di Minister di Husticia Arthur Dowers.

Esaki no ta e prome mocion di desconfianza cu e fraccion aki a entrega contra di titular di Husticia ya cu den varios otro reunion anterior, a hunga e wega aki caba caminda ningun hende ta compronde e meta tras di e mocionnan aki.

Na prome luga ta mas cu claro cu e lider di MEP ainda no por compronde cu pueblo di Aruba na 2013 a duna partido AVP, un total di 13 asiento pa sigui goberna e pais aki y ta un resultado cu Evelyne Wever Croes nunca por a biba cune, mirando cantidad di accion cu su partido a sostene y den algun ocasion hasta e hinca den otro, pa trata di lanta pueblo contra di su propio gobierno.

Den pasado tin di e mocionnan di desconfianza aki cu no a ricibi sosten di tur miembro di e fraccion di MEP mes pero ta dificil pa kere cu e lider di MEP ta mira cu den e fraccion di AVP, e lo haya sosten di esaki.

Fuera di e mocion aki contra di Minister di Husticia, fraccion di MEP no a entrega un solo mocion cu ta beneficia pueblo di Aruba, un solo punto for di cual pueblo lo worde beneficia y cu lo por haya sosten pa esaki.

No tabata un sorpresa cu e mocion di desconfianza contra di Minister Dowers a worde entrega ya cu durante di tanto den e prome tanda y di dos tanda, e mandatario a worde insulta formalmente caminda entre otro el a worde yama un criminal cu ta un insulto asina grandi pa cualkier mandatario.

Segun e lider di MEP, Minister di Husticia no a contesta preguntanan haci di parti di su miembronan di fraccion pero en realidad e mandatario no a ricibi pregunta for di e fraccion aki y e situacion a bay asina leu caminda parlamentario Wilfred Besaril na varios ocasion a bisa di ta dirigi su preguntanan na Minister Presidente kende ta Minister di Asuntonan General, ya cu e no ta desea di dirigi su mes na e titular di husticia.

Corectamente Minister Dowers a cumpli cu e deseo di fraccion di MEP y a bisa cu e no tin contesta pa fraccion di MEP ya cu e no a ricibi pregunta di e grupo aki.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Jehova es mi pastor, nada me faltara.
En lugares de delicados pastos me hara descansar junto a aguas de reposo.
Me pastoreara , confortara mi alma, mi guiara por senda de justicia por amor a su nombre.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios,
pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento di:



Yocasta Alexandra Dickson Alvarez
*03-10-1979 - †23-01-2016

Na nomber di su:
Yiunan: Milka Altagracia Gustaaf Dickson
Miluska Lisbeth Dickson

Mama:
Mirtha Altagracia Alavarez Ortiz Jansen y Rogelio Jansen
Tata: Efrain Arturo Dickson

Rumannan: Rudy Jansen
Juni Jansen

Welo/a: Jose Alvarez Ruiz, Dulce Ortiz Quezada

Tio/a: Jose Rafael Alvarez, Jose Ramon Alvarez, Jose Miguel Alvarez, Evelin Alvarez, Mara Alvarez

Primo/a: Ramon Alvarez, Moreta Miguel, Angel Alvarez, Carlos Alvarez, Wilkin Jienzez Alvarez, Mayelin Jienez, Carlos Andres Jimenez, Joel Santana Jimenez, Jesenia Santana, Michael Santa, Noemy de Silvestre, Yulisa Ramirez, Erika Ramirez, Sharon Rodriguez

Amigonan: Mayra Boekhoudt, Robertson Almanzar, Maderline Almanzar, Miguel Rosaria, Analy Figaroa, Nerlie Louis, Sabine Rump, Lila Mackay, Bianca Spaai, Ramon Adison, Bikaino, Carlo, Moreno, Jose, Silvania, Teo Rodriguez, Viviana, Maximo, Jianana, Gabriel, Angelo Figaroa, Murel Rump, Ivy de Jong, Milan de Jong, Maily, Gigi, Inri

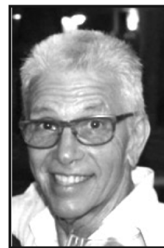
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 3 di februari 2016 di 2'or pa 4'or na misa Papa Juan Pablo II, despues lo Sali pa Santana católico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 2 di februari 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Nos Freddy stima a bolbe piki su linea di luz di bida pa sigui crea mas paraisonan riba su biahe eterno, bula Freddy. AMOR PURO.

Nos ta anuncia fayecimento di



Freddy Abspoel
mihor conoci como "Fred"
*17-02-2047 – 27-01-2016

Na nomber di su yiunan :
Raabi Abspoel
Jeuline Abspoel
Tiara Oduber
Sebastian Abspoel – Ramirez

Ex casa: Monica Etlien Oduber
Rumannan: Lambertus Wilhelmus (Bert) Abspoel
Sidokus (Sido) Abspoel

Nietonan: Kayliegh Mansell
Sebastian Abspoel- Segura
Ki-Jolie Abspoel
Diziara Ponson
Ruah Abspoel

Sobrino(a)nan, Primo(a)nan

Bon amigonan: John Snell, Mike van der Werk, Robert de Veerde, Jack Woud, Jani Croes, Henny Mierop, Alvaro y Amparo Castro, Rick Samuels, Koos y Marthy Sjardin, Arthur, John Oster, Aard Jan, Eric Maris, Rick van Dijk, Theo y Ageeth Kock, Gino y Brigitte Wauben, Daniel Kameier, Dick van Heusden, Frans de Rooij, Arjen Hof, Mees Schreuder, Bob Janse, Harry Koeman, ucia White, Joop Rooijakkers, Marc.

Demas Famia: Abspoel, Coster, Oduber, Ramirez, Segura, Croes, Heronimo, Wever, Mansell, Ponson

Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida cualkier amigonan y familiarnan

Acto di cremashon lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 4 februari di 9'or pa 11'or di mainta.

Adres di condolencia ta Aurora Funeral Home diaranson 3 februari di 7'or pa 9'or di anochi.

Guardia a tene agresor den "klem" te ora polis a yega

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord pa medio di central di polis a presenta na un High Rise Hotel diadomingo casi tres or di marduga relaciona cu bringamento.

Polis na yegada a topa un homber y un guardia cu tabatin e tipo teni den "KLEM" na suela.

E agentenan a detene e homber di inicialnan A.M. di 48 aña, mientras e guardia di seguridad di inicialnan P.L. naci na Hulanda di 46 aña a desea pa entrega keho, debi cu e tipo a dale mokete den cara.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Parlamentario Clarisca Velasquez

E gobierno aki a cambia mas tanto ley relaciona cu husticia

pa por actua mas efectivo pa preveni y combati criminalidad

ORANJESTAD (AAN)-- Segun comunicado di parlamentario Clarisca Velasquez, mester tin instrumentonan legal pa husticia por haci su trabao pa preveni y combati criminalidad y esaki e gobierno Mike Eman a percura tambe pa medio di nos minister di husticia Arthur Dowers. Mayoria di leynan cu polis ta traha tur dia cune a wordo cambia of modernisa pa asina nan por haci nan trabao mas efectivo den e periodo di gobernacion di Mike Eman. E codigo penal nobo a keda aproba den parlamento despues cu e tabatin 10 aña trahando riba dje. Un codigo cu mas di 300 articulo actualisa pa asina polis por actua mas efectivo riba tur esnan cu haci nan mes culpabel na un acto castigabel.

E BOB (Bijzondere Opsporings Bevoegdheden) cu ta ancra den codigo di procedimento a wordo aproba pa asina polis tin mas instrumento moderno pa por actua efectivamente. Esaki ta e bijbel di polis cu e por actua. E A.P.V (Algemene Politie Verordening) ta un ley cu polis ta traha hopi cune tambe a wordo cambia articulonan importante pa vigila y actua riba medio ambiente. Ley di Droga (L.V.M.) a wordo cambia pa haci hechonan castigabel cu no ta tabata castigabel den e ley, Ley di Trafico a aumenta castigonan riba cierto crimennan ancra den e ley aki, a adapta e ley di listramento riba droga y arma, a bin cu ley pa un fondo di criminalidad pa asina ora confisca placa e obhetonan di balor for di hendenan cu a enrikese nan mes na mal forma castigabel pa ley y tambe ora a confisca obhetonan di balor ora nan a haci uso di esakinan pa comete un hecho castigabel esakinan ta bay den e fondo di criminalidad pa usa e placanan aki bek pa husticia. leynan pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo tambe a wordo cambia y aproba den parlamento. E ley di labamento di placa a wordo ancra bek den e codigo penal y nos di parlamento a aproba esaki tambe. E ley di L.T.U. cu ta regla admision y extranjeria mester bin parlamento dentro di poco bek pa asina e wordo trata y eyden a cambia esaki pa polis por haya e autoridad bek pa por actua contra ilegalidad di persona riba caya. Esaki a wordo kita for di polisnan ora a cambia e ley aki ora Mep tabata na mando. Pero e gobierno aki lo duna autoridad bek na polis pa por actua contra esaki. Mester duna elogio tambe na directie Wetgeving cu ta traha tur dia incansablemente pa por actualisa nos leynan cu nos di parlamento por hanja pa por aproba y por bai den ehecucion.

Na Kleuter school

A horta aparato pa paga candela

ORANJESTAD (AAN): Kiebro a tuma lugar na Maria Goreti Dependans Kleuter School situa na Ayo pa cual diabierna merdia polis a presenta pa atende e caso reporta.

Polis a papia cu e señora inicial M. y e ta declara di a yega e mainta ey pa alrededor di shet' or riba trabao y a constata cu pabao di e localidad ta destrui y ora el a drenta den e localidad y a ripara cu algun articulonan a disparce. Desconocinan a horta aparato pa paga candela mas cuater mashin pa conta.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Marie Nicole Salomond-Constant
*01-04-1976 †29-01-2016

Na nomber di su:
Casa: Jean Smith Salomond
Yiunan: Marie Chrisma Salomond
Marie Dieunette Salomond
Marie Nelly Salomond
Jean Simeyon Salomond
Mama: Julina Constant
Tata di criansa: Janba Joseph
Suegra/onan: Wilfred Salomond
Franciilia Neuis
Rumannan: Junette Joseph
Micheline Joseph
Lionel Joseph
Kesnick Joseph
Madoche Joseph
Velouse Joseph
Swa y cuñanan: Rubert Salomond
Mercilia Salomond
FritoSalmond
Milfred Salomond
Francine Salmond
Prinses Salmond
Tio: Wilfred Conbstant (Aruba)
Ylruc Constant
Eliophene Constant
Sainfleus Constant
Romila Constant
Antonio Constant
Emmanuel Constant
Wilser Constant
Garry Constant
Tantanan: Ymene-Estiverne Constant
Dada Constant
Elda Constant
Fernelia Constant
Primo/anan: Jimmy Constant, Willems Constant, Estivenson Constant, Yvens Estiverne, Chivens Estiverne, Daphnee Constant, Velandi Jeanlys, Mikenlove Estiverne, Daphka Estiverne, Natalica estiverne, Naica Joseph
Demas famia: Saingnola Constant, Jude Estiverne
Famia: Lucne Alexis, Frisme Valanti, Walson Dor, Mogiel Makis, Loy Medina, Kenel Jemin
Amigo/anan: Jonel Esperance, Md Esperance Dilano
Sobrino/anan: Ronaldo Estiverne, Peterson Estiverne, Chedelet Estiverne, Renaldson Estiverne, Techebet Constant. Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 6 di februari na Misa di Dios Aruba na Sabana Blanco 26 di 2'or pa 4'or despues lo Sali pa Santana centraal na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di februari di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

May the road rise to meet you,
May the wind be always at your back,
The sun shine warm upon your face,
The rains fall soft upon your fields
And until we meet again
May God hold you in the hollow of His hand.

With deep sympathy we announce the passing of my beloved husband, our father, grandfather, brother, uncle and friend



Robert Lee Carotenuto
Better known as Bobby
Sunrise :09 December 1940
Sunset: 30 January 2016

Left to mourn are;
His wife: Myrna Carotenuto - Hernandez

Daughters: Paola & Matthew Cape - Carotenuto
Carina Carotenuto
Oriana &AudyBronstein - Carotenuto

Grandchildren: Madalyn & Jolyon Cape

Sister: RoseMarie Slusser - Carotenuto

Nephew & Niece: Frans-Jozef van Dijk& family
Rosanna van Dijk& family

Like children: Leon & Birgit Zelen-Kreykenbohm
Marlene Harms

Staff and personnel at The Nautilus Shipping & Trading Co. N.V./ Nautilus Travel

Families;Hernandez, Beaujon, Sankatsing, Vervest, Peterson, Nava, Sewberathmisser, Fleming.

Opportunity for condolences to be held on Thursday evening February 4th 2016 from 7 to 9 pm at Aurora Funeral Home.
Funeral services to take place on Friday morning February 5th 2016 at Aurora Funeral Home from 9 to 11 am followed by a private cremation ceremony for the family.

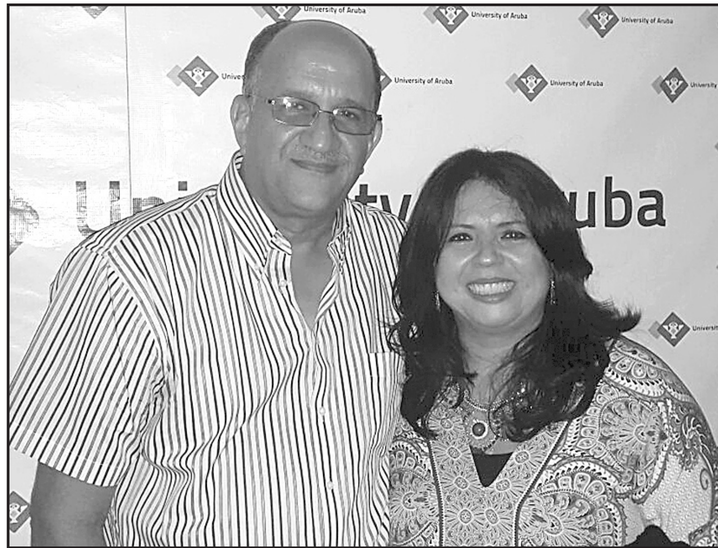
Our heartfelt thanks goes out to Dr.Samuels, Dr.Moreta, Andre Kolman and the oncology Department at the Horacio Oduber Hospital for their unwavering support.
Special thanks to the Sankatsing family.

In lieu of flowers a donation box for Wilhelmina Kankerfonds will be placed at the Funeral Home.
Please no condolence visits at home.

Directiva nobo di Filomena College MAVO a pasa curso cu exito

Filomena College mavo lo aporta tambe na union entre e scolnan





ORANJESTAD (AAN): Despues di 9 luna hopi intensivo di e curso di nivel post-bachelor; Education Leadership for Collaboration, subsidia pa minister di enseñansa y a tuma na Universidad di Aruba, tanto director, Herbert Goedgedrag como director adhunto, Maroushka Koopmans a gradua cu exito entre e 24 cursistanan.

E curso tabata specifica diseña pa e lidernan den enseñansa y tabatin como meta pa fomenta mas colaboracion entre e lidernan den enseñansa di tur e nivelnan di scol na Aruba, pues for di scol preparatorio te cu enseñansa profesional. E curso tabata basa riba 4 area esencial den enseñansa actual, esta: siña crea un cultura di colaboracion, desaroyo di organisacion, desaroyo interpersonal incluyendo e habilidadnan pa bira un facilitador y un parti hopi importante cu hopi biaha no ta presenta tur ora, cu ta e desaroyo personal di bo balornan y actitud como lider.

Tanto meneer Goedgedrag como juffrouw Koopmans a haci bon uzo di e gran oportunidad aki p'asina implementa tur loke nan a siña den nan trabou diario como directiva nobo di Filomena College mavo. Ambos a experiencia esaki como un proceso hopi amplio y intensivo, pero cu un meta solido pa forma mas colaboracion y union den enseñansa na Aruba y esaki lo beneficia e bienestar pa tur nan alumnonan.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Lagami biba pa semper den bo cas y skonde bou di Bo alanan Abo, Dios a scucha mi promesanan.
Bo a duna mi tera cu ta toca esnan cu ta honra Bo.
Salmo: 61.4-5



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Venancia Grigoria Bernabela
Mihor conoci como " Mai"
*18-05-1919 †29-01-2016

Na nomber di su
Yuinan; Juana Bernabela
Agustin (Doy) y Fransisca Bernabela
Agustino (Theo) y Rosalinda Bernabela
Josephina (Editha) Franken-Bernabela

Mescos cu yui: Ilva Pieternella y rumannan

Nieto(a)nan: Mariska, Roy y famia
Lisandra, Lorenzo (Bibi) y famia
Egbert, Angela y famia
Charles, Joyce y famia
Jaime Bernabela y famia
Marion. Nato y famia
Marian, Kevin y famia
Giovanni Bernabela y yui
Vanessa Bernabela
Natasha Bernabela

Sobrino(a)nan: Veronica y Phil Ras y famia
Wilfred Bernabela y Rita
Leonora, Victor y famia
Irene Bernabela y famia
Edna Bernabela y famia
Theodora Bernabela y famia
Mildred Bernabela y famia
Gilberto Bernabela y famia
Alicia Sule y famia
Dominico Bernabela
Patricia Bernabela y famia
Pedro Bernabela
Irena Boekhoudt y famia
Marie Bernabela y famia
Michel Bernabela y famia

Amiga di cas; Agnes Wilson y famia
Kati Gobbi
Irma

Tur su bon bisiñanan.
Demas famia; Bernabela, Franken, Maduro, Loopstok, Winterdaal, Tromp, Figaroa, Ras, Valentijn, Theodora, Sule, Boekhoudt, Regales, Braafhart, La Reine, Koeiman, Wanga, Janga, Martis, Josepha, Cornelio, Pieternela, Locadia.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 5 februari 2016 pa 11 or di mainta na Royal Funeral Home. For di 9' or e restonan mortal di "Mai" lo ta reposa den Royal Funeral Home.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home diahuebs 4 februari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida algún famia of conocir.

Cambio di fecha pa e caminata di HAVO 4 Project Colegio Arubano



ORANJESTAD(AAN)-- Manera ta custumber, Colegio Arubano ta organisa tur ana un caminata pa recauda fondo pa e alumnonan di Havo 4 cu ta prepara pa hasi e viahe educativo cu Colegio Arubano ta ofrece.

E caminata ta planea pa tuma lugar dia 6 di februari. Por lo tanto, e planificación ta tuma lugar na comienso di aña escolar y no a tene cuenta cu e planificacion di Carnaval. Pa e motibo cu e caminata lo a tuma lugar riba diasabra 6 di februari cual ta e mesón dia di un parada di Carnaval, e organisacion di Project HAVO 4 a tuma e decison pa cambia e datum di e caminata pa diasabra 20 di februari.

Pues e caminata di Colegio Arubano ta dia 20 februari 2016 saliendo for di Colegio Arubano.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMENTO/INVITACION



Pa medio di esaki yiunan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu a demostra nan atencion durante e momentonan dificil di enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima;

Sra. Arindha Presentacion Lopez
Mihor conoci como Chonchon

Danki na dr. Daryanani, dr. Willemsen, enfermeranan, sra. Carmen, fundacion Edmond Harms, Wilhelmina Kanker Fonds. Un danki di curason na tur cu a asisti, manda flor, mensahenan, yamadanan, dedicacionnan y e bunita canticanan di sr. Randall Croes y e duo di sr. Nelson Tromp, Seaport Casino y tambe Aurora Funeral Home cu nan bon atencion y tremendo servicio. Tambe na tur cu a bin hasi orashon y cu a yuda nos di un manera of otro un biaha mas DANKI. Tur esaki tabata y ta un gran consuelo pa nos. Nos ta invita un y tur pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma. Dialuna 1 februari y Diaranson 3 februari na kapel di Marinierskazerne pa 7.00 pm. Diasabra 6 februari na misa Fatima na Dakota 7'or pm sigi pa un Rosario na cas sorsacastraat #22
Boso presencia ta altamente aprecia!

Minister Paul Croes:

Ta bay nombra un Citgo Helpdesk pa apoya personanan cu kier traha den e refineria



ORANJESTAD (AAN): Manera a ser treci dilanti caba den DIARIO, Gobierno ta papiando di un Helpdesk di Citgo. Segun minister Paul Croes, den e reunion publico a bin pregunta riba e help-desk. Ta bay nombra esaki e Citgo Helpdesk. Esaki ta un combinacion di trabao entre departamento di Labor, DIMAS, pero tambe ministerio di Energia, unda cu ta bay apoya personanan cu kier traha den refineria, cu e proceso aki. Naturalmente no ta bay kita personanan cu kier aplica directo na e Human Resources di e compania Citgo na momento cu esaki haci su reapertura.

Awor aki ta den fase preparatorio, introduci e oficina aki. E lo ta un oficina unda cu ta apoya personanan cu ta desea, cu tin experticio riba tecnica, experticio den e refineria, pa asina logra un empleo den e refineria. Ta asina cu durante negociacionnan, presidente y hunta directiva, a yega na palabracionnan riba e cantidad di trahadornan local cu lo mester traha den refineria, pero tambe den posicionnan mas halto, supervisors, director, etc. Na momento cu a anuncia e Citgo Helpdesk, den su preparacion, a ricibi yamadanan caba for di diferente luga internacional, unda cu Arubianonan cu ta trahando den exterior, a mustra un interes di inmediato pa por bin labora aki na Aruba.

Despues di esfuersonan grandi, tin cu bisa esfuersonan serio di parti di minister Mike de Meza, negociacionnan den un forma structural, den forma strategico, enfatisando, pa logra yega na e directiva, na e presidente di un compania grandi asina, tabata tuma hopi esfuerso, perseverancia, hopi tactica y strategia, a logra esaki y na momento di a logra e enlace aki, a cuminsa bay e ora riba e aspectonan fiscal, e aspectonan di trabao, e aspectonan di e modelo di operacion, pero tambe e aspecto laboral. Con bo ta stimula cu yiunan di tera, por awor aki traha den un refineria cu ta di bo propio pais y cu na e momentonan aki ta bay tin un modelo di Lease. Door di tin e enlace importante aki, e refineria ta basicamente ta di e pais y ta huur'e cu otro partido, tin un influencia mas directo pa apoya yiunan di tera yega na trabao den e refineria. Naturalmente Croes no ta conoci cu e tipo di traboanan di cerca den refineria, pero cu e comision cu lo forma, entre departamento di labor, personanan cu ta mira riba e mercado laboral, cu ta bay tuma e datonan di Arubianonan aki, pa por traha, hunto cu expertonan tecnico, cu ta haciendo un evaluacion tambe di e curiculum di e personanan aki, lo propone na e Human Resources di Citgo, un enlace directo pa asina por yega na pone nos yiunan di tera na trabao.

Ta premira cu un reapertura lo nifica algo hopi positivo pa e empleo den nos pais. Ta calcula hasta un caida di 1 pa 2% den e cifra di desempleo na momento cu tin un reapertura. E impacto di esaki lo ta enorme pa nos pais. 2016 ta bay bira un aña hopi positivo, cu un reapertura pero tambe cu tur otro proyectonan cu ta bezig cune y esey ta e mensahe cu kier transmiti di confianza na henter comunidad, comercio y tambe na sector publico, Croes a finalisa.

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid till February 3

AT RENAISSANCE						AT PASEO HERENCIA					
KUNG FU PANDA 3 3D						KUNG FU PANDA 3 3D					
daily:	5:15				NEW SP PG	daily:	4:30	6:45			NEW SP PG
late show:						late show:					
13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI						13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI					
daily:	4:30	8:00			NEW R	daily:	5:15	8:30			NEW R
late show:						late show:					
THE BOY						THE BOY					
daily:	7:15	9:45			NEW PG-13	daily:	7:30	10:00			NEW PG-13
late show:						late show:					
SIÑAMI STIMABO						SIÑAMI STIMABO					
daily:	5:00				NEW PG-13	daily:	7:45				NEW PG-13
late show:						late show:					
THE REVENANT						THE REVENANT					
daily:	7:30				R	daily:	8:00				R
late show:						late show:					
THE 5TH WAVE						THE 5TH WAVE					
daily:	4:30	7:00	9:30			daily:	5:00	9:00			
late show:					SP PG-13	late show:					SP PG-13
RIDE ALONG 2						RIDE ALONG 2					
daily:	4:00	6:30	9:15		PG-13	daily:	5:00	9:45	10:00		PG-13
late show:						late show:					
BON BINI HOLLAND						BON BINI HOLLAND					
daily:	4:00	6:30	9:00		PG-13	daily:	5:15	7:30			PG-13
late show:						late show:					
						KUNG FU PANDA 3					
						daily:	5:30				NEW SP PG
						late show:					

LATEST RELEASES

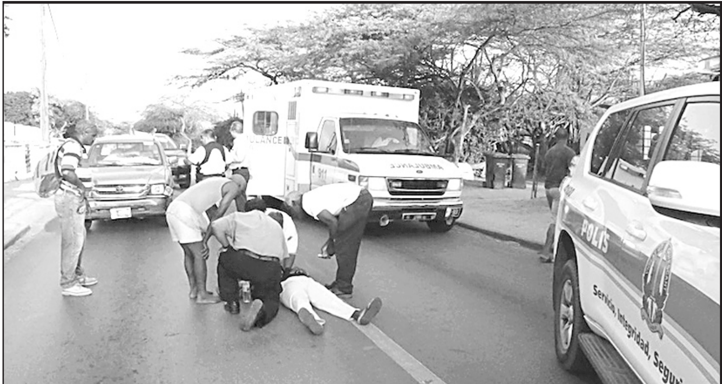
WHEN EVERYTHING WENT WRONG SIX MEN HAD THE COURAGE TO DO WHAT WAS RIGHT
13 HOURS
THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI
KUNG FU PANDA 3
THE BOY
HUICIO
SIÑAMI STIMABO
WRITTEN, PRODUCED AND DIRECTED BY MARILYN L. S. RICHARDSON

BUY YOUR TICKET ONLINE AT THECINEMAS.AW

Pickup a dal dama cu a crusa caminda sin paga tino









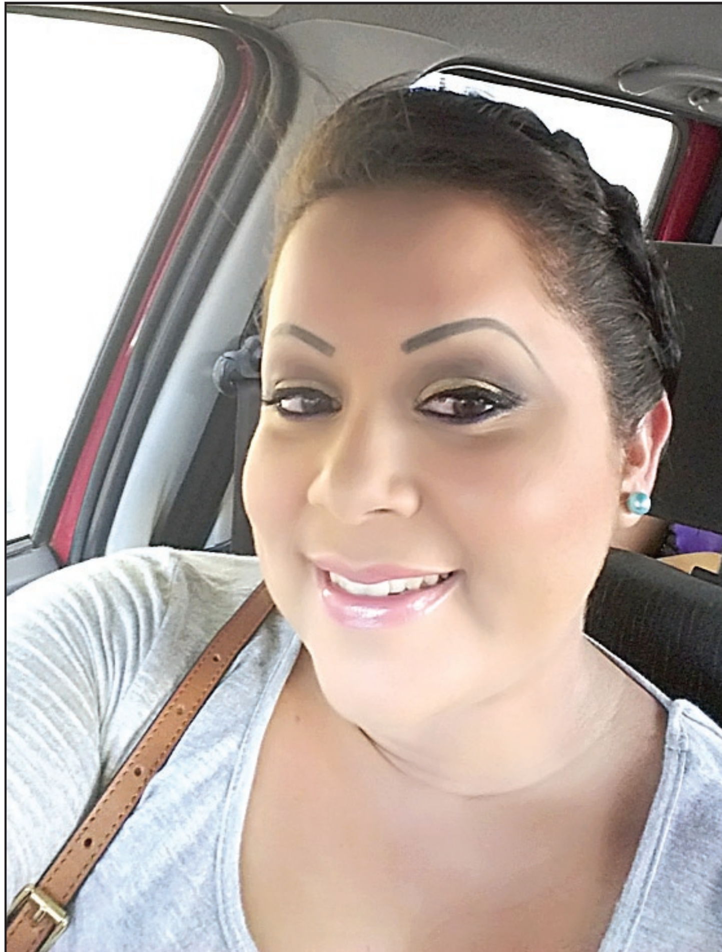
ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi riba Caya Betico Croes pariba di e rotonde a sucede un accidente caminda auto a dal un peaton.

Di biaha a despacha tanto unidad di ambulance y patruyanan di trafico ya cu e persona ta benta riba di caminda.

Paramedico di ambulance cu ta pasando a baha duna asistencia di biaha te ora cu e di dos ambulance a presenta pa bay cu e victima. Testigonan y un abogado presenta a comenta na oficial di trafico cu e pickup bayendo pabou, e señora para pazuid di caminda a yega crusa e caminda cabes abou sin paga tino. E pickup a lastra brake por a tuma nota riba caminda pero tabata laat.

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239 Fax: 582 8551





Awe 2 Febr Un Happy B-day ta bay pa nos reina di cas Jully Andrea Caicedo Feliciana. Pabien ta bin di parti Maia, Ozzy y Mia y di bo amor grandi esta Jimmy, wishing you a happy Happy B-day.



Awe dia 2 februari a cumpli 20 anja den Goienro Roselien Esser como ambtenaar no arbeidcontatant????? E ta haya felicitaion di su prins Merill Esser cu ta desea su mama hopi anja mas di bida, tur su amiga y amigonan cu ta manda bisele cu Papa Dios manda hopi bendicion ariba djele y dunele hopi anja di bida y salud pa tur su deseo wordo cumpli. Nos tur ta stimabo y tur su familianan na Aruba, Curacao y Hulanda cu ta manda bisele hopi bendicion ariba djele cu su cas pa tur su deseo nan worde cumpli pa e anja cu ta bini un brasa duo duro. Envidia ta mata pa dios corta envidia. Amen.

Shoplifter gara ta horta den Royal Plaza



ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi pa mas of menos 4:45, Polis a tuma un ladron over for di un miembro di seguridad di Royal Plaza, despues cu a gara un anti social hortando den e tienda "Karibay" net na e skina di Havenstraat cu Shellstraat, dilanti Botica Kibrahacha.

E homber, di inicial V.B. ta conoci pa Polis caba. El a saca tur locual el a horta eyden duna e doño back, pero tabatin mas paña nobo den su poder, mustrando cu e tabata riba un "shopping spree" dialuna.

Polis a tuma e sospechoso di Shoplifting over.





amc unicon

60 years deals



Sunbeam

Microwave, 0.7 Cft. 700W, 10 Adjustable Power Levels, 6 One-Touch Cooking Menus, LED Display, Digital Timer, Digital Clock, White.
SGD2701-WH

Antes ~~215,-~~
AWOR! **159,-**



Franklin Chef

Coffeemaker, 12 Cups, Manual Anti Drip, Permanent Filter White.
FCCM120W

Antes ~~49,-~~
AWOR! **39,-**



AWE SO!!!





Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com